

شيعر و زمانى ئينسانى

چەند وتارىك لە سەر ئاسەۋارى دىن و سىمبۆلەكانى دىنى لە شيعردا

نووسىنى:
سلىمان قاسمىيانى

- لیکوآلینه‌وه: شیعەر و زمانی ئینسانی

- نووسەر: سلیمان قاسمیانی (کاکه)

- چاپی یه‌که‌م، سالی 2011

- ئینتشاراتی هانا، سوید

- ژماره‌ی کتیب : ISBN 978-91-974809-6-3

Hanaförlaget

Box 62

42422 Angered / Sweden

Tel. 070-4441576

بیر گهر هوه،
نه بههشتیک ههین و نه جهههنهمنیک...

بیر گهر هوه
نه وولاتیک ههین، نه نایینیک!
نه شتیک ههین بۆی پکوژی،
نه شتیک خۆی بۆ پکوژی...
کاریکی دژوار نییه!

به‌لکوو بئین من گیرۆده‌ی خه‌یالم
به‌لام من ته‌نیا نیم
به هیوام رۆژنیک تۆش بنیه گه‌لمان و
جیهان وه‌کوو یه‌ک بژی!

له‌ گۆرانی بیر گهر هوه‌ی "جان لینگتون"

ناوهڕۆك:

- ١- پێشهکی ٧
- ٢- پالاوێتی زمان له ووشه‌ی دژی ئینسانی..... ٩
- ٣- ئایین و زمان..... ١٧
- ٤- حاجی قادری کۆیی و ناسیونالیزمی کوردی..... ٢٧
- ٥- شیخ ره‌زا تاله‌بانی و ناسیونالیزمی کوردی..... ٥٥
- ٦- ووشه‌ و خواکانی..... ٧٣
- ٧- خوا و له‌شکری سیمبۆله‌کانی له‌ شیعردا..... ٨٧

پیشہ کی

ہونہر و ئەدەب ھەم ئاویئەییەکن بۆ ژيانی مروۆف ، ھەم کەرەسەیی خولقاندنی ژيانیکی نوێ و جیاواز. زمان نامرازی دەربرینی ئەدەبە. کاری رەمخەنی ئەدەبی قورسای خستنه له سەر لایەنی جۆراوجۆری بەر ھەمەیکی ئەدەبی، وەکوو شێوە، ناوەرۆک، چوارچێوە، روانگە، زمان... ھتد. کاتیک باسی زمان لە بەر ھەمەیکی ئەدەبیدا دەرکەوت، زیاتر باس لە سەر زمانەوانی و چۆنیەتی بە کار ھێنانی زمان، سادە و رەوان بوونی زمان، ووشک و رەق بوون، یان پاک و پەتی بوونە. ئەم لایەنانەیی زمان لە بەر ھەمەیکی ئەدەبیدا ھەموویان شایەنی باسن بە ھۆی ئەوەی ھەریەکەیی بە شێوەیەک کار دەکاتە سەر بەر ھەمەکە.

ئەوەی کە لەم پەرتووکیەدا باسی لێدەرکەوت لایەنی قوول و ئینسانی زمانە. زمان تەنیا نامرازی قسە کردن و راگەیانندن بە گشتی نییە بەڵکوو خۆی لە خۆیدا پێشاندەری پەيوەندییە کۆمەلایەتیەکان و جێگە و شوێن و پلەیی قسەکەرەکانە لە کاتی دوواندنی یەکتەردا. زمان بەر مانایە ئاویئەیی ژيانی کۆمەلایەتی و نرخە کۆمەلایەتیەکانە و دەسەلاتی سیاسی، کولتوری و پلەیی سوننەت و ئایینمان لە کۆمەلگادا پێشان دەدا. ووشەکان پێمان دەلێن چۆن سەیری مندال بە گشتی دەکەین، چۆن لە گەل مروۆفی کەم ئەندام و کەم بنیات مامەلە دەکەین، چۆن لە ژن دەروانین، چۆن لە گەل سروشت و لە گەل حەییوان و گیان لەبەرائی سروشتدا دەجووڵێننەو. ھەمووی ئەم راستییانە ھەر لە گەل کردنەوێ دەمان روودەرکەوت بەر لەوەی ھەلوێستیکی ووشیارانەمان سەبارەت بەو شتەیی کە قسەیی لە سەر دەکەین گرتبێ.

لەو شەش وتارانەیی کە لێرەدا ھاتوون، تەنیا وتاری شەشەمە کە لەو پێشتر بلاونەکراوەتەو. ھەر شەش وتارەکە پەيوەندیی مەوزووعیان بە یەکەو ھەبە بەلام ئەو بە مانای ئەو نییە کە سەر بەخۆ نەخوێندرێنەو. لە راستی وتارەکان تەواوسەر بەخۆن و بە یەکەو نەبەستراونەو بەجگە لەوەی لە خالی سەرکی ھەموویان قامک دانان لە سەر پێداویستی پالاووتی زمان لە ووشەیی نانیسانی و مروۆف شیکنە. یەکەم باسی من لە سەر ئەم بابەتە بە ناوی ”پالاووتی زمان لە ووشەیی نژی نینسانی“ لە گوڤاری ھانا، ژمارەیی یەک، سالی ١٩٩٦، بلأو کرایەو. وتاری سیھەم لە ژیر

ناوی ”حاجی قادر کۆبی و ناسیۆنالیزمی کوردی“ و وتاری چوارهم ”شیخ رەزا تالەبانی و ناسیۆنالیزمی کوردی“ درێژەیی باسە سەرمتاییەکی بەلەم لە هەمان کاتدا چاوپۆشی ناسیۆنالیزم لە نرخە سەرمتاییە ئینسانییەکانیش دەخاتە بەرچاو. وتاری شەشەم، ”خوا و لەشکری سیمبۆلەکانی لە شیعردا“، کە بە تاییەتی بۆ بڵاوبوونەوه لەم پەرتووکیەدا نامادەمکرا، لە راستیدا درێژەیی وتاری سێهەم و چوارەمە و هەر ئەوکات واتە ساڵی ۲۰۰۴ کەرسەکەم کۆکردبوووه بەلەم بە هۆی دەرنههاتنی گۆڤاری هانا، بۆم تەواو نەکرا.

وتاری پینجەم ”فوشە و خواکانی“، ووتووێژیکی کەمیەک فراوانترە و تەنیا لە سەر زمان بە گشتی نادۆی بەلەم بە هۆی ئەوەی کە لەم وتارەدا هیندیک لە لایەنەکانی زمان لە ئەدەبدا، هەر لەم پروانگەوه کە پێشتر قسەیی لیکرا، دەمخوێتە بەرباس، بە پێویستەم زانی کە ئەویش لەم پەرتووکیەدا جێگەی بۆ بکڕیتەوه.

ئەم وتارانەیی کە لەمە پێش بڵاوکرانەوه، بێجگە لە راستکردنەوهی هەلەیی نووسین و دوو دەسکاری، هیچ دەسکارییهکی دیکیان بە سەرئەهاتوو. دەسکاری یەکەم کە دەبێت باسی بکڕێ، گۆڕینی ناوی خدیجە بە عایشە لە وتاری ”شیخ رەزا تالەبانی و ناسیۆنالیزمی کوردی“ دایە. لە کاتی بڵاوبوونەوهی وتارەکە بۆ یەکەمجار لە ”هانا“ دا بە هەلە ناوی خدیجە لە جیاتی عایشە نووسرا. دەسکاری دووهم گۆڕینی سەردێری وتاری ”حاجی قادر کۆبی و ناسیۆنالیزمی کوردی“ و ”شیخ رەزا تالەبانی و ناسیۆنالیزمی کوردی“یە. ئەم وتارانە لە ژێر عینوانی ”ناسیۆنالیزم و شاعیرەکانی - حاجی قادری کۆبی“ و ”ناسیۆنالیزم و شاعیرەکانی- شیخ رەزا تالەبانی“ لە گۆڤاری هانا دا بڵاوکرانەوه.

سلیمان قاسمیانی

۲۰۱۰-۱۰-۱۲

پالاولتنی زمان له ووشه‌ی دژی ئینسانی

زمان وهسیله‌یه‌که بۆ په‌یوه‌ندی گرتن به‌ینی ئینسان. زمان یارمه‌تیمان ده‌دا که له یه‌ك بگه‌ین و ویست و خواستی خۆمان ده‌ربهرین. به‌لام زمان ته‌نیا وه‌سیله نییه. زمان هه‌ر وه‌ها پله‌ی زانیاری ئینسان ده‌باته‌ سه‌ر و دنیا فراوانتر ده‌کاته‌وه. هه‌رچی زمانێک ده‌ولمه‌ندتر بێ، هه‌ر به‌و راده‌یه‌ش ئیمکانی درک‌اندنی خواست و ویستی ئه‌و که‌سانه‌ی پێی ده‌دوێن زیاتر ده‌کات. زمان هه‌ر وه‌ها دابینه‌که‌ری نیزامی ده‌سه‌لاتداره. ئه‌و ووشه‌ بێ گیانانه‌ی ئیمه‌ له هه‌ستان و دانیشتنی رۆژانه‌ماندا که‌لکی لێ وهرده‌گرین، له راستیدا گیان ده‌به‌خشن به‌ شیوه‌ی ژبانی جو‌راوجو‌ر.

ئه‌گه‌ر له نێو رووناکییرانی کورددا تا ئیستا باسیک له سه‌ر زمان کرابێ، زیاتر له سه‌ر پالاولتنی زمان له ووشه‌ی بێگانه‌ بووه و ئاره‌زو‌ی ناخافتن به‌ زمانی په‌تی کوردی. زۆر که‌م له سه‌ر هه‌لاواردنی زمان له ووشه‌ی کۆن و کۆنه‌په‌رستانه و دژی ئینسانی قسه‌ کراوه. زمانی کوردی ئیستاش نه‌یتوانیوه‌ مۆری ده‌ربه‌گایه‌تی له نێو چاوانی به‌س‌ریته‌وه و کراسی کۆنی ده‌وره‌ی فیه‌ودالی دارنێ و به‌رگی نوێی ئینسانی سه‌ده‌ی ئه‌مۆم و تکنیک به‌ بالایی خۆی به‌ری.

هه‌ر وه‌ك وترا، ووشه‌کان گیان ده‌به‌خشن به‌ شیوه‌ی تایبه‌تی ژبان. ووشه‌کان بیروباوه‌ری مرۆف ناشکرا ده‌که‌ن. هه‌ر ده‌وره‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی شیوه‌ی تایبه‌تی ئابووری و سیاسی و فه‌ره‌هنگی خۆی هه‌یه.

له سەرتاسەری مۆرودا ھەمیشە دەسلەتدارانی حاکم بوون کە رێ و
 رەسمی ژیان و نۆرمەکانی کۆمەڵایەتییان دیاری کردووە. زمان، وەک
 نامرازی پەيوەندی گرتنی بەینی مەزۆف لە کێشە کۆمەڵایەتییەکان و
 مەسەلە دەسلەتاری حاکم جیا ناکرێتەوە. لێرەدا ئەو بێروابوور، بۆچوون
 و رەوشی دەسلەتدارەکانی کۆمەڵگایە کە زمانی رەسمی کۆمەڵ پێی
 دەدوێ. ووشەکان ئیتر بێ ئازار و سەربەخۆ نین بەلکۆ ھەست و
 خۆست و رەوشی جەماعەتیی کۆمەڵ دەردەبەرن و بەرژمەندی چینیکی
 تایبەت دەپاریزن.

ژنان و زمان

لە نێزانی پاتریارکالدا پیاو بە سەر ژندا زالە و پلە کۆمەڵایەتی
 بەرزترە. پیاو دەسلەتداری مائە. ساحەبی دارایی و مەلک و مائە و مائە.
 ژن لە نێزانی ئاوادا لە پیاو بە کەمتر دادەنرێ، لە پیاو بە کەم ئەقەلتر
 دەزانرێ؛ حورمەتی ئینسانی ناپارێزرێ چون وەک ئینسانیی تەواو بە
 حیساب نایە. "ژن" بوون یەعنی بێ پلە و پایە بوون، سووک بوون، بێ
 ئەقەل بوون، پێسبوون...! تەنیا ئەرکی ژن لەم نێزانی سەرچایی کردنی
 پیاو و کاری بێ ئەجر و لە بن نەھاتووی مائە و، مەلک و دارایی باوک و
 برا، یا شوو مەکیەتی. ئەم وەزە بە تەواوی خۆی لە زمانیشدا دەنوێتی.
 "ژن" لە نێزانی دەربەگایەتیدا هیچ حورمەتیی ئینسانی نایە. "ژن" کەس
 نیە و کەسایەتی نییە. لە زمانی کوردیدا پیاو ئەک ھەر بە مەعنا ئینسانی
 نێرینە، بەلکۆ مەعنا ئینسان بە گشتیش دەدا. تا ئێستا کەس نەبیبستوو
 بۆ "ژن نازانی چ بکا..." کاتی مەبەست لە ئینسان بە گشتییە، بەلکۆ
 دەگوترێ "پیاو نازانی چ بکا...". ئەو ھەر تایبەت بە زمانی کوردی نیە و
 لە زۆربە زمانەکانی دیکەشدا ئەم مەسەلە دەبێرێ.

ھەر وەک دەزانین و شە "ژن" تەنیا یەک مەعنا نیە. ھەم بە
 مەعنا جنسی موقابیلی پیاو و ھەم جینیویکی زۆر گەورە کە لە بەعزە
 شوێنێک دەتوانی خۆی بە پا بکات و سەر بە با بدات! جگە لەمەش
 زۆربە ھەر زۆری جینیوی کوردی بە جۆرێک رووی لە ژن و جنسیەتی
 ژنە. کاتی یەکێک بیهوێ ئەوپەری نەرەت و بێزاری خۆی لە کەسێک
 دەبێرێ و بێحورمەتی بکات، فەوری خەزەمی ووشە "دژ بە ژنی"
 زمانی کوردی، دەرگای دەریتەمو "ژن" یا "خۆشک" و "دایکی"

حەریف کون کون دەکرئ!

ژن بەشێک لە ماله و هەر بۆیەش بە پێی زمانی کۆن یا پەتی کوردی دەلێن "مال و منداڵ چوون؟". "ژن" ناوی نێه چون بۆ ئەوەی ناوت هەبێت دەبێ سەر بەخۆ بی، "کەس" بی! بەلام هەر وەک ووترا، "ژن" کەس نیە! کەسایەتی ژن لە فەرھەنگی دەربەگایەتیدا بێ مەعنا یە! کێ هەمە لە ژنی مالم یا لە منداڵانی ناو مالمی نەبێستنی، "کەس لە مالم نیە" کاتی پیاوی مالم لە مالم نەبێ! کەس بوونی ژن لەم فەرھەنگەدا بە میرد یا باوک و براوە بەستراوەتەو. هەر بۆیەش بە سەدان نۆی وەکوو "براژن"، "ئامۆژن"، "خاڵۆژن"، "خوشکێ"، "پووری"، "داده"، "دایکی هانا" ... بانگ دەکرێ، بێجگە لە نۆی خۆی! ئایا جێگەی شەرم نیە کە پیاو بە شەریکی ژبانی، واتە هاوسەرەکە یان "ژنەکم"، لە حالیکدا کە "ژنی من" جێنۆه! کەسێک کە ژن بە ئینسانێکی بەرابەر لە گەڵ پیاو دادەنێ، بۆی نییە لەم ووشە کۆن و پێسانە لە ووتووێژدا کەڵک وەرگرێ. کەسێک کە ژن بە ترسەوێک و ناتەواو و بێ ئەقڵ نازانی، ناتوانی بە کۆرەمکانی بێ: "خۆ تو کچ نی، بۆ دەگری..."، یان "رۆڵە، ئەوە کاری پیاوان نیە..."، یان "کۆرم تۆ پیاوی، چۆن دەترسی..."!

راسیزم، رەگەزپەرستی و زمان

بەشێکیتر لەم ووشانە بە ئاشکرا رەگەزپەرستانە و دژ بە نەتەو و گرووی دینی و کۆمەڵایەتی دیکەن. "سورانی" خۆی لە "کرمانج" بە سەرتر دەزانێ و هەر بۆیەش "کرمانج" لە لای "سورانی" بە مەعناي دواکۆتوو و تێنەگەشتوو یە! تەبەییەکە ئەمە دەگەڕێتەو سەر دەورەي خانەکانی و عەشیرەگەری. هەر تیرەو تافەییەک خۆی لەوانێتر بە سەرتر دەزانێ. ئەوەی کە ئەم ووشانە تا بە ئەمرۆش نەمردوون، پێشاندەری ئەم راستییە کە خەباتێکی ئەوتو لە مەیدانی زماندا بۆ ئینسانی کردنی زمان نەکراوە. "عەرەب" و "قەرەج" و نەتەو و گرووپیتریش لەم دۆژمناوەتیە و بە کەم دانانە لە زمانی کوردیدا بێیەش نەبوون. نموونەییەکیتر ووشەي "جولەکە" یە.

هەر چەند ئەم ووشەییە لە ئەسڵدا بە مەعناي مۆسایەیکانە، بەلام شۆنیزم و رەگەزپەرستی و بێر و باوەری دواکۆتوو ئایینی وایکردووە کە ووشەي "جولەکە" نێر تەنیا مەعناي نگاتیف و منفی هەمە و بەهێج

جوربك ناگهرېتهوه سهر ئهو مرؤفانهى موسا به پىغهمبرى خويان دهرانن. ومختى دهگوترئ "جولهكه"، تهواوى ئهو نئو و نينكه و خهسلهتانهى كه به جولهكهوه چهسپنراون، دهكهونه ببرى ئينسان. "جولهكه" بهعنى ترسهنؤك، دهولههمند، سهقىل و چاوچنؤك! دهلئىن "ئوهى به سهر من هاتوه، خوا به سهر جولهكهشى نههئى". بهعنى موساى گوايه ئهوهنده خراپن كه ههرچى بهسريان بئ، كههمو جىگهى خويتهى! ئهم جوره بؤچوونانه له بيروباهوى ئايينى و رهمزپرستانهوه سهرچاوه دهگرن و تاييهت به زمانى كوردى نين.

موسولمان خوى به مرؤفكى پاكتر و سهرتر لهو خهلكانه دهرانى كه ئايينكى تران ههيه. ناسيؤناليزم و ئايين لئرهدا بؤيهكتري دهستينهوه و هاودهنگ ئينسانهكان لهبهك جيا دهكهنهوه؛ ئهم به ئايين و ئهو به سنوورمكاني ميللى و نهتهوميبهوه.

كاتى دهلئىن "گاور بؤى موسولمان دهئى" مهبهستى وئهر زياتر ئهوهيه كه پيشان بدا فلان كهس چهنده حالى خراپه. لهوانهيه وئهر ههچ دوژمنايهتبههكى له گهل خهلكانى مهسيحى نهئى يان لهوانهيه ههر نهزانى كه بهم قسهيه بهجورمهتى دهكا به مهسيحيهكان و جئويان پهندها. ههر وهك له پيشتردا ووترا زؤربهى ئيمه له كاتى قسه كردندا بئ ئهوهى بير له ميژوو و ناوهروكى وشهكان و مهسيلهكان بكهينهوه، ههر به پئى عادهت كهلكيان لئوهردهمگرين. بهلام ئهگهر بئين و له ناوهروكى وتهى "گاور بؤى موسولمان دهئى" بكؤلينهوه بؤمان دهردكهوئ كه به بئ ئهوهى بمانهوى خهريكين له دههؤلى ئيسلام دهدهين و خهلكيتر به ههچ و پووچ و خراپ له قهلهم دهدهين. وتهى ناوبراو له سهروه مهعناى ئهوهيه كه "گاور" - مهسيحى - بيرحم و بئ ئينساف و بئ دل، بهلام حالى فلان برادهره موسولمانه ئهوهنده جهرك بر و ناخ سووتينهوه كه تهناهت كابراى مهسيحى بئ بهزمى و بيرحميش دلى بؤى دهسووتى و چون دل سووتانيش تهنا له موسولمان دههشپتهوه(!)، كابراى مهسيحى دهبيته موسولمان.

ههر وهك ووترا لهوانهيه ئهو كهسهى ئهم قسهيه دهكا به ههچ جوربك ئهو مهبهستهى نهئى كه لئره شيكرايهوه. گرینگ لئرهدا ئهوهيه كه ئينسان به بهكارهينانى ئهم جوره وشانه، بيهوئ و نهيهوئ، كومهك دهكا به زيندوومانهوى لاشهى بؤگهنى بوونهوهيك كه دهبايه زور لهوه پيشترا بؤ ههميشه گؤر كرابايه. ئايا كاتى ئهو نههاتوهه كه زمانى كوردى له

بۆگەنى بېر و باۋەر و ھەلۋىستى كۆنەپرستانە، رەگەزپرستانە، دژى ئىنسانى و ئايىنى رزگار بىرئىت و حورمەتى ئىنسان وەك ئەستىرمەكە لە ھەموو ووشەكانىيەدە بىرەمۇشەنە؟!

ھەيوانى بەستەزمان و زمانى ئىنسان

ھەيوانى بەستەزمانىش لە ژېر ھورۇمى نىزامى چەسنىيەور و كۆنەپرست، سەرى بە سەلامەت دەر نەردوۋە! بە دەگمەن ھەيوانىك پەيدا دەبى كە تەوانىيەتە لە چىنگى ھەنەنگى دەرەبەگەيتى رزگار بوۋىت و بە پىنى قازانچ و زەمەرى بۇ ئەو چىنە خەسەلتى پىنە بەخىشرايى. تا ئەو جىگەيە دەگەرئەو سەر تەبىئەت، ھىچ ھەيوانىك بە سەر ھەيوانىكى دىكەدا فەخىرى نىيە. ھىچ ھەيوانىك نىيە كە زەمەرى بۇ تەبىئەت ھەيىت و ھەر كام لە جىگەيە خۇى رۇلى تايىبەت و پىۋىستى لە پىرۇسەي بەردەوامى ژيانى سەروشتا ھەيە. ھەلۋ و چەقەل و قەل بۇ تەبىئەت ھەر بە قەرا يەك بەنرخن! سەگ و رىۋى و گورگ، مەشك و كوند و كرم ... ھەمويان وەكوو يەك لە زەنجىرەي ژيانى سەروشتى دا بەشيان ھەيە. باسى زەمەر و قازانچى ھەيوانەكان تەنبا لە پەيۋەندى لە گەل بەرژەمەندىيەكانى تەسكى ئىنسانى گىرۇدەي كۆمەلى چىنبايەتەيە مەنە پەيدا دەكا. دواكەتۋىيە، نەشارەزايى و تەنەگەيشتى ئىنسان لە ھۇى بەلە و كەرسەتەي سەروشتى و نەخۇشى جۇراۋجۇر لە دەورەكانى رابردوۋا، دەبوۋە ھۇى ئەو كە عىللەتى ئەو شتەنە بە غەلەت لە شوئىنەز بەدۇزىيەتە و بە سەر شتى دىكەدا بەئىنەز. ھەيوانى بەستەزمان لىرەش دا بىيەش نەكراۋە و زۇريان بەم تىرەش پىكرەون.

ئەگەر كەسەك نەوسەرى چىرۇكى مەلەن بىت و خۇى لە قالبى ھەنەنگ و زمانى كۆن رزگار نەكەدەيت، تەۋشى ژانە سەرىكى قورس دەبى تا تەۋانى چەن ھەيوان وەك قارمەنى چىرۇكەكەي ھەلەزىرە. بە پىنى ئەم ھەنەنگە، "سەگ" نەك ھەر گەلە بەلەكوو خۇئىشە، كەۋابى بۇ قارمەنى چىرۇك نەبى. "مەشك" پىسە و ھەزار بەدەختى و نەخۇشى بەدوۋە رىز كراۋە، كەۋابى ئەۋىش ھىچ. "كوند" كە ھەر بۇ باسكەردن نەبى چۈن سىمبۆلى مەرگە و ۋىرانى لە گەل خۇى دىنى. "بەراز" كە لەۋىش خراپتەرە! خەنەكا بە يەكەك بلىنى "دەللى بەرازى!" كە ھەر چەند جەۋانە و دەنگ خۇش، بەلەم نىۋى بە خۇخۇر دەرچوۋە! نەى "كەر" چى؟

محاذالله! مانگا ی بیچارهش که به نهفام نووسراوه و "گا"ش به تپ و حول!

ماوهیهک لهماو پئیش ناشنایهک له گهل خزمهکهی که له ئیرانهوه به سهردان هاتبووه لای، میوانمان بوون. کوره پینج سالانهکهمان مشکیکی دهستهموئ سپی ههبوو که زوری خوش دهووست. میوانهکهمان مشکهکهی پی پیس بوو و همولی زوریدا به کورمهکهمان بسلهمنی که مشکهکه له باوهش نهگرئ، چونکه پیسه! کورمهکهشان نهوندهی دهبتوانی و نهقلی پیدهشکا جوابی دهدايهوو دهووست پیی بسلهمنی که مشکهکه ههم خاوینه و ههم جوانه. بهلام میوانهکهمان دهسبهردار نهبوو و له قسهی خوی نه دههاتهخوار. خولاسه میوان نهوندهی ووت که منال تووره بوو و قیزاندی بهسهریدا: "تو نابینی ئه مشکه چهنده خاوینه...؟ ها، سهیری لاقی بکه... نابینی چهنده خاوینه؛ نابینی پیستهکهی چهنده نهرم و سپی و جوانه؟!... تو نازانی! مشکهکهی من له تو زور خاوینتره..."

دیار بوو که میوان و منالهکهمان له بهک نهدهگهشتن! میوان به پیی بوچوونی ئابینی و کونی خویهوه نهیدهتوانی قهبول بکا که مشکه سپیه دهستهموئیهکهی منالهکهمان، سهرمراي پاک و خاوین بوونی گیانی، پیسنهئ! ههلهته بو میوانهکهمان فهرقی نهدهکرد که منالهکه لهجباتی مشک، کایه له گهل سهگ یا بهراز کردبایه، چون به پیی بوچوونهکهی ئه، ئهه حیوانانه ههمووین ههر پیسن و نهگهرهزارجار به ئاوی کهوسهریش همام درابان، له پیسبوونیان کهم نهدهبووه!

دیاره که له گهل گورانی شیوهی ژیان و گوزهرانی کومه لایهتی، زمانیش گورانی به سهردا دئ. بهلام هیچ ئالوگوریکی کومه لایهتی نییه که خوی له خویهوه بیته دی. تیکوشان بو وهدیپنایی ئهه ئالوگوره، شهرتی پیویتی گورانکارییهکهیه! کهسیک که خوی دژی کونهپرستی و بیروباوهری دژی ئینسانیهه، دهبی پئیش له ههموو شتیک، زهین و زمانی خۆپشی له وشهه کونهپرستانه، دژ به ژن و رهگهزپرستانه، که له زماندا ههن، پاک بکاتهوه و له ئاخافتندا کهلکیان لیومرنهگرئ. "ئینسانی کردنی" زمان، نهکی ههر ئینسانیکه که دژی نابهرابهری و زولم و زور و نیزامی چهوسینه له ههر چهشنیکیهتی. بنیاتانی دنیایهکی ئینسانی و

ئازاد و بەرايەر، قەرار نىيە دواي رووخانى حۇكۇمەتى دەسلەتدار دەست
 پېيكا. ژيان راۋەستى نىيە و خەبەتلىش ھەمىشە لە مەيدانەكانى
 جۇراۋجۇرى ژياندا لەئارا دايە. كۆشكى دىيائى ئازاد و بەرايەر دەيى ھەر
 لە ئەمروۋە بناغەكەي دابىرى، كەرسەي پىۋىستى بۇ كۆ بىرئەمۋە بەرد
 بە بەرد بە پىيى تۈانا لە سەر يەك دابىرى. بەرەنگار بۈۋەنەمۋەي فەرەنگى
 كۆن و دۈكەۋەنۋە؛ پالاۋتنى زماڭ لە ووشەي بۈگەنى دژى ئىنسانى
 بەشپەكە لە بەردى بناغەي ئەو كۆشكەي كە مەروفي ئازاد قەرارە تىيدا
 ۋەھسەيت. ئەمۋە كارى ھەر ئەمروۋە و بە سەيىنى ناسپىردى.

* ئەم نۆۋسبەنە بەكەم جار لە گۇفارى ”ھانا“ – ژمارەي يەك، مانگى ۱۱ سالى
 ۱۹۹۵ دا بلاۋ كراۋەتەمۋە.

نایین و زمان

کۆمەلگای چینیایەتی مۆری حاشاھەلنەگری خۆی لە ھەموو لایەنەکانی ژبانی ئینسان دەدا. زمان کە خۆی یەکێک لە ئامرازەکانی پەيوەندی مەروەف لە گەل مەروەف، بە ئاشکرا رەنگی چینیەکانی کۆمەلای پێوە دیارە. زمانی باو، زمانی چینی حاکم و دەسەلاتداری کۆمەلە و مۆرکی بیروبۆچوون و فەرھەنگ و سیمبۆل و قەرارداد و نرخە کۆمەلایەتی و ئینسانییەکانی ئەوانی پێوەیە. دەسەلاتی فیودالی، فەرھەنگی تاییبەت بە خۆی ھەبە بە نرخە ئینسانییەکانی تاییبەت بە خۆی و زمانی تاییبەت بەو فەرھەنگە. دەسەلاتی بورژواویش ھەر بەم جوووە زمان و فەرھەنگی جیاوازی خۆی ھەبە.

نایین لایەنێک لە فەرھەنگی کۆمەلگای چینیایەتیە کە تەمەنی کورتتر لە ژبانی زمان نیە. نایین وەک وەلامی ئینسانی دەستەوێستان بە بیچارەیی مەروەف لە بەرانبەر سەروشت و تالییەکانی ژبان، پێ بە پێی گۆرانی دەورەکانی کۆمەلایەتی ھاتوو و بەرۆکی ئینسانی بەرنەداوە. نایین بە ھۆی سەروشتی ئیتااعتی کوێرانە لە دەسەلاتی مۆتەلەقی خوا، ھەمیشە لایەنگری دەسەلاتی حاکم بوو، سوێندی بە سەری دەسەلاتداران خواردوو و بە نوێنەری خوا لە سەر زەوی ناساندوونی. ھەر بۆیەش نایین و دەسەلاتی حاکم بە زەحمەت لێک جیا دەکەرنەوێ.

دایەشبوونی کۆمەلگا بە چین و توێژی جیاواز، بە قازانج و بەرژمەندی لە یەک جیاوازی، لە خۆیدا دژایەتی، خەبات و تیکەلچوونی بەردەوام لە نێو چینیەکاندا پێک دێنێ. چینی بێ دەسەلات و زۆرلێکراوی کۆمەل، ناتوانێ لە ژێر باری دەسەلاتی چینیبالادەست بێتەدەر، بەر لەوێ فەرھەنگ و ئاداب و نرخەکانی زوردارەکانی بردبێتە ژێر پرسیار. زمانیش یەکێک لەو لایەنەنەیە کە دەبێ لەو بارەوێ گۆرانی بەسەر دابێت و

له گهڙ ژيانی ئينسانى ئهمرودا، له گهڙ نرخه پيشرو و ئينسانىيەکان بښتهوه.

بېحورمهت بوونى ئينسان

کاتیک که ئينسان له خويدا ريزى بو دابنريت و نرخى بهرز بيت، ئمو کات نيتړ بو سلماندى هېچ شتيک پيويست به شتيکى بالاتر له ئينسان خوى، ناکات. ئينسانى بهريز، قسهکشى بهريزه و بو ئيسپاتى هېچ شتيک پيويستى به سويندخواردن نيه. "بهخوا"، "بهقورنان"، "به پيغمبر"، و هند بهر لهوى نيشانهى بههيزبوونى نايين بيت، بى هيزى و بى نرخ بوونى ئينسان له کوملگادا پيشاندهدات. ئينسان دهبى ئومونده ريزى بو دابنري و له سمر قسهکهى حيساب بکري که مهجور به سويندخواردن بهنم و ئمو و به تاييهت بهو سيمبو له نايينبانه نهى که به ناشکرا زمان و فمرهنگى چينيکى ترن و شايانى سرينهمن له ئاخافتندا.

به برواى من سويند خواردن به هر شپويهک بيت هر ههمان ماناى هميه واته ئينسان، ريز و نيحترامهکهى له خويدا بر ناکا و بويه مروف به ناچارى روو دهکاته شتيکى ئومتو، يا شتيکى به دهر له خوى بو ئموه باوهري پى بکري. جا ليرهدا فرق ناکا سويند به خوا بخوى يان به گورى دايک و باوک يان به گيانى خوشهويستان. هر وک وتم دهبى قسهى ئينسانىک له خويدا کافى بيت. مروف که دهمى کردموه، دهبى فمرز له سمر ئموه بيت که راستى دهليت و هېچ له هاوئموهکهى ناشاريتموه.

ئينسانى زهليل و بى نيختيار

"خواحافيز" وشهيمکى زور ئاساييه که له روژدا هزاران جار ديته سهرزاري خهک. کمس کمس بير لهوى دهکاتموه که ئهم وشه "بىزهر و زبان" ه ئيهانته به ئينسان و توانايى خوى له بهرگرى کردن و پاريزگارى کردن له خوى. ئهم وشهيم هر وک مزههه خوى، ئى ئمو سمردهمه گوته به هزاران سال بهسهر داچوومه، که بهشهر له بهرانهر بچووکترين نهخوشيشدا که نهفت و عاجز بوو و چى له دهست نهدهات. هر بويهش خوا و شېخ و ئهسحابهى به پاريزگر و حافزى خوى دا دنا. هى ئمو

سەردەممەيە كە بەشەر پىي وابوو ھەتائو و ئىستىزەكان بە دەمورى زەويدا دەگەرىن و ھەركە و بوون و نەبوونی ھەموو شتەك لە جىھاندا بە دەست ھەزىكى سەرووتر لە ئىنسانە. ئايا كۆتايى پىھەنانى دىدارىك، قسەوباسىك، نامەيك... دەبى حەتمەن ئەم مۆرەى ئايىن لە ئىوچاوانى بدريت؟

ئەمرو ئىتر لە عەسرى ئەتۆم و راگەيانندا، "بە خواسپاردن"، بە "خدرى زىندە" و "غەوسى گەيلان"، ھىچ ناکرى. ئىستا ئىتر نە "يا الله"، نە "ئەم و ئەو سوورەى قورئان"، نە "دەستى عەلى و عومەر" ھىچيان زەمانەت و گارانتي ھىچ شتەك نىن. بۆ پاراستنى سەلامەتى و مأل و حال و زەمانەتى خۆ لە سەفەردا، ئەمرو دەبى رەوبەكە شەرىكەى پارىزەرى مأل كە "خدرى زىندە" بە پاسەوانى بەردەرگەكەشى قەبوول ناكاي!

ئايا جوانتر و شىرىنتر نە كە "لاى تۆ خوش" كۆتايى پىھەنەرى راوێژىكى تەلەفۆنى بىت، و "كاتىكى خوش"، "ژيانىكى شاد"، "بى وەى بىت"، "تا دىدارىكى تر..." بىبەتە دوا رەستەى دىدارەكان؟ ديارە كە پىاوانى (ھەروەھا ژنانى...) ئايىن ئەمەيان بە دل نەى و بە ھەموو ھەزىانەو ھەولئى ئەو دەدەن كە شۆينەوارى ئايىن بە گشتى لە زاماندا نەكوژىتەو و بىرى نوئى و نرخی نوئى، زمانى "رەسەن" كۆلەوار نەكات!

ھىوا و ئايىن

لە روانگەى ئايىنەكانەو، ئىنسان گيان لەبەرىكى بى ئىختيار و دەس بەستەى قەزا و قەدەرە. بەپىي ئەم بۆچونە ھەر ئىنسانىك ھەر لە رۆژى لە دايك بوونىو ھە چارەى نووسراو و رىگەى دەرچوون و گۆرانكارى لەو چارەنووسە نامۆمكىنە! ئاكامى ئەم شتە دەبىتە ئەوەى كە ئىنسان نەتوانى لە پىشتەردا لە ھىچ شتەك دلنە بىت. ئەو مەروڤە ئىتر ناتوانى لە پىشەو ساغ بىت لەسەر ئەوەى كە فلان كارە، فەيسار ئاكامەى دەبى، چون ھەموو شتەكە پەيوەند دەدەيتەو بە وىستى خوا و چارەنووسى ئەو ئىنسانەى كە لێردە مەبەستە. ھەر بۆيەش ئەو ئىنسانە ناچارە دوولئى خۆى، يان ھىواى خۆى، بە خواستى "خوا" وە بەستىتەو و بە "ئىنشاللا" ئەم رازە دەربرى.

"ئىنشاللا" ووشەى ئەو سەردەممەيە كە مەروڤ، ھەموو شتەكى گرێدەربوو بە چۆنەتى "رەحمەتى خوا" لە باران و ھەور و ھەلا و سارد و سەرمە، تا ووشكانى و قەروقاتى و تەعوون و ھەزاران مەرگ و

نههاتی تر. ئینسانی ئەمرو ئەمەکو ئەوسا گیرۆدە ی باران و سات و سەرمایە و، نه له بهران بهر نهخۆشییهکان و نههاتییهکانی ئەو کات دەستوەستان و زەلیلە. ئینسانی ئەمرو به دنیایییهوه دەتوانی بلی مروف له کورە ی مانگ سەهله، له مریخیش دەنیشی! دەتوانی به دنیایییهکی ۹۹، ۹ له سەتدا بلی هەوای بهیانی له فلان شارە چۆن دەبیت. ئینسانی ئەمرو نێتر بو راکهاندنی هیوا و ناوای خۆی پێویستی به تیکلاوکردنی دەسهلاتیکی بالا نه و دەتوانی زۆر به ئاسایی له جیاتی "ئینشالله"، هیوای خۆی رابگهێنی.

"ئەگەر خوا بیههوی" و "خوا بکا" و "ئینشالله" ناوینە ی شک و دوودلی ئینسانی سەردەمێکی دوورن به خۆی، که له سایە ی ئاین و دەسهلاتی چینیایەتی که له ناوین وەک جیهانیی خۆی کەلک وەر دەگرێ، درێژە به تەمەنی دراوه.

بێهەشی و خۆبەدەستەوه دان

ئەو ی که ناوین هەمیشە دەستی له دەستی دەسهلاتدارانی حاکمدا بووه، له کەم کەس شاراوێه. ناوین به ئینسان دەلێت که ئەو ی به سەری دێت له تال و شیرین و خۆش و ناخۆش، ئاکامی چارەنووسیکی ئەبەدییه و مروف هیچی بو لهگەل ناکرێ. وەک دەلێن "هیچ له گەل کاری خوا ناکرێ". ئەو ی که بو مروفی زەلیل دەمێنێتەوه "شوکرانەبژیری" و "شوکر ی خوا یه. تەوای ئایینهکان، بانگەوازی رازی بوون، و قەناعەت به چاره ی خو، بو ئینسان دەکەن. مەسیحییەت به لایەنگرەکانی پێشنیار دەکات که له جوابی زللەیهک که له لای راستی روومەتیان دراوه، لای چەپی روومەتیان بدەنه بهر دەستی زللەمەشین! ئیسلامیش سەبارەت به بێهەشی و هەزاریهک که روژانە تووشی خەلک دەبی، داوا له خەلک دەکا که دادگری به خوا و به روژی قیامەت بسپێرن، واتە "شوکر ی خوا بکەن و رازی بن به قەزا و قەدری خوا و کاری خوا مەخەنه ژیرپرسیار. "شوکر" و "به ناشوکی نالیم..." فەلسەفە ی ئیتاعەت له حوکمی بالادەست، فەلسەفە ی خۆبەدەستەوه دان و به دژ ئەوەستان له بهران بهر هەزار ی و بێهەشی بووه و ئیستاش هەیه. چینی دەسهلاتدار هەر بۆیه هەمیشە سەری ریز بو ناوین دادەنوێنی و وەک کۆلەکی ژیا نی خۆی دەبیاریزی.

کات و نابین

نمگس به دست مه لاکانی عهده‌ی بووق، ومکوو تالیبانه‌کانی نه‌فغانستان بووابه، نوما سمرتاپای ژینگه‌ی کومه‌لایمتی و ژبانی شه‌خسی نینسان به پپی قورئان و شهرعی محمدی، که ۱۴۰۰ سال لهوه پینش‌به‌سمر کومه‌لگای نهوه دمدا سپیندرا، دابین دمکرا.

نابین زمان و قمرار داد و کاتی تایبست به خوی همیه. تعمیعی‌یه که له روانگه‌ی پیاوانی نابینه‌وه، دهمی همموو شتیک له نابینه‌وه سمرچاوه بگری و به نابین کوتایی پی بیت. نان خواردن به "بسم الله" دس پنده‌مکریت و به "الحمدالله" و "خوایه بمزید بیت" کوتایی پی دیت.

نویر و روژوو له پایه‌کانی دین و نابین نمر ستونانه به همموو هیزیموه دهپاریزی. نهوه نه‌ته‌نیا نویرکردنه‌کیمیه که گرینگه، به‌لکوو داسه‌پاندنی نویر و دام و ده‌زگاکه‌ی له زمینی خه‌لکدا ومکوو شتیک پیروژ، حاشاه‌لنه‌گر و وه‌ک بناخه‌یه‌کی کومه‌لایمتیه.

همر لهم روومومیه که "مه‌لابانگدان"، "نویری بهیانی"، "نویری نیومرو"، "نویری شیوان"، "نویری خه‌وتنان" دهم به کاترمیر و نامرازیک بو پیوان و دیاریکردنی کاتیک تایبست. نهوه‌ی که له سمرده‌می نه‌بوونی کاترمیری میکانیکیدا، هه‌ندیک دیارده‌ی سروشتی نم بو‌شایه‌ی نه‌بوونی ساعه‌تیا پرده‌مکرده‌وه، ته‌نیا لایمتیکی مه‌سه‌له‌کیمیه. لایمتی به ههمان راده گرینگ، هه‌ولی ووشیارانه‌ی نابینه بو سه‌قامگیرکردنی ره‌وشت و عادات و روکن و قمرار داده‌کانی له زمینی خه‌لکدا.

"جه‌ژنی قوربان" و "جه‌ژنی ره‌مه‌زان" جه‌ژنی دینین، به همموو سیمبوله‌کان و ناوه‌روکه‌کانیا نه‌وه. نوما که‌سه‌ی که نم "جه‌ژنه" جه‌ژن ده‌گری و له که‌سوکار و هاورپی و هه‌واله‌کانی پیروزیایی ده‌کات، بیهه‌وی و نه‌یهه‌وی دریژه به ژبانی نابین و قمرار داده‌کانی ده‌دات.

"خوا کورانت لی نه‌ستینی"

نوما که هیچ مه‌زه‌به‌یک دلسوزی ژنان نه‌بووه و نییه، له همموو

كەس ئاشكرايە. ژن، تازە ئەگەر پلەيەكى كۆمەلەيتى لە نەزمەر ئايىنەو
 ھەبى، لە باشتىن حالەتدا دەيتە نزمترین پلەي كۆمەلەيتى. جا ئىتر
 ھەرچى بلىن بەھەشت لە ژىر پىي دايكاندايە، يان لە سەر سەريانە (!!)
 فەرڤىك لە ئەسلى مەسەلەكەدا ناكات. ئايىن بە تەواي پياوسالارە و لە
 چاوى پياوانى دەسەلاتدارەو سەيرى دنيا دەكات. "بە دايكى كوران بى"
 رەستەي سەرزاري خەلەكە لە كاتى ديتن و چاك خوشى كردن لەگەل
 يەكتەردا. باوەر ناكەم كەس "بە دايكى كچان بيت"ى بىستىت! ئەولەن بە
 ھۆى ئەوئى كە كچان ھىچ پلەيەكى دىخوازيان لە كۆمەلگاي پياوسالار و
 ئايىنىدا نىە كە دايكى بىچارە ھەسرەتى نەبوونەكەي بخوات. ئەو كورە كە
 تيرەي بنەمالە درىزە پىدەدات و لە سەر ميراتى دايكوباك دادەنیشيت نەك
 كچ! دوو ھەمىش ئەوئە كە ژنانى كۆيلە و ژىردەستەي ئايىن و كۆمەلگاي
 چىنايەتى دژبە ژن، رۆژى ھەزاران جار بە گوشت و پىست و خۆنىنانەو،
 تەجرەبەي تال و ژاراوى جەھەننەمى ژن بوون دەكەن و تەبىئەيە كە
 خوازيارى كچ نەبن كە ئەويش ھەر بە دەردى خويان بچى!

"خوا كورت پى بىلى" يان "خوا كورت لى نەستىنى" تەنيا تەعبىرىكن
 لەو راستىيە كچ بۆ ئەو نابى لە خوا بپارىيەو كە پىت بىلى و لىت
 نەستىنى، چون ئەگەر لىشت بىستىنى گوايە خەمەكەي زووتر لە بىر
 دەچىتەو و جىگەي بەئالى وەكوو كور لەبەرچاوا ناپىت! يان ئەوئى كە كچ
 بەھەر حال لە مال دەستىنرئ، چون دەبى شوو بكا و لەومالە پراوتە دەر و
 دەيتە كەسى مالىكىتر، واتە سەھىيەكىتر پەيدا دەكا و ئەوسا ئىتر مەسەلە
 و موشكىلەي سەھىيە تازمىە، چۆن لە خوا بپارىتەو بۆ ئەو كچەي كە ئىتر
 كچ نىە! جا ھەرچى ھەندىك مەلای "چاوكراوئى" ئەمرو سویند و قورئان
 بخۆن كە محمد "كچى لە زىندەبەگور كردن" رزگار كرد، ئەو راستىيە
 ناتوانى بشارىتەو كە ھىچ ئايىنىك لە ھىچ شۆنىنىكى دنيادا تىكوشەر و
 خەباتگىرى رزگارى ژنان لە كۆيلەتى و سەمى پياوسالارى نەبوو. ھىچ
 بزوتتەوئەيەكى دىنى لە ھىچ ولاتىكى ژىردەسەلاتى سىاسى ئايىندا،
 ھەلگى ئالای مافى بەرابەرى ژنان لە گەل پياوان نەبوو! ئەخلاقيات و
 عادات و قەرادەمكەنى دژ بە ژن لە وولاتانى ژىر سەيتەرەي ئايىن،
 ئەگەر تەنەمت لە قورئان و ئىنجىل و تەوراتىشدا بە تەواومتى
 نەئوسرابن، عەمەلەن بوون بە بەشىك لە ئايىن.
 زۆرىك لە جىئەمەكانى ئىو زمانى كوردى بارى سىكسى و پىس و دژى

ئىنسانى و دژ به ژنيان هميه. بهشكى زور لهو جنيوانهشرمگهكهميان دهگهرېتموه سهر باومړى ئايپنى سهارمت به خيزان و قهرارداده كومه لايتمهكان. "حرامزاده"، لهوانميه ومك ووشهيمكى بى نازار بيته بهر گوئ! زور كس له كاتى تووره بووندا تمنامت به منالهمكاني خويان دهلن "حرامزاده". نم ووشهيه قهراره ئاگرى توورمى دامركينى! كهوابى دهمى ووشهكه له خويدا زور بههيز بيت تا بتوانى نم كارى له دهست بيت. "حرامزاده" نيهانمىكى گهورميه له فهرهمنگى ئايپنى و پياوسالارانه و فيئوداليدا. واته بهرهمى "بىناموس" كردن و "حما و شهرهف"ى بنهمالميهك بعبادادن! واته منالى "نيغستاب" و "تجاوز". نهوى كه منالى بيچاره چ گوناھىكى كردوه كهله رووداوىكى ناوادا هاتومته دنيا، نه به گوئى دينا دهچى و نه به گوئى نيزامى دواكهوتو و پياوسالار! بهلام همر ومك پيشتر وترا، دمدى گهورمتر تاوانبارى ژنى بى تاوان لهو بهينه دايه!

به ووتى "حرامزاده" نهوى نمك همر جنيوپيدراوهميه كه دهكهوتيه بهر تانه و توانج، بهلكو تيريكش دهواوژرئ بهرمو سينگى مهوجوديك به نيوى "ژن"، كه به پنى رهايمتى دينى "سواري بوون" يان كهسيك غميرى "ساحبه دينى و قانونييهكهى" نزيكى له گمل كردوه.

همان شت له ووشهى "بىناموس" و "بى شهرهف"يشدا دهگاته گوئى بيسهر. "بىناموس" به پياو دموتري بهلام دهگهرېتموه سهر ژنى بيچاره و ئالمتى جنسى نهو! كابرا خوى "بىناموسه"، خوى كلاو له سهر خهلك دمئيت و له هيچ ناپاكى و نائينسانيهتييهك خو ناپاريزئ، بهلام نهوى "ژن"كهيمتى كه دهكهوتيه بهر چلكاوى دهمى نيارانى شوه بى مهعرفيت و حوققهبا و نائينسانهكهى. به ووتى "بىناموس" نهوى ژنى بى گوناخ و بيتاوانه كه نيهانمتى پندمكرئ نمك پناومكه. "بىناموس"كه له نسلدا ژنكه دهگهرېتموه و رايپتهى جنسى نهو له گمل كهسيكدا، چا به راست يان به درو، دمخالهتيكى نارموا و بى چاو و روويه له ژيان و له لهشى ژن و تهجاووزيكى دووبارميه به ژن.

"بى شهرهف"يش زياتر همر همان ماناى "بىناموس" ديدات و همر بهو نندازه دژى ژن و دژى ئينسانيه. هلمبت "شهرهف" دمتوانى ماناى "شهرهف"ى غميره جنشيش ديات. "شهرهف"ى ئينسانى "بارى جنسى نييه و فمرق دمكات. بهلام له كومملىگاي پياوسالارو ئايپنيدا نهوى زياتر لايپنه

دژى ئىنسانى و دژ به ژن بوونهكهيه كه باوه.

نايين و سيمبۆلهكانى له هونەر و ئەدهىياتدا

كاتىك شوپنهوارى ناين به تير و تهسهلى و پرى له زماندا خۆى دهنوئى، هەر بهونىسهتهش له هونەر و ئەدهىياتدا كه زمان نامرازى سهركى دهربرينهتى، خۆى دمخاتههر چاو. هونەر و ئەدهىيات رهنگدانهوى بېروبوچوون و ههست و چۆر وهىوا و ئارهزوكانى چينهكانى كۆمههنگايه. ئه چينهى كه ناين هاودهست و پاريزهريهتى، زمان و سيمبۆله ناينيهكانى له هونەر و ئەدهىياتكهيدا بهكاردينى. هونەر و ئەدهىياتى كه قهراره دژ به دهسهلاتى چينايتى و بهشمينهتى بهشى ههرزورى كۆمههنگايى ئىنسانى بىتو، بيهوئى كۆتابى به چهوسانهوى مروف له مروف بىنيت، ناتوانى له زمان و سيمبۆله ناينيهكان، كه بهشدارن له بهردهوام بوون و ئهبدىكردى بيهشى و چهوسانهوى ئىنسان، كهك و ههريگرى. من ههول ددهم كه له ژمارهكانى داهاتوى هانادا وردتر له سهر ئه بهشه لهو باسه بدويم و بوچوونهكه بهخه بهر دم خوينهراى بهريز.

چ كهردن ؟!

ئهمرو تهنهت پياوى ناينيش ناتوان به سواری كهر بچه هه! ئىنسانى ئهمرو به پى دهسكهوتهكانى كۆمهلايتى و فهرهنگى و تكنىكى، پلهى ژيانى خۆى دهبا به سهر و به جۆرىكىتر رووبهرووى دنيا و ژيان دهيتوه. فهرهنگ و بارى كۆمهلايتى ئه لاينه له ژيانى ئىنسان كه ههر و به خىراى و پى بهپى ئالوگوره ئابوورى و تكنىكيهكان ناگورين و گورانكارىيان پيهونده به لاينهى سياسى و تىكهههچوونى بزوتنه كۆمهلايتيهكان له گورمپانى خهباتى هههه روژهى نيو كۆمههنگادا.

هيزى پيشهروى كۆمههنگا، هيزى رادىكال، ئه هيزه كه دهيوئ سىماى ژيان به سوودى زوربهى ههره زورى جهماوهى خهك بگورئ، ئه هيزه كه بهو يهكسانى و بهرابهرى له كۆمههنگادا دسووتى، ئه هيزه كه دهيوئ ئاسهوارى چهوسانهوى ئىنسان له ئىنسان نهيتى و

دنيایهکی ئازاد و خوش و بهرامېر پښک بڼی، ناتوانی و بوی نییه به زمانی
چوسپنمران، به زمانیک که بۆگهنی ئیهانەت و سووکایەتی و تەحقیری
ئینسان و ئینسانیهتی لی دیت، بدوینت! زمانی چینی پېشرەوی کۆمەلگا،
زمانی هیزی رادیکال دەبی له گەل ئارەزوکانی یەکگرتوو بیت و به
بەرزى و خاوینى ئاسۆکهی بیت. هیزی پېشرەو و مودیرن دەبی تەواوی
ئەو وشانەى که ئیهانەت و سووکایەتی به مەزۆف و مەزۆفایەتییه، ئەو
ووشانەى که ئالای ئایین و فەرھەنگی گەندەلی پیاوسالارین له زمانی
نوسین و ئاخفتنی بخاتەدەر. ناکرێ باوەرت به حورمەتی ئینسان بیت و
روژی سەد جار به خوا و پێغمەبەریک سویند بخۆی که باوەریش تپتی
نەبی! ناکرێ داواکاری دنیایهکی نوێ بین و بۆگهنی سەدەکانی سەرمتایی
له زمان و فەرھەنگدا رابگرین!

* ئەم نووسینە یەکم جار له گۆڤاری ”هانا“ – ژمارەى ١٤ سالی ١٩٩٩ دا بڵاو
کرۆتەو.

حاجی قادر کوئی و ناسیونالیزمی کوردی

چیرۆکی له دایک بوونی نەتەوێ تەمەنێکی هێندە درێژی نییه. هاتنه دنیای ئەم دیاردهیه پەيوەندى راستەوخۆى هەيه بە سەرھەڵدانى بورژوازی له ناو جەرگی نيزامى دەرەبەگایەتى واتە دەیهکانى کۆتایى دەسەلاتى فێودالیزم. شتێکی سەیر نیه ئەگەر زۆر کەس بە بێستنى ئەم قەسەیه بپرینگێنەوه و بە ناباوەرییهوه سەیری خاوەنى قەسەکه بکەن.

هۆى کاردانەومیەکی بەم جۆره دەگەرێتەوه سەر پرۆپاگەندەى دەیان سالەى بورژوازی و تیوریسیەنەکانى و هەروەها کاردانەوهى تیورى ستالینیستى له سەر بوونی نەتەوه وەکوو دیاردهیهکی سەریهخۆ و "قائەمبالذات". له سەردەمەکانى پێشسەرمایه‌داریدا، دەولەت هیچ کات نوێنەرى قەومێک یان ئابینێک نەبووه. دەولەت لەو سەردەمەدا هێزى بەرگرى له بەرژمەوندی فێودالەکان بوو و هەر فێودالەى خۆى خاوەنى دەسەلات له ناوچەى ژێر رکێفی خۆیدا بووه. دەولەتى مەركەزى له راستیدا پێکھاتبوو له هەزاران حکومەتى ناوچەیی، هەزاران جەزیرەو ئەمیرنشینی بچووک بە یاسا و کۆلتور و زمان و زاراوه و جل و بەرگ و داب و نەرىتى تایبەت بە خۆ. پەيوەندى گرینگ لەم سیستەمەدا "خوێن" و

[illegible]

کۆمەڵناسی به نوابانگ "ئیریك هابزبام" دهڵی:
 "نمونه ناسیونالیزم و دموکراسی که نمونه دروست دهکمن ئەک به
 پێچهوانه"
 ("نمونه مکان و نمونه مگهري"، ئیریك هابزبام Eric J. Hobsbawm، به زمانی
 سویدی، چاپی، ۱۹۹۸)

نەتموھ دەسکردی جوولانەموھێ ناسیونالیستییه و جیخستنی ئەو دەسکردە، کاری دەولەتە. بۆ دروستکردنی نەتموھێک دەبێ مێژووێک دروست بکری؟ دەبێ خەلکیک، سەلیقە و ھەست و داب و نەریتی ھاوبەشی بۆ دابنری؟ ھەستی یەکبوون و جیاوازی ئەوان لە خەڵکانیتر، لە لای دابین بکری. خەباتی سیاسی تەغیا یەکیک لە مەیدانەکانی بە ئەنجامگەیانندی ئەم پڕۆژەی دروستکردنی نەتموھێ. مەیدانی فەرھەنگ و ھونەر مەیدانیکی بە ھەمان ئەندازە گرێنگ و تەناھت کار بگەرێشە! ھەر لێرەشموھێ کە

جیڳه‌ی حاجی قادری کۆیی بۆ ئەم نووسینە مانا پەیدا دەکات.
 حاجی قادر کۆیی یەکنێک لەو شاعیرانەیە کە جوولانەوه‌ی ناسیونالیستی کورد وەکوو مەزۆنێکی پیرۆز ناوی دینی و بایەخێکی تاییەتی بۆ دادەنێ. ئەوه‌ی کە تاییەتمەندییەکی وا دەدا بە حاجی لەلایەن ئەم جوولانەوه‌یە، ئەک چەندوچۆنی لایەنی ئەدەبی و پوخت و پاراوی شیعەرەکانی، بەلکۆو زیاتر بە هۆی بیری نەتەوه‌یی شیعەرەکانی حاجی و کۆششی ئەو بۆ ساغکردنەوه‌و دامەزراندنی نەتەوه‌یە. حاجی قادر بە دوا "خانی" دا یەکەم شاعیری کوردە کە بە ئاشکرا لە هەستی نەتەوه‌یەتی دەدوێ، هەلوێستی سیاسی دەگرێ و خەلک هان دەدا بۆ دامەزراندنی دەولەتێکی کوردی.

شاعیریش وەک هەر دیاردەیه‌کتری کۆمەڵایەتی پەرۆمەدە‌ی ئەو سەردەمە‌یە کە تێیدا دەژی و هەلگری نایدۆلۆژیا و بیروبوچوونی چینیکی کۆمەڵگایە. بەلام هەروەک چۆن نەتەوه‌، بە مەعنای هاوچارەنووسبوون و هاوبەرژمەندبوونی هەموو ئەندامانی کۆمەڵگایەک سەرەرای جیاوازی چینیایەتی، ساخته و دەستکردی جوولانەوه‌ی ناسیونالیستی، بۆیە ناسیونالیزم دەبێتێتێ پلە‌ی بە پیرۆزبوون، بۆ ئەوه‌ی قسە لێکردن هەلنەگرێ و وەک بت لێدوان لە سەری بێتێ کفر؛ هەر بەم جوهرش قارمانەکانی جوولانەوه‌کە بەپیرۆز دەکرێن تا کەس بۆی نەبێ هیچ گومانێک بکات لەسەر راستی و دروستی دەستکردە‌که‌و ناسیونالیسم بە گشتی بخاتە ژێر پرسیار.

هەلسووپاوان و رابەرانی جوولانەوه‌ی نەتەوه‌یەتی سەرەرای هەر بەلایەک کە بە سەر جوولانەوه‌ و جەماوە‌ری خەلکی کوردستانی هینایی، ئێستاش هەر وەکوو وێنە‌ی پیرۆز و بەریز ناویان لێ دەبرێ و رێگە‌ی ئەوه‌ بە کەس نادرێ بە چاویکی رەخنە‌گرا‌نەوه‌ سەیری ئەم "پیرۆزانە" بکات. حاجی قادر کۆییش یەکنێک لەو وێنە و کەسایەتییه‌ بەپیرۆز کراوانە‌یە لە شیعە‌ری کوردیدا.

”حاجی قادر راستگۆی مەحزە، پەیکەرە‌ی خۆبەخت کردنە....
 سەردەفتە‌ری گەرم‌دن‌فیرازانە لە عاستی ترسو تەمەدا... لەو هەموو
 پەیمۆندیانە‌ی خەلق دەبەستێتێتێ بە دنیا و جموجوولیان پێدەکا وەک
 پوورە هەنگ، حاجی قادر لە تاکە یەک پەیمۆندی زیاتر بە دنیاوه‌ی
 نەبووه‌، ئەویش پەیمۆندی خولیا‌ی وەتەن‌پەروریه‌یە لە هەموو روکیه‌وه‌.

خوشه‌یوستی خاکی کوردستان و خەلقێ کوردستان و ... هەموو شتێکی
کورد... خولاسە بەخۆ وێران و نەفس‌بەزاندن پالەوانییە، قارمانییە،
گەورمییە."

("حاجی قادری کۆبی"، بەشی یەکەم، نووسینی مەسعود محەممەد، سالی ١٩٧٢،
لایەری ٥٦-٥٨)

ئاً بەم شێوازە ئایینیە مەسعود محەممەد لە کتێبەکەیدا حاجی قادر بە
نەوێ ئەرۆ دەناسی؟ هەر بەجۆرێ مەلاکان باس لە پێغمبەر و
ئەسحابەکانی دەکەن. ئیددیعاکان تا بلێی گشتین، نە بۆ رەدکردنەوە دەبن و
نە بۆ پشتگیری لێکردن. "راستگویی مەحز" چییە و چۆن بەراورد دەکری
و بە هۆی کام بەلگە بەدەستەو نەدر اوانەو کەسێک ئەم سێفەتە دەرئێتە
پال؟ تازە ئەمە چی داو بە شیعەر و شاعیری حاجی قادر موه؟!

ئەم پرسیارە بە هەمان جۆر "پەیکەرە خۆبەختکردنە"ش دەگریتەو.
"خۆبەختکردن" لە فەلسەفەی ئایینی و بورژوایدا بە مانای شتێکە کە
پەیمەندی راستەوخۆی بە ژیان و خودی ئینسانەو نیه و "خۆبەختەر"
وەک شتێکی زیاده لە خۆی دەیکا. هەر بۆیەش ئەم "خۆبەختەر"انە مەنت
دەکەن سەر ئەو کەسانە کە خۆبەختکردنە رووی لەوان بوو. هەر لەم
روانگەوێە کە جوولانەوێ نەتەوێی لە لایەکەو خەلک بانگەواز دەکا
گیانیان فیدا بکەن بۆ جوولانەوێ کە ئهوان و دواپیش مەنت دەکەن بە سەر
خەلکەکەدا بە ناوی ئەوێ کە ئهوان فیداکاریان کردووە بۆ خەلک نەک بۆ
نان و نهوای خۆیان یان هیوای گەشتن بە دەسلاتی ناوخۆیی و بەو مانایە
ژیاڵکی خۆشتر و دەولەتمەندتر بۆ خۆیان.

"بەخۆ وێران، نەفس‌بەزاندن" کە دەبردێنە پلە ی قارمانی و
گەورمیی، ئەو بۆچوونە ی لە سەر خۆبەختکردن باسی کرا، ئیسات دەکا.
ئەمانەش هەردوو یان خەسلەتێک ئایینی و لە روانگە ی ئایینیەو مانا پەیدا
دەکەن. ئەمانە لە ئەسلدا هیچ پەیمەندییەکیان بە پلە و بابەخی شیعری و
ئەدبی حاجی قادر نەداوە. ئەم دوو خەسلەتەش هەروەکو ئیددیعاکانی
پیشوو هەم شەخسین و هەم گشتین. ئەگەر قسەکە لە سەر بەراورد کردنی
شەخسیەتی حاجی وەکوو "موسلمانێکی راستەقینە" بووایە، ئەوکات دەکا
ئەم خەسلەتانە لە بەرچاو بگیرین و دووانیان لەسەر کرابایە. بەلام ئەوێ
کە لێرەدا گرینگە ئەوێە کە پیشتر باسی لێکا، ئەویش بە پیرۆزکردن و
بە "بت" کردنی کەسایەتیەکیە تا ئێتر مەیدانی قسە لە سەرکردن،
مەیدانی خستە ژێر پرسیار و مەیدانی رەخنە و رەدکردنەو نەمێنیتەو.

"دەبىي ۈمك بۇ كارىكى مقدس دەكرى، بۇ نووسىن لە بارەى حاجى يەوە دەستتوئىزىكى پېشەكى بشوئى و توبە و استغفار بكرى. دەبىي ئەو زمانە لال بىي كە لە ئاست حاجى دا بە خوار بگەرى. دەبىي ئەو پەنجەيە بشكى و ريسوا بىي لە بارەى حاجى يەوە بە بىي ئەدەبىي شت بنووسى. دەبىي مىللەت شەرم بكتەوە لە خوى كە هوشى بەوە نەشكى قەرزى حاجى بداتەوە و چاكەى بكتەوە!"

("حاجى قادر..." بەشى يەكەم، نووسىنى مەسعود مەمەد، لاپەرەى ۵۹)

مەسعود مەمەد زۆر بە ئاشكرا و بە راھاتوويى فتواى ئىسلامى و نەتەوەيەكەى رادەگەيتىنى. فتوايەكەى ئەوئەندە روونە كە ئېتىز رېگەى ھەر جۆرە گومان و سەرلېشىۋاى لە لەشكرى بەريو بەرى فەرمانى مەرگى شەكەر و لادەر ناھايىتەوە. ھەر ۈمك و ترا حاجى قادر دەچىتە رىزى مقدسەكانەوە و "ئىنسانى پېروژى" ئاواھى، ديارە ئەو كات بۇ ئەوە نابى قسەى لىي بكەى. بەلام نوسخەكەى مەسعود مەمەد كارىگەريپەكى وای نامىنى كاتىك كە رەخنەگر نە پرواى بە مقدساتى ئايىنى بىي و نە بە نوئىز و دەستتوئىز گرتى! نەوەى تازە بە خوئندەوەى فتواى مەسعود مەمەد كە نزىك بە ۳۰ سال لەوە پېش دراوہ، پېندەكەنى و بە پېچەوانەى ئامانجى ماموستا، لە سەر لىكۆلېنەوە لە بەرھەمى شىعەرىي حاجى قادر و جىگە و رېگە كۆمەلەيتىپەكەى سوورتەر دەبىي.

حاجى قادر بە پىي لىكۆلېنەوەى ورد و دور ودرېژى مەسعود مەمەد لە سەدەى ۱۹ى زايىنى، نزىكەى ۱۸۲۴ لە دايك بووہ و سالى ۱۸۹۷ كۆچى دوايى كردوہ. حاجى قادر دەرسى مەلایەتى دەخوئىنى و فېرى زمانى عەرەبى و فارسى و توركى دەبىي. دواى ئەواو كەردنى دەرسى مەلایەتى دەگەرېتەوە شارى كويە و چەند سال دواتر رېگەى ئىستەمبول دەگەرېتە بەر و تا سالى مردنى واتە ۱۸۹۷ لەوئى دەمىننەوە.

حاجى قادر پياۋىكى ئايىنىيە و ديارە ۈمكوو مەلایەك شىعەركانى پېر لە سىمبۆلى ئايىنى و بېروبوچوونى ئىسلامى و بە تەواى وەفادار بووہ بە ئايىنەكەى. بەلام ھەستى نەتەوايەتى حاجى بەھىزتر لە ھەستى ئايىنىيەكەمىتى. ھەر ئەوئەشە كە رېگە بە حاجى دەدا دژى دەسەلاتى خەلىفەكانى عوسمانى دەنگى بەرز بكتەوە و ھاودىن و ھاۋايىن بوون پېش بە نەتەوەخوازىپەكەى ناگرتى. حاجى قادر سەرەراى ئايىنى بوونى، دژايەتى بووہ لە گەل شىخ و صوفى و خانەقا و دەروېشەكانىشدا:

خانه‌قا و شیخ و ته‌کیه‌کان یه‌کسه‌ر
 پتیم بَلین نافعیان چیه ناخر
 غه‌یری ته‌علیمی ته‌نبه‌لی کردن
 جه معی ئەملاک و خه‌زنه کو کردن
 ("دیوانی حاجی قادری کوبه"، لیکولینه‌وه و لیکدانه‌وه‌ی سەردار حمید میران،
 کەڕیم مستەفاشارەزا، ١٩٨٦، لاپه‌ره‌ی ١٨٥)

حاجی قادر وه‌ك هەر نه‌ته‌وه‌په‌رستێك به‌ سه‌ر نه‌ته‌وه‌ ره‌گه‌زه‌كه‌ی
 خۆیدا هه‌ڵده‌لی و له‌و باره‌وه‌ هه‌یچ له‌وانه‌تر كه‌م ناهه‌یتیت:

خۆ ده‌زانن سه‌ولاله‌یی نه‌كه‌راد
 لێره‌وه‌ بگه‌ره‌ تا ده‌گاته‌ قوباد
 هه‌موو عه‌لیم، هه‌موو شیخ و مه‌ییرن
 زیره‌ك و ژیه‌یر و نه‌ه‌لی ته‌دبیرن
 شه‌هسوارن، په‌یاده‌یان ئازان
 به‌ردی نیشان و گوێکی مه‌یدان
 به‌ شه‌جاعت هه‌موو وه‌كوو روسته‌م
 به‌ سه‌خاوت هه‌موو وه‌كوو حاته‌م
 گوردی شانامه‌ پاکیان کورده
 کافێ نه‌م صافه‌ کافێ نه‌م وورده
 (دیوانی حاجی قادر، لاپه‌ره‌ی ٢١١_٢١٢)

حاجی قادر لێره‌دا خه‌ریکه‌ به‌ ئاشکرا مه‌ژوویه‌ك به‌ ناوی "کورد"ه‌وه
 دروست ده‌کا که‌ هه‌ر نه‌بووه‌. ئه‌و مه‌ژووه‌ی که‌ حاجی قادر به‌ هه‌لکوتان
 به‌ سه‌ر "فیرده‌وسی" شاعیری ئێرانی و "شاهنامه" که‌یدا خه‌ریکه‌ دروستی
 ده‌کا به‌ قه‌د مه‌ژووه‌كه‌ی فیرده‌وسی ده‌ستکرده‌.

ئه‌وانه‌ی که‌ چه‌ند هه‌زار ساڵ له‌مه‌په‌ش به‌ ناوی "ماد"، یان به‌ زۆر
 ناوی دیکه‌، له‌ جوهرافای تایبه‌تی کوردستاندا ژیاون، قه‌وم، قه‌بیله‌، تابه‌فه
 و عه‌شیره‌ی جۆاروجۆربوون که‌ به‌ زه‌حمه‌ت زمانیکی هاوبه‌شیشیان
 بووبه‌یت. "کورد" و "نه‌ته‌وه‌ی کورد" به‌و مانایه‌ی ناسیونالیزمی کورد
 باسی ده‌کا، شتیکی تازه‌یه‌ و هه‌روه‌ك هه‌موو "نه‌ته‌وه‌کانی" تری دنیا

بەرھەمچى نوپى ئىم دوو سەدەى دوایى ژيانى كۆمەلگای ئىنسانە. ھابىزىام
وتەنى:

”ناسىونالىزىم وادەكا كە ئىنسان بە دەرەجەسىكى ئىجگار زۆر باۋەر بكا
بە شتىك كە بە ئاشكرا راست نىيە. بە وتەى (رنان) ھەلبەستنى مئزۋو،
بەشتىكە لە ھونەرى بە نەتھوۋە بوون.“
(”نەتھوكان و ناسىونالىزىم”، ئىرىك ھابىزىام، چاپى ۱۹۹۸ بە زمانى سۈيدى، ل
۲۳)

لە شىعەرى ”لە گاۋان و شۋانى كوردەكان يەك”دا حاجى قادر لەۋەش
زىياتر تېھەلدەچى:

لە گاۋان و شۋانى كوردەكان يەك
بەسە بۆ لەشكرى سەد كەررە دوو لەك
فەيدى جوتيارتان بى حاتەمى تەى
بە قوربانى سەپانتان ئالى بەر مەك
مەرىشكى ئۆۋە سەپپادى شەھىنە
لە كن عەنقا فروۋجە حاجى لەك لەك
شۋانى مېگەلى كوردان لە شەردا
ۋەكوۋ قەصصابە، دۆژمن مېگەلى شەك”
(دىۋانى حاجى قادر، لاپەرەى ۷۱)

ئەۋەى شىعەرى سەرموۋە پېشانمان دەدات، لە خۆھەلگىشانىكى تەۋاۋ
فەيدالى و بە ھېچدانانى خەلكانى ”غەيرە كورد” زىياتر نىيە. سەمبۆلەكان بە
تەۋاۋى دۈكەۋتۈۋانە و تەننەت دۆژى ئىنسانىن. حاجى قادر كۈشتىنى
دۆژمنانى نەتھوۋە دەستكردەكەى، بە سەربىرىنى شەك، تازە ئەۋىش
مېگەلەكانى دەچۈپنى!
يان:

ناگەن بە ھىز و رىگىرى ئېمە لە مۈلكى رۆم
عەللامەىى ۋىلايەت و شىخى ۋىلايەتى
(ھەمان سەرجاۋە، ل ۵۷)

مېژوويەك دروست دەكا كە تەنيا پەيوەنديەك كە بە ئەمرۆ ھەيئە،
 پەيوەندە قەومى و ەشیرەيى ئەمیرەكانى سەردەمى كۆن بە
 ناغاواتەكانى ئەمرۆى "كوردە" وەيە. حاجى دەيەوئ ئەو سەردەمە
 تارىكەى مېژووى مرقايتەى بە سەردەمىكى رووناك و ئازاد و خوش و
 بى كېشەو بېنەوبەرەى كۆمەلایەتى بە ئیمە بقەلئینى! لیرەدا ھېچ باسئىك لە
 كوشت و بىرى فېودالەكان یا كۆیلەدارانى بە ناو "كورد" یان "گورد"ى ئەو
 سەردەمە نیە! دنیا گوايە بە ھەشت بوو و گورگ و مەرى "كوردەكان" لە
 خېرو خوشیدا لە گەل سەرۆكەكان و ئەمیرەكانیاندا ژیاون! ئەمە لە
 درۆیەكى مېژوویى و اتەرنیە و حاجى لەم ناراستییەدا تەنيا نیە و بەلكوو
 وەستاكانى نەتەوسازكەرى باقى مېللەتانى دیکەيشى لەگەلدايە.

گیلنر، كۆمەلناسیكیتر دەلئ:

"نەتەمەكان وەككوو شېوازىكى سەروشتى و ئەزەلى بۆ دابەشکردنى
 ئینسانەكان، وەككوو چارەنووستىكى سیاسى دیارەیکراو و زاتى، ھەر
 چەند وەدەرەنگ كەوتوو... نەبوو و ئەفسانەيە. بەلام ناسیونالیزم كە
 ھەندىك جار كەلك وەردەگرتى لەو كۆلتورانەى كە لە پېشخۆیەو
 ھەبوون و دەیانگاتە ھى خۆى، یان ھەندىك جار نەتەو دەبۆز تێئەو، وە
 زۆر جار پېش كۆلتورەكانى پېشوو تر لە بەین دەبات... بەلئى ئەمەیان
 ھەيە و واقەيە".

(دەولەت، نەتەو و ناسیونالیسم، ئیرنیست گیلنر، چاپى ۱۹۹۷، بە زمانى
 سویدی، ل ۷۰)

شەیرى "لە رۆما كەوتە بەرچاوم" ئاخ و داخ ھەلەشتنە بۆ سەردەمى
 ئیمپراتوورى مادەكان، ئەو كاتەى "كورد" بە خەيالى حاجى، دەسەلاتى
 بوو، شا و كاخ و ئەرتەش و بىرەبىيى بوو. حاجى لە كوتایى شەیرەكەدا
 ھىوا و ئومید دەدا بە خۆنەرەكانى و "ئەمیریكى بابان" دەكا بەو شای
 ھىوايە لە سەردەمى نویدا:

ئەمیرىك ماوہ پاشايە. گوتى: كئىيە؟ گوتەم شەیرە
 گوتى لیرە؟ گوتەم لیرە! ھەتا تاران و ھىندستان
 بە خۆى شەیرە وەككوو ناوى، لە شەردا دوشمن ئەندازە
 تەمايان ھەر بە ئەو ماوہ جەمىعی خاكى كوردستان

ههچی جیگهی ئومێدمانه و ئهوی دڵ خوش دهکا ئهمرو
 کهسی دی لهو به دهر نابێته غه مخوری گهلی کوردان
 (همان سهرچاوه، ل ٩٢)
 یان :

عه جها بۆچی ئههلی موکلی عیراق
 نیتنیفاقی به دهل دهکهن به نیفاق
 بۆ ئهمیرانی غهیره دهبه گزیر
 نهک له خویان بهککی بێته ئهمیر
 (همان سهرچاوه، ل ٢٣٧)

حاجی قادر مهدهی ئاغاگان دهکا به هوی دهولهمهندی و دهست و
 دلباریان:

کهسی پیاوه که دانی وک حهماغا
 له بۆ ئهبنایی جینسی نان و خوانی
 ومیا خود وک ئهمنیغا به هیممهت
 بکا بۆ قهصری میللهت پاسهانی
 (همان سهرچاوه، ل ١٤٧)
 یان:

حاکم و میرهکانی کوردستان
 ههر له بۆتانهوه ههتا بابان
 یهک به یهک حافیظی شهریعت بوون
 سهیدی قهوم و شیخی میللهت بوون
 سهید و شیخهکان له ترسی ئهوان
 مونزمو بوون و زاکیری رحمان
 (همان سهرچاوه، ل ٢١٣)

ئهم شیعهری سهروهه لانی کهم یهک راستیمان بۆ دهرمهخات ئهویش
 یهکیوونی دهسهلاتی دهرههگ و ئایینه. حاکمهکانی سهردهمی دلخوازی
 حاجی قادر، حافیظی شهریعت و ئیسلام بوون و سهید و شیخهکانیش
 خواپهرست و زاکیری خوا بوون!

حاجی بەلێن دەدا کە ئەگەر کوردیش یەكگرتوو بوونایە دەیاننوانی
و مەکوو وولاتانی تر دنیا بگرە ژێر رکێفی خۆیان. بۆ نموونە باسی وولاتی
چین دەکات کە چوار سەد ملیۆن بوون بەلام ژاپۆن کە بە زەحمەت دەگاتە
چل ملیۆن، وولاتی چین داگیر دەکات و دەیکاتە خاکی و دواایش دەلی:

نێتتەحادی بە نێتتەفاقی ئەنام
سوپەرە بۆ حەوادیشی ئەبیام
کوردی ئێمە نەزان و پاشکەوتن
پێکەوه پووش و ناگر و نەوتن
بێ ئەگەر دەستی یەکنتری بگرن
و مەگەر سەندەر جیهان هەموو دەگرن
(هەمان سەرچاوه، ل ۱۸۸)

حاجی جیهانگرتنی ئەسکەندەری بە لاوه خراپ نییە، گەلەیهکە یەنیا
ئەوێه کە بۆچی ئەسکەندەر "کورد" نەبووه! داگیرکردن و کوشت
و کوشتار و "بە تران دان"ی دنیا لە لایەن دەولەتەکان و دەسەلاتەکانی ئەو
کاتە، دلی شاعیر ناسووتینی و هەستی هاودمردە ی ئینسانی ئەو نابزوینی.
موشکیلهی حاجی زیاتر ئەوێه کە بۆچی لەو "دنیا بە تران دان" و داڕین و
دنیاخواردن، "کورد" و مەکوو کورد دەستی نیه؛ بۆ دەبی ژاپونی بتوانن
چین داگیر بکەن و تەفر و تونای بکەن بەلام، "کورد" ئەم توانایه ی نەیت.

ئەنواعی مەلەل لە گەرە تا چووک
خەمەلیوه مەمالیکی و مەکوو بووک
دنیا بە تران دەخۆن و دەبدەن
هەر چۆنی مەرامیانە دەیکەن
هەر کوردن ئەگەرچی پاکێ مەردن
پامالی زەمانە، مەبسی گەردن
(هەمان سەرچاوه، ل ۱۹۹)

راسیسیزم و بەهەم دانانی خەڵکانی تر!

حاجی شاعیری نەتەو پەرستە. بە سووکگرتن و بە هیچ دانانی
نەتەو مێتر و هەلگوتن بە سەر بالای نەتەو و رەگەزی خۆ دا، بەشێکی

جيانەكراوه لەبۆچوونی رەوتە ناسیونالیست و رەگەزپەرستەكانە. حاجی قادریش لەم بارەوه كەمی نەهیناوه و بە تێكەڵکردنی خورافەیی ئایینی و بەرچاوتەنگی نەتەوەیی، شۆتێکی تاییبەتی بۆ خۆی لە شیعری کوردیدا و لە رەوتی میللی- مەذهبی دا دەستتێشان کردووە. نموونە بۆ ئەم ئیددییە بۆچوونی حاجی قادر سەبارەت بە رۆمییهکان، واتە تورکەکانی عوسمانیە. حاجی بە هۆی نەفرت و بیزاری خۆی لە دەسەلاتدارانی تورک، هەرچی عوسمانلییە دەداتە بەر تیری توانج و بیزاری:

مەلێن بێکارە بوو حاجی لە رۆما
ئەمەن پیاوم لە ئێو شاری ژانام
(هەمان سەرچاوه، ل ٧٦)

دیارە حاجی "ژن بون" لە بەر گەورەیی و ریز و حورمەتی ژنان بە کار نابا، بە پێچەوانە لە روانگەی فیودالی و ئیسلامییەوه کە ژن بە هیچ و پووچ و بێ نرخ دادەنرێ. حاجی تورکەکان بە ژن حیساب دەکا بۆ ئەوەی جێنوی دابن. رۆمەکان لەوێش خراپتر، دەکرێنە جەماعەتی ئارەقخۆر و خۆشگوزەران، کوونی و بە گشتی زۆل:

موقتەزای ئاب و هەوای خاکی دیاری رۆمە
نەهلی سووتای مەیه، بەستەیی ناوازی نەیه
سالیکی رێخە ئەگەر شێخە ئەگەر مێخە، لەوێ
شێخە هەر کامی ئەدا تا دەمرێ هەر دەدەیه
هەر لە شا تا بە گەدا تووشی یەکیکی نابێ
لێی بێرسی بە حەقیقەت بلی: جەدەم ئەمەیه
(هەمان سەرچاوه، ل ١٤١)

ناگەن بە حیز و رێگری ئێمە، لە مولکی رۆم
عەللامیی و یلايەت و شێخی ویلايەتی
(هەمان سەرچاوه، ل ٥٧)

لە بێرمان نەچی ئەوەی کە مەبەستی حاجی بە تەنیا لایەنی نیگەتییە مەسەلەکەیه. ئەمڕۆ ئێتر ئارەق خواردنەوه و گۆی لە مۆسیقا راگرتن بەشێک لە ژبانی مەروڤە و لە خۆیدا نیگەتێف نیە. شیعری "قسەبێکم" لە

لاپمەرى ۱۴۱ دا رەخنەگىرتتە لە توركەكان لە روانگەى ئىسلامىيەمە.
 حاجى لىرەدا رۆمەكان بە سووتاوى مەى، شەيداي موسىقا و
 خوشگوزمرانى دەداتە بەرھىرش. ئەمە ھەر توركەكان نىن كە دەمەمەنە
 بەر پلارى تەوانج و نەفرەتى حاجىيەمە. ئەم قىنە، نەتەمەى تەرىش دەگىرتتە
 بەر:

چىنى ئاتەش پەرسىتن ئىستاكەش
 گەبىرى بى دىن و ھىندووى روورەش
 (ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۸۶)

خەلىكى ھىندو روو رەش، چۈن رەش پىستىن و ھىندو. پىستى رەش
 دەمىتە ھۆى بە سووكى چاۋلىكرەن. ئەمەش راسىسىزمى ئاشكرايە. يەككە
 لەم خەلىكانەى بار و بارگەنى ژيانىن ھەمىشە بە كۆلەمەبوو و لەوپەرى
 ھەژاريدا ژياون، دۆم و قەرجەن. ئەم شىعەرى خوارمە نىشان دەدا كە
 حاجى چەندە بە چاۋلىكى سووك، سەيرى ئەم خەلكە ھەژارو مال بەكۆلەمە
 گىرتوۋمە دەكا.

مونقادی عەجەم، موطىعى رۆم
 مەھكۇمى خەرات و حىز و دۆم
 (ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۹۶)

ئىرانىش حىسابىكى چاكتىريان لە گەل ناكى:

يانە ئىرانىيەك كە مەعلۇمە
 دايكى مۆتە، باۋكى مەھوومە
 (ھەمان سەرچاۋە، ل ۲۲۷)

واتە ئىرانىيەكان دايكىيان قەھبەيە و باۋكىيان نەناسراۋە ھەر بۆيەش
 زۇلن! ھەمان بەلا بە سەر جوولەكەكانىش دىت ھەر چەن جوولەكەكان
 نەك و مەكوو نەتەمە بەلكوۋ گروۋپى دىنى دەژمىردىن. ھەرچەن
 جوولەكەكانى كوردستان كەمتر لە باقى خەلك خۇيان بە كورد نازانن
 بەلام مامەلەى ئىسلامىيەنەى حاجى لە گەل ئەوان ھەر وەك مامەلەكەى لە
 گەل نەتەمەكانىتەر دايە:

جوو چ قەدرى ھەيە لە نئىر كوردان
غەيرى لىدان و جۆين و تىيەلەدان
حالىتى ژىردەستى ھەروايە
تۆكەرى كارى چاكى بۆ نايە
(ھەمان سەرچاوە، ل ٢٦٥)

قەتل و عامى ئەرمەنيەكان

ئەمرو ئىتر كوشتارى بە مليۆنى ئەرمەنيەكان لە سالەكانى ١٩١٨-١٩١٤ ي زايىندا لە ژىر دەسلەلاتى ئىمپراتورى عوسمانى لە لاپەرەكانى مېژوودا نەقشى بەستوو و نەفرەتى گشتى كۆمەلگاي ئىنسانى سەبارەت بەو كارمەساتە و محشيانە ھەلخراوندوو. لە كۆتايى سالەكانى دەسلەلاتدارى عوسماندا كە ھاوكات بوو لە گەل شەرى جىھانى يەكەم، جىنوسايدىك دژى مەسحىيەكانى ناوچەكانى ژىردەسلەلاتى خەلىفە ئىسلامىيەكانى عوسمانى بەرپۆھچوو كە ئاسەوارى تا جەرگى ناوچەكانى كوردستانىش پەلى كېشا. قوربانىەكانى ئەم كوشتارە لە پەلى يەكەمدا ئەرمەنيەكان و دوايىش ئاسۆرىيەكان بوون. ھەلبەت كوشتارەكەى سالى ١٩١٨-١٩١٤ دا تەنيا كارمەساتى خولقاو دژى ئەم خەلكانە نەبوو. لەو پىشتريش چەندىن جار گرى ئاگرى دژايەتى كۆزى ئايىنى دژ بەم دوو خەلكە خوش كرابوو و بە سەدان قوربانى وەرگرتبوو. كوشتارى ١٩١٤-١٩١٨ بەرزترىن پەلى ئەم كارمەساتە سەرسۆرھىنەرە بوو. ئەو كە بە سەر ئەرمەنيەكان لە ژىر دەسلەلاتى ئىسلامى عوسمانىيەكان چوو، شتىكى وا كەمتر لە جىنوسايد و كوشتارى بە كۆمەلى يەھوودىيەكان لە شەرى جىھانى دوو ھەم لە لايمەن نازىستەكانى ھىتلەرىيەو نەبوو!

راستە كە حاجى قادر لە سەردەمى قەتل و عامى ١٩١٨-١٩١٤ دا ئىتر فەوتى كەردبوو بەلام نابى لە بىرمان بچى كە رووداو كۆمەلايەتتىيەكان لە ناكاو ناخولقتىن و رىشەكەيان دەگەرتتەو بۆ كۆنتر و ئەر رىخۆشكەرىيەى كە زۆر لەمەو پىشتەر بۆيان كراو و ئەر مەيدانەى كە بۆى فەراھەم كراو. كوشتارى ئەرمەنيەكان كوشتارىكى قەومى بوو كە جەوازەكەى لە نايمىن و مەزھەب وەرگرت. حاجى قادر وەك كەسايەتتىيەكى ئايىنى پىر بە پىر ئەم ئەر كە ئايىنىيەى خۆى بە جىگەياندوو و لە شىعەرەكاندا زۆر بە روونى

تۆوی ئەم دوژمنایەتی و رق و بیزارییە دژی ئەرمەنییەکان بە تاییەتی و مەسیحییەکان بە گشتی چاندوو. شیعری "خاکی جزیر و بۆتان" نموونەیەکە لەو شیعرانەی کە حاجی قادر ھاوکات قامک لە سەر ھەستی کوێری ئایینی و ھەستی نەتەوایەتی دادەنێ بۆ ئەوێ کوردەکان دژی ئەرمەنییەکان و عوسمانییەکان ھەڵخراپێ:

خاکی جزیر و بۆتان، بە عنی وولاتی کوردان
 ھەڵخراپێ و ھەڵخراپێ مخابن دیکەن بە ئەرمەنستان
 کامی کچ و ھەتیوی شیرین بێ رایدەکشێن
 ھاوار دەبنە ھەر کێ، پەشمە دەخیل و ئامان
 مەسجید دەبێتە دیرە، ناھۆسیان موئەزەن
 مەتران دەبێتە قازی، موقتێ دەبێتە رەھبان
 (ھەمان سەرچاوە، ل ۸۵)

ھەر وەک دەبینین حاجی لە لایەک داخی ئەوێ ھەیە کە رێگەیی خۆیان بە مەسیحی دراوە لە خاکی ئیسلامدا. ترسی ئەوێ ھەیە کە مەیدان بە مزگەوت و ئیسلام تەنگ بێت و سفرە ئیسلام و مەلا تەسک بێت. لە لایەکیتر ھەرای حاجی بۆ ئەوێ کە ئەرمەنییەکان، کە موسلمانیش نین، گواھ دەسەلاتی سیاسی کوردستانی دروشتە دەست بەلام کوردەکان خۆیان ھێچیان نە. ھەر بۆیەش نامووس و شەرف ھەر دەکاتە و کوردایەتی دەخراپێتە ھەر و لە تەپڵی ئیسلام دەدرێ تا "ھەر شە"ی ئەرمەنییەکان نابووت بکری. حاجی خۆی ئەوێ نەزیا تا بە چاوی خۆی ببینی کە ئیمپراتوری عوسمانی و ئاغاواتەکانی کورد چون بانگەوازی ئیسلامی و نامووسی و نەتەواییەکی ئۆیان کردە ئالایان و نزیک بە یەک ملیۆن و نیو ئەرمەنییان بھۆپەری بێرھمی و بێ بەرمییەو لە بەین برد.

شیعری "وا دیارە" ھەر لە سەر ھەمان مەزمووع دەروا. حاجی لە عوسمانییەکان توورمە بۆ ئەوێ کە لە جیاتی کوردێک کەسێکی ئەرمەنییان بۆ مەقامێک دیاری کردوو و ھەر بۆیەش سەرمەشتی کوردەکان دەکا کە بۆچی ئەم "حیزی و بێ نامووسی و بێ دینی"یە قەبوول دەکەن:

بۆ کەمە نامووس و عار و، بۆ چییە ئیمان و دین

خاچ و ئىنجىلى له جىيى تەفسىر و قورئان دادمى
مەدرەسە دەمىكەتە جىيى قىسسىس و رەھبەن و كەشش
بانگە ناقووسى، لە تەكشەش پىرى مەتران دادمى
بۆ كورى چاك و كچى شىرىنى رايكىشى بە زۆر
كوللى شار و دىھكەدە جاسووسى پەنھان دادمى
(ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۷۸)

فەرھەنگى فېئودالى

ئەھلى جەننەت نە شوان و گاۋانە
صاحبى فەنن و عىلم و عىرفانە
(ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۸۶)

شوان و گاۋان فەقيرترىن بەشى كۆمەلگەي فېئودالىين و ديارە لە
چوارچىۋەي ئەم نىزامە دا نەرخى كۆمەلەيتيان زۆر نزم دەيى.
شىعەرەكەي سەرۋە شايەد شتىكى زۆر نەلئ بەلام لانى كەم ئەۋەمان
پىردەگەيىنى كە جەننەتى خواۋەندى، جىگەي شوان و گاۋان نىە چونكە
دەيى ئەۋە زياتر بىت تادەروازەي بەھەشتت بۆ بكرىتەۋە.

لەۋانەيە بگوتىرئ كە حاجى مەبەستى ئەۋە نىە و دىھەۋى بلى
بەھەشتى ئەم دىنبايە بە "گاۋان و شوان" ساز نابى. ھەرچەند ئەگەر
ئەۋەش قەبۇل بگەين دىسان لە ناشىرن بوون و دواكەۋتۋانە بوونى
بىرەكە كەم ناكاتەۋە، چونكە ئەۋە خەتاي گاۋان و شوانى بىچارە نىە كە
دىنا نەبۋەتە ئەۋ بەھەشتەي حاجى داخۋازى دەكا. گاۋان و شوانەكە لەۋ
دىنبايەشدا بەشىكى زۆر زياتريان نادىتى.

شىۋەي بەرھەمھەننى زال لە كۆمەلگەي كوردەۋارى لە سەردەمى
ژيانى حاجى قادر كۆيىدا فېئودالى بوۋە. ئايىن لەۋ سەردەمەدا بەشىكى
لىكەنەپسارۋ دەسەلاتى فېئودالى بوۋە و مەلاكان ئايدىۋلۇگەكانى زەۋىنى و
رووحانى ئەۋ سىستەمە بوون. ھەر بۇيەشە كە ئايىن بەۋ بەرلاۋىيە خۇي
لە ژيانى كۆمەلگا و كولتورەكەيدا دەۋىنى. لە مېژۋى ژيانى مەۋف تا بە
ئەۋرۇدا كولتورى زال لە كۆمەلگادا ھەمىشە كولتورى چىنى دەسەلاتدار
بوۋە. حاجى قادرىش لەم راستىيە بەدەر نىە و مۆرى كولتور و
بەرژەۋەندى چىنبايەتى بە شىعەرەكانىيەۋە زەق و ئاشكرايە.

حاجی شاعیری ره‌عیهت و سه‌پان و ژیردهسته‌کانی کوردستان نیه،
 دهنگی ئاه و دهر د و رهنج و بیه‌شی ئه‌وان له ژیر سایه‌ی ئاغا و دهره‌به‌گ
 و میرمه‌کانی کوردستاندا نیه. حاجی ئهم دهرده ههر ناناسی، نه‌ک به هوی
 ئه‌وه‌ی که ئه‌و دهرده نه‌بووه، به‌لکو به هوی ئه‌وه‌ی که حاجی ئه‌و دهرده
 به رسمی ناناسی و پی‌ی وایه که ژیان ده‌بی وایی.
 به لای ئه‌وه‌وه ره‌عیهت ده‌بی ره‌عیهت بی‌ت و ئاغاش ئاغا. به پی‌ی
 کولتوری فیودالی و بۆچوونی ئایینی ئهمه‌ قه‌زا و قه‌در و خواستی خوایه
 و خواستی خواش قسه‌ کردن هه‌لناگری!

حاجی قادر نه‌ک ههر له باری فیکرییه‌وه دۆستی ئاغاواته‌کانی
 کوردستان بووه به‌لکو دوست و خهمخۆر مه‌کانیشی ههر له‌و چینه‌ بوون.
 حاجی قادر ده‌ست و دل‌بازی به‌ پیشه‌ی ئاغا‌کان ده‌زانی:

که‌سی پیاره که دانی وەک "حه‌ماغا"
 له بۆ ئه‌بنایی جینیسی نان و خوانی
 و میا خود وەک "ئه‌میناغا" به‌ هیممه‌ت
 بکا بۆ قه‌صری میلله‌ت پاسه‌بانی
 (همان سه‌رچاوه، ل ۱۴۶)

ئهم شیعره‌ش که خۆی به‌ زمانی خۆی هاوار ده‌کا:

ئهم مه‌سه‌له‌ مه‌شه‌پوره‌ گهر قور ده‌که‌ی به‌ سه‌رتا
 نیکسیره خا‌ک و خۆلی ده‌رمالی گهرمه‌لان
 (همان سه‌رچاوه، ل ۱۸۶)

ره‌سمی‌کی قه‌دیمه، ده‌وری گهر-دوون
 خه‌صمی نوجه‌بایه، هه‌مه‌می دوون
 (همان سه‌رچاوه، ل ۱۹۶)

واته ئه‌وانه‌ی که له ره‌گ و ریشه‌وه ئاغا و به‌گزاده نه‌بن، ئه‌گهر به
 شتی‌ک بگهن دوونن واته بی‌ نرخن. دونیا گوایه ههر ئی نوجه‌بایه و
 "نانه‌جیه‌کان" بی‌ نرخ و بی‌ پایهن!

ته‌نیه‌لی کاری حیز و بی‌ خیره

دهستی ماندوو له سهر زگی تیره
(همان سمرچاوه، ل ۱۸۷)

نموی محتاجی نان و پیوازه
یا ههتیوبازه یانه می بازه
(همان سمرچاوه، ل ۱۸۹)

به قسهی ساده برسی تیر نابی
عمهله عیززی دین و دنیا بی
(همان سمرچاوه، ل ۲۳۵)

له بیرمان نهچی که هم له سهردهمی ژبانی حاجیقادردا و هم زور
پیشتر له سهردهمی ژبانی نمودا جوولانهوهی گهرم و فراوانی دژی
فیودالی له ناوچهکانی ژیر دهسهلاتی عوسمانیهکان و له ئیراندا له ئارادا
بوون. حاجی وهک مه‌لایهک ناتوانی له جوولانهوهکانی جوتیاری و دژی
فیودالی، "مهرعشی" یهکان، "حرووفی" یهکان، "بهکناشی" یهکان
("حروفیه، تاریخ، عقاید و آرا"، روشن خیاوی، چاپ ۲۰۰۰، تاران) بی
خه‌بهر بیت، چون ئهم جوولانهوانه وهک باوهر ئالای ئایینیان بووه و ههر
رووحانییهک هیچ نه‌بی به ناوی جوولانهوهی "کوفر و نیلحاد" له خویندنی
مه‌لایه‌تیدا له گهل وجودی ئهم جوولانهوانه و بیر و بوچوونیان ناگدار
بووه. حاجی قادر یان ده‌بی زور له دنیا بی‌خه‌بهر بووبیت که ئهم جوولانهوه
به هیزه جووتیاری و دژی دهره‌به‌گایه‌تییهی نه‌دی بی یان ده‌بی به ئاشکرا
خوی لی گیل کردیت.

ژن له شیعی حاجیدا

بوچوونی حاجی قادر سهارهت به پلهو نرخه ژنان، بوچوونیکه
مه‌زهمی و فیودالی و ته‌واو دواکه‌وتوانیه. له‌م روانگه‌یه‌وه ژن نه‌فام و
بی‌عقله:

عقله‌کی خوا داوویه گهر پیره‌ژن سهرفی بکا
دهستی روستهم با دها، توران له ئیران داده‌ی
(همان سمرچاوه، ل ۱۸۰)

لهم فسرهنگه دا همر ئيهانميهكيش ئهگهر بتههوى بكهى به
دوژمنمكهت، له ريگهى ئيهانته به ژنهوه دهكرت:

ئهگهر كوردنك قسهى بابى نهزانى
موحهققهق داكى حيزه، با بى زانى
(همان سمرچاوه، ل ١٤٦)

له بوژن دى له كولان و لك سهگى هار
له ژن ههلهدى به ميثللى كهر له خانى
بلى بهو سهر كزولهى كوزپرسته
به چاوى كلدراو و ريشى پانى
(همان سمرچاوه، ل ١٤٧)

ئهوانهى مولكى خويان كرده دهولت
وهكوو بت دميهپرستن جهمعى ميللت
ميثالى ئيوه بوون يا خود وهكوو من
ئهوان بوچى پياو بوون، ئيمه وهك ژن
(همان سمرچاوه، ل ٢٦٠)

بووكى دنيا و لك دهلتين وا بى حهيا و بى فسر نهبوو
هينده دامهن ههكراو و حيز و مالانگهر نهبوو
(همان سمرچاوه، ل ١٠٤)

بو حاجى قادر ژن تهنيا كونيكى نهرمه كه خوى پيدا بكات و نيازى
جينسييهكهى پى دابمرگينى يان كالايهكى جنسى و مولكنكه كه بو
سهركوتردن و "سهرشوركردنى" خاومنهكهى دهتوانى لاقهى بكهيت.
حاجى قادر لانى كهه به دهيان سال له سهردهمى خوى لهم بارميه
دواكهوتوتره. حاجى به ههچ جورنك پيوستى نهبوو بو بيريكى ئينسانيت
سهبارته به ئينسان به گشتى و ژن به تاييهتى له ئوروپا ژيابايه.
جوولونهوى "حروفيه" كه به دهيان ههزار شههيدى له عيراق و توركيا
و ئيرانى نهو كاته دابوو، له بن گووى حاجى قادر رووى دابوو.

حاجی و موسیقا

حاجی هەر له هه‌مان روانگهی ئیسلامیییه به توندی دژی موسیقا، دژی شه‌راب و مه‌ی، دژی خوشگوزمرانی و دژی نه‌و کردارانیه که له گه‌ل ده‌قی قورئان و ئابین نایه‌نه‌وه. هەر له‌م روانگه‌یه‌شه‌وه‌یه که هه‌یرش ده‌باته سه‌ر موسیقاژهن و گوزانی‌بیژ و به "لوتی" ناویان ده‌با:

نه‌وانه‌ی بی شه‌ور و گنیز و وئیزن
موطیعی لوتی خویری و هه‌رزه بیژن
(هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۲۳۱)

عوسمانیییه‌کان به بروای حاجی خراپن چونکه له دین لایان داوه و به بروای حاجی دژی دینن. هه‌روه‌ها سه‌رکو‌تی عوسمانیییه‌کان ده‌کا چونکه بوونه فه‌ر هنگی و ری و ره‌سمی فه‌ر هنگ واته نه‌ور و پایان گرتووته به‌ر:

موقت‌ه‌زای ئاب و هه‌م‌وای خاکی دیاری رومه
نه‌ه‌لی سووت‌وای مه‌یه، به‌سته‌یی ئاوازی نه‌یه
هه‌نده بیگانه له ئیسلامن و نه‌حبابی فه‌ر هنگ
موت‌ته‌قی دیوه له لایان، موت‌شه‌ر ریع شه‌وه‌یه
(هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۴۰)

شیعری "نه‌و رۆژه" به‌ره‌ی مرو‌فایه‌تی ده‌باته‌وه سه‌ر کورد و ده‌لی کورد بنه‌چه‌ی هه‌موو ئینسانه و ده‌یگه‌یی‌ننه‌وه سه‌ر که‌شتی نوح:

هه‌ر سی کوری کردیانه مه‌سکه‌ن
نه‌و جی و مه‌کانه می‌تلی گولشه‌ن
ئێستاکه جزیره بی موحابا
مه‌عموور می نه‌و و له دونه‌یا
نه‌و لادی سه‌حیحیان به بورهان
کوردن له مه‌کانی جه‌ددی خویان
سو‌ککانی بی‌لادی روبه‌ی مه‌سکوون
"بالجمله" له‌مانه مونشه‌عیب بوون

نایا دهکړئ به پیاوړه نه مړو له رابردو رهځه بگيرئ؟

مهسعود محمد هروك له سهرمتای نهم نووسینهدا باسی کړا له پېښهوه فتوای خوی داوهو رمځنهگرتنی له حاجی قادر به کفر له قلم له داوه و خوینی رمځنهگری هلال کردوه! بهلام هیچ شتيك ناتوانی بهر به چاوی تیربین، تیروانین به پنی بهرژموندی چینایمتی و بیرى نوئ بگري، مادام که نهم جياوازيه چینایمتیه له کومهلگادا له نارا دابی و دانیشتون و نهدامانی نهو کومهلگایه بهشيان له ناز و نیعمت و داهات و بهرهمی کومهل دا و مکویهك نهبي. سرووشتيه که به چندين چاو سهری ههر دیاردهیهك له کومهلدا بکري. میژوو لانی کهم به دوو جور دهگوتريتهوه، پهکیان له روانگهی داراکانی کومهلگاوه و پهکيتريش له روانگهی نهداران و بهرهمهينمرانی نیعمتهکانی سهرزموییوه.

ناشکرایه که له کاتی لیکولینهوه و هملسهنگاندنی بهرهمی نووسهريك دهبي نهو سهردهمهی ناوبراو تتيذا ژباوه و هملو مرجه کومهلايهتیهکان له بهرچاو بگيرين.

حاجی قادر به پنی شيعرهکانی شاعيریکی "فيودال- ناسيونالیست- نیسلامی" په. حاجی قادر ئینسانیکی نوخواز نیه و تمنانت شنهمیکش له بیرى نوئی بورژوايی و دیموکرات وه بالای بهرهمهکانی نهکوتوه. حاجی سهرخوشی رابردوی قهوم و عهشیرهی "کورد"ه، نهو رابردوهی که له خانخانی و نهماراتی عهشیرهی و ناغاواتیهوه واتر نهبوه. داخ و سوز و فرمیسکی حاجی قادری شاعیر بو نهو دهوران له دست چووهیه و هیچ شتيکی تازهتری ناوئ بهلکو تهغیا دووباره وهديهنانهوهی ههمان سیستم و ههمان دهسلاتی کونی نهماراتی عهشیرهی و قهومی کوردیه.

کوا والیپی سهنهاندوج، بهگزادمی رمواندوز
کوا حاکمانی بابان، میری جزیر و بوتان
کوا نهو دهمهی که کوردان نازاد و سهرهخو بوون
سولتانی مولك و میللت، صاحبی جهش و عیرفان
(همان سمرچاوه، ل ۸۶)

بانگه‌وای حاجی بۆ راپهرینی خه‌لکه، دژی ئیمپراتوری عوسمانی و بۆ پێکهێنانی حوکومه‌تیکی پاشایه‌تی و فیودالی به‌ سه‌روکایه‌تی "خانی بابان". ئایا ده‌کرێ لۆمه‌ی حاجی قادر بکری بۆ ته‌بلیغ کردنی پاشایه‌تی و خانخانی؟ مه‌سه‌ود محممه‌د ته‌نیا یه‌کێکه له‌وانه‌ی که جوابی رده‌ به‌م پرسیاره‌ ده‌داته‌وه:

"هه‌یشتا کورده‌واری به‌ هه‌وی فه‌لسه‌فه‌ی تازه‌ ده‌هاتوو فێری جێنێدان نه‌بووبوو به‌ ده‌ربه‌گ و بورجوازی و کونه‌پهرستی تاكو حاجی قادریش له‌و به‌ره‌مه‌ته‌ هه‌ندێکی پێ گه‌یشتبا"
(حاجی قادر... "به‌شی یه‌که‌م، نووسینی مه‌سه‌ود محممه‌د، ل ۳۳)

مه‌سه‌ود محممه‌د له‌ هه‌لوێست گرتن ته‌نیا جێنێدان ده‌زان. پێی وایه‌ رهنه‌گرتن و رده‌کردنه‌وه‌ی شتێک هه‌ر به‌ جێنێ ده‌کرێ! حاجی مه‌ندالی سه‌رده‌مێکی زۆر تاییه‌تی له‌ میژووی مرۆقه. ئه‌و سه‌رده‌مه سه‌رده‌می شوێشه به‌رده‌وامه‌کانی بورژوازی و کریکاری بوو. په‌نجا ساڵ پێش له‌ مه‌رگی حاجی، مانیفه‌ستی کۆمۆنیست ب‌لاو بیه‌وه. ئه‌روپا مه‌یدانی خه‌باتی نوێ له‌ گه‌ل کۆن بوو. فیودالیزم له‌ هه‌موو مه‌یدانه‌کانی ژياندا، له‌ مه‌یدانی به‌ر هه‌مه‌نیان و بازار، سیاسه‌ت، هونه‌ر، فه‌لسه‌فه، سیسته‌می حقوقي و قضایی و... له‌ حاالی گیاندان داوو. نه‌ ته‌نیا جوولانه‌وه‌ی دژی پاشایه‌تی و کومارخواز به‌لکوو جوولانه‌وه‌ی سوسیالیستی و کریکاری له‌ ته‌واوی ئه‌وروپادا له‌ گه‌شه‌دا بوو و به‌رنگاری بورژوازی ئه‌و کاته ده‌کات. حاجی قادر له‌و سه‌رده‌مه‌دا ژیاوه و له‌ کوێره‌ دینه‌کی تورکیا یان کوردستاندا نه‌بوو به‌لکوو له‌ جه‌رگی ئیمپراتوری عوسمانی واته ئیسته‌مبول ده‌ژیا که خۆی ناوه‌ندێکی زۆر گرینگی سیاسی و ئابووری بوو و ده‌روازه‌ی روژه‌لات بوو به‌رمو ئوروپا. حاجی قادر ناناگا نه‌بووه له‌ ژیان و بیری نوێ و ئه‌وه‌ی که له‌ باقی دونه‌یدا له‌ کایه‌دا بوو.

صه‌د قانئیمه و قه‌صیده که‌س نایکری بۆ پوه‌لی
روژنامه و جه‌ریده که‌وتوته قیমে‌ت و شان
بۆ فه‌ننی حه‌رب و صه‌نعه‌ت، بۆ ضعیف و ره‌بطی میللەت
ده‌نیتر نه‌ ئوروپا گه‌وره و بجووکی خۆیان
(هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۸۸)

هئنده بئىگانه له ئىسلامن و ئه حبابى فهرنگ
موتتهقى دئوه له لايان، موته شهر ريع شهويه
(همان سمرچاوه، ل ١٤٠)

هەر وەك و ترا حاجى قادر مەجبوور نەبوو زمانىكى فهرنگى بزائى و
زۆر دور بڕوا بۆ ئەوى كەمێك لە بیری نوێ و شورشگیرانەتر بەهەرە
ببات. "شیخ بدرالدین" ("حروفيه، تاريخ، عقاید و آرا"، لاپههه ٢٤٨)
چوارسەد سأل پێش لە لەدايكيوونى حاجى قادر بە هوى رابهرى كردنى
جوولانهوى دژى فيودالى لە بازارى "سرز" لە توركيای ئەو كاتدا لە دار
درا. جوولانهوكانى "سەربەداران"، "پسخانيان"، "حروفيهكان" و
"مەرعهشى" يەكان، هەر لە پأل دەستى حاجى قادر لە نارادابوون.
شاعيرانى بە ناوبانگ و ئينسانپەرستى وەك "حافظ" ى شيرازى و "عبيد
زاكانى" زياتر لە ٣ سەده پێش حاجى قادر دەژيان و لە بارى فيكرى و
ئينساندوستييهوه لانى كەم هەزار سأل لە حاجى قادر لە پېشتەر بوون.
حاجى پيوست نەبوو بپتته "هاينه" ى كوردستان، كە لە سەردهمى حاجى دا
دەژيا، بەلام تەبىعييه كە چاوهروانى ئەوى لى بكهين كە لانى كەم لە
شاعيرانى ٤٠٠ - ٣٠٠ سأل پێش لە خۆيهوه لە بارى نرخه ئينسانيهكان
دواكهوتوتر نەبێت! تەنها سەيرىكى شيعهكانى "حافظ" بکەن بۆ ئەوى
تەفاومى ئەم دوو شاعيرەتان بپتته دەست. "حافظ" ئا بەم جۆره باسى
تەفاومى نايينى مرقهكان دەكات:

هەمەكس طالب يار است، چە هوشيار چە مست
هەمە جا خانە عشق است، چە مسجد چە كنشت

واته هەموو كەس بە شوين خۆشهويستهكهپانهوهن، چ وريا و چ
سەرخوش / هەموو شونينك مالى خوشهويستيه، چ مزگەوت بپت و چ
كنيسهى مووساييهكان. جا وەرە و ئەوه لە گەل بۆچوونى حاجى قادر
سەبارەت بە مەسيحيهكان بە گشتى و ئەرمنيهكان بە تايهتەى لە
كوردستان لە شيعرى "ميرى جزير و بۆتان" دا بەرناورد بكە! يان:

يکبست ترکی و تازی درین معامله حافظ
حدیث عشق بیان کن بدان زبان که تو دانی
(حافظ غزلی ژماره ٤٦٩)

واته "لەم مەسەلەیدا تورکی و عەرەبی ھەر یەکە، کەوايە حافظ تو
 حدیثی خوێشەویستی بە ھەر زمانێک کە دەزانێ بڵێو".
 ئەگەر بۆ بەرئوردکردنیش بووبێت سەیری بۆچوونی حاجی بکەین
 سەبارەت بە مەسەلەی زمان. حاجی قادر بە توندی ھێرش دەباتە سەر ئەو
 شاعیر و نووسەرە کوردزمانانەی پێش خۆی کە بە زمانی فارسی یان
 عەرەبی شتیان نووسبوو:

ناخر ئەم عەقلەیان ھەبوو بۆیە
 گەر سولەیمانی یە وەیا کویبە
 بوونە ئوستادی فارسی و تازی
 تا گەشتن بە فەخرمەکی رازی
 چونکە سەرمايە مالى خەلقى بوو
 وەقتی مردن ھەموو بە ھیچ دەرچوو
 وەك مریشکێ کە عەقلى نەپەتینی
 بیت و ھێلکەى مراوى ھەلپینی
 وەك بگاتە کەناری جۆگەلەسەیک
 نایەتە شوێنی، بمری، جوجەلەسەیک
 جینی ئەمە ووشکە، جینی ئەموی ناوہ
 تێدەگا قینگدرانی پێ ماوہ
 (ھەمان سەرچاوہ، ل ٢٤٣)

حاجی قادر ھێچ ئەرز و نرخێک بۆ نووسینی ئەو نووسەرانی دانانی
 و راست و ڕەوان کارەکیان بە "قنگدران" دادەنێ. بۆ حاجی ھێچ گرینگ
 نیە کە ناوەڕۆکی نووسینی ئەم شاعیر و نووسەرانی چى بوو. ئەسڵەن
 ئەوەی کە بەرھەمی نووسەرانی کوردزمان کە بە عەرەبی و فارسییان
 نووسی، داخوا خزمەتێکی بە مەرووف بە گشتی کردبێ، بە لایەوہ پووشێک
 ناھێنێ. موھبە بە کوردی نووسینە و خزمەت کردنە بە کورد. حاجی بە
 ئەندازەى تالە موویەکی "حافظ"ی شیرازی بونی ئینسانپەرستی و
 خوشەویستی مەرووف بە گشتی لە مێشکی نەداوہ.
 لێرەدا حەیفە باسی شاعیری پایەبەرز، شورشگیر و ئینساندوست
 "عمادالدین سید علی نسیمی" نەکەین کە لە ساڵی ٨٣٧ی زایینی بە
 وەحشیانەترین شیوہ گیانیان لێ نەستاند. ("حروفیہ، تاریخ، عقاید و آرا"،

لايهره‌ی (۲۷۰) "نسیمی" یان به نئیوی کافر و زندیق له بهین برد. ئو بهمکک له ههلسووراوانی جوولانهوهی "حروفی" بوو که "نینسان" به لایانهوه پیرۆزترین شت بوو، نهونده پیرۆز که هیچ شتیگ ناتوانی پاکانه بکات بۆ نهزیمت و نازار و سهروکتکردنی. "نسیمی" مهحکوم به مهرگ کرا. له پێشدا به زیندوویی پێستی ههلهکهمن، ئهمجار دهست و پێی یهک بهیهک دهبرن تا گیانی له دهست دهدا. دواییش ئاگر بهردهدهنه لهشی لهتهکهراوی، بهلام "نسیمی" تا کاتی گیاندانیشی ناله‌ی لئوه نایهوه و له بیر و باوه‌ره نینسانیهکانی پاشگهز نایینهوه! حاجی قادر ههر نهبی له خانه‌قااندا ده‌ی ناوی ئهم نینسانه گیانبه‌ختکردووه‌ی بیستنییت ههر وهک چۆن ناوی "حافظ" و "سعدی" و "فیردهوسی" بیستووه و شارمزی بهر ههسه‌کیانه!

لهوانیه بگوتری که حاجی قادر زۆر لایینی پێشکهوتووشی هه‌بوون و مکوو دژایه‌تی زۆر توندی ئو له گهل شیخ و صوفی:

ووشکه صوفی بلی به شیخی ته‌رس
با به سه‌رما نه‌یی میثالی هه‌رس
(هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۶۶)

خانه‌قا و شیخ و ته‌کیه‌کان یه‌کسه‌ر
پێم بلین: نه‌عیان چیه ناخه‌ر،
(هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۸۵)

به سه‌یرکردنکی دیوانی شیعره‌کی حاجی قادر بۆمان ده‌رده‌که‌وی که ئیددیعه‌یه‌کی له‌م چه‌شنه زۆر ده‌ستکورتیه. ئهم شیعرا‌نه‌ی خواره‌وه نیشان دهدا که دوژمنایه‌تی حاجی له گهل شیخ و صوفی ههر له چوارچیه‌ی بیرى ئایینی دایه و شه‌ره‌که، شه‌ری ناوخۆیییه. حاجی بۆیه شیخ و صوفی خوش‌ناوین چونکه پێی وایه ئه‌وان دژى دین و خوان، پێی وایه ئه‌وان موسولمانی ته‌واو نین و ترسی ئه‌وه‌ی هه‌یه که ئایین به هوی ئه‌وانه‌وه بێ قه‌در و قیমে‌ت بێت:

هه‌زده‌که‌ی تی بگه‌ی له بی دینی
ببه‌ ده‌رویشی شیخه‌کان به هه‌وه‌س
(هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۶۶)

له‌م هه‌موو شیخ و موریدانه‌ی ریا
فه‌رده‌کی ناچینه‌ مزگه‌وتی خوا
مه‌سجید و میحراب و مینبه‌ر بی کهسه
ههر مه‌په‌رسه‌ حالێ چۆنه مه‌درسه
(هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۲۰۲)

هەروەها دەبینین کە ئەم دوژمنایەتییه نەک لە گەڵ شێخەکان بە گشتی بەڵکوو لە گەڵ تاقمێکی تایبەتییه چونکە حاجی قادر لە شونینتێردا مەدحی شێخ دەکات:

ئەمن شێخ، سەرم شاخە، هەناسەم
نەسیمە، نێدەکانی، میزەرم تەم
(هەمان سەرچاوە، ل ٧٣)

مەلا و شێخ و میر و پادشامان
هەتا مەحشەر دەما ناو و نیشانی
(هەمان سەرچاوە، ل ١٤٦)

مەم و زین و دیوانی شێخی جزیر
گەلی چاکن بە سەهلی بیننه گیر
(هەمان سەرچاوە، ل ٢٠٩)

هەموو عالیم، هەموو شێخ و مبین
زیرەک و ژبیر و ئەهلی تەدبیر
(هەمان سەرچاوە، ل ٢١١)

یەک بە یەک حافیزی شەریعت بوون
سەبیدی قەوم و شێخی میلەت بوون
(هەمان سەرچاوە، ل ٢١٣)

دواقسە

لە کۆمەڵگای ئەمرۆی کوردستاندا چەندەها جوولانەوێ کۆمەڵایەتی لە مەیداندا کە هەر کام بە شێوەی خۆیان خەریکی وەلامدانەون بە کێشە ی تا بەنەمرۆ چارەسەر نەکراوی نەتەواوەتی. ئەم جوولانەوانە هەر کامە ی بە پێی پەرەزموەندی چینیایەتییانەو سەیری مەسەلەکە دەکەن و هەر لەو روانگەبەشەو بۆی دەچن. هێزە ئیسلامیەکانی کوردستان بەشێکی جوولانەوێ ناسیونالیستی ئەمرۆی کوردستانن. جیاوازی سەرەکی ئەمانە لە گەڵ هێزە ترادیسیونال-ناسیونالیستیەکانیتری کوردیدا، وەکەو حیزبی دیموکرات و یەکیەتی نیشتمانی، لە پلە ی یەکەمدا پشت بەستن بە ئایینەوێ. یەکیەتی نیشتمانی و حیزبی دیموکراتی کوردستان هیچ کات جواز یاری کورتکردنەوێ دەستی ئایین لە دەولەت و لە سەر ژبانی کۆمەڵایەتی مڕۆف نەبوون و بە هەزار شێوە پشتگیری هێزە ئایینی و سوننەتە کونەپەرستانە ئایینیەکانیان کردووە. حاجی قادر، شاعیری ئەم جوولانەوێ، نەک بە هۆی ئەوێ کە لە

سەردەمى ژيانى ئەودا، بىر لەۋە تىژتر نەچۈۋىي، بەلكو ئەو رىك و رەۋان لايەن ھەلدەبژىرئ و دەچىتە بەرەى ناسىۋنال- فېودالەكانەۋە. ھەرچەند حاجى قادر ۱۰۳ سال لەۋە پىش نىمەى بەجئ ھىشت بەلام بۆچۈنە كۆمەلايەتى و سىياسىيەكانى ئەو جىاوازييەكى لە گەل بۆچۈنەكانى ئەو ھىزە ناسىۋنالېستانەى سەدەپەك دۋاى ئەو لە مەيداندان، نىيە.

لە راستىدا ئەۋە زياتر پىشاندىرى دۋاكەوتوۋىي لە رادەپەدرى ناسىۋنالېزىمى ئەمروپە. حاجى قادر تەبىئىيە كە شاعىرى ئەم جوۋلانەۋىيە بى و ديارە كە لە لای ئەۋان و بە تايبەت لە لای جەماعتى ئىسلامى، خوشەۋىست و بەرپز بى. بۆ كرىكار و زىمەتگىشى كورد و بۆ ئىنسانى پېشەرەى ئەمرو، حاجى قادر ھەر ئەۋ جىسابەى بۆ دەكرئ كە بۆ باقى قىسەكەران و بېرەۋانانى چىنە داراكان دەكرئ: تىكدانى دۋنای چەۋسانەۋەى مەروڤ بە دەست مەروڤ و بىيادنانى دۋنایەكى ئازاد و بەراپەر كە كەس لە كەس سەرتەر نىيە و ھەموو مەروڤىك ۋەكوو يەك بەرپزە.

دۋنای ئارەزۋى كرىكارى كورد لە گەل ئەۋ دۋنایەى حاجى قادر و ھاۋچىنەكانى ئەمروى ئەۋ دەبىبنن ەمرز و ئاسمان فەرقى ھەپە. ئاسۋى ناسىۋنالېزىمى ئەمروى كورد فراۋانتر لە ئاسۋى جورج بوۋوش، صدام حسين، ئاتاتورك پان مەلاكانى ئىران و ئەفغانستان نىيە! ئەۋەى كرىكارى كورد و ئىنسانى ئەمروى كورد بە گشتى بۆى تىدەكۋشى ئەۋ دۋنایەپە كە "ھاینە"ى ئالمانى و "رىبۋار"ى شاعىرى كومونىست لە كوردستان بۆى دەخۋىنن.

* ئەم نوۋسىنە يەكەم جار لە گۇڤارى "ھانا" ژمارەى ۱۷- ۱۶ مانگى ۱۱ سالى ۲۰۰۱ دا بىلۋ كراۋمەۋە.

شیخ رەزا تالەبانی و ناسیۆنالیزمی کوردی

ناسیۆنالیزم و مەکوو رەوتیکی کۆمەلایەتی، خولقینەری نەتەویە. کەرسەیی ساگردنەوی نەم نەتەویە زۆر جار تیکەلەویکە لە جوغرافیایەکی دیاریکراو، ئایین، زمان و فەرھەنگ. رەوتی ناسیۆنالیستی، میژووی کۆنی قەومێک دەکا بە میژووی خۆی و سیمبۆلەکان و ئە نادامانی تیرە و تایفەیی ئەو قەومە یا قەومانەش دەخاتە کاسەیی لە بن نەهاتووی نەتەوی تازە لە دایکبوی. ئەم درۆ میژووییە تاییەتمەندی ھەموو رەوتیکی ناسیۆنالیستیە بە پانتای دنیا. ناسیۆنالیزمی ئێرانی "رودکی"، "حافز" و "خیام" دەکا بە شاعیری خۆی گەرچی ئەم شاعیرانە تەنانەت یەک دیریشان نە بە بالای ئێران و نە ئێرانچیەتیدا نووسیوە و نە دەشیان توانی بنووسن چون لە سەردەمی ژبانی ئەواندا شتێک بە ناوی نەتەو نەبوو.

شیخ رەزا تالەبانی یەکنێک لەو شاعیرانەییە کە ناسیۆنالیزمی کوردی بەرگی کوردایەتی کردووەتە بەر و وەک پیرێکی تەریقەتی خۆی حیسابی لە سەر دەکا. مەبەست لەم نووسینە بەرچاوخستنی ناراست بوونی ئەم ئیددیعیایە و ناساندنی شیخ رەزا تالەبانی و مەکوو خۆیەتی بە دوور لە غەرغە و ھەراوھوریای نەتەو پەرستی.

شیخ رەزا سالی ١٨٣٨ لە ئاوايي "قرخ" لە نزیکي کەركوك لە

بنه‌ماله‌یه‌کی ده‌ولمه‌ند، له شېخه‌کانی تالهبان، له دایک ده‌بئ. هەر له‌ ناوچه‌یه‌ فیری خوینده‌واری ده‌بئ و له‌ تمه‌نی ۲۵ سالیدا ده‌چیته‌ نه‌سته‌مبول و دواى دوو سال ده‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ که‌رکوک. له‌ گه‌رانه‌میدا له‌ گه‌ل شېخ عه‌لى براى له‌ سه‌ر میرات تووشى ناخوشى ده‌بئ و ده‌چیت بو لای مامه‌ غه‌فوورى له‌ کویه. پاش ماومه‌که‌ له‌ گه‌ل مامیشى تووشى کیشه‌ ده‌بئ و ده‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ که‌رکوک. دواى نه‌وه‌، بۆ جارى دووهم ده‌چیته‌وه‌ بۆ نه‌سته‌مبول و تا ده‌ووروبه‌رى سالى ۱۸۷۰ له‌وئ ده‌مینیته‌وه‌. سالى ۱۹۰۰ به‌ یه‌كجاری که‌رکوک به‌ جئ دیلئ و ده‌چئ بۆ به‌غدا و تا کۆچى دوايى له‌ سالى ۱۹۱۰ له‌وئ ده‌مینیته‌وه‌. شېخ ره‌زا له‌ به‌غدا له‌ گورستانى شېخ عه‌بدولقادى گه‌یلانى نئژراوه‌.

شېخ ره‌زا تالهبانى به‌ زمانى کوردی، فارسى و تورکى شيعرى هه‌یه و زیاترین شيعره‌کانى به‌ زمانى فارسین و دوايش کوردی. لئره‌دا ته‌نیا شيعره کوردیه‌یه‌کان باسیان لئ ده‌کریت. له‌م نووسینه‌دا له‌ دیوانه کوردیه‌یه‌کى شېخ ره‌زا ("دیوانى شېخ ره‌زا تالهبانى"، ئاماده‌کردنى ناسر ئیبراهیمى، ستوکه‌هولم ۱۹۹۳) و نووسینه‌کى دوکتور شوکریه‌ ره‌سول ("گه‌شتیک به‌ جیهانى شېخ ره‌زای تالهبانى و روخسار و ناوه‌روکى شيعره‌کانیدا"، گوڤارى کۆرى زانیارى عیراق، ده‌سته‌ی کورد، به‌رگى یازده‌هه‌م ۱۹۸۴) که‌لک وهرگیراون. شېخ ره‌زا به‌ شيوه‌ی غه‌زەل، قصیده، چوارینه و تاك شيعرى نووسیه‌وه‌ دیوانه‌کى شېخ ره‌زا، ئاماده‌کراوى ناسر ئیبراهیمى، پێکهاتوه‌ له‌ ۳ قصیده، ۲۹ غه‌زەل (له‌ حه‌وت تا دوازه به‌یت)، ۳۳ چوارینه و ۱۰۱ شيعرى تاك. بېجگه‌ له‌وانه‌ ۶ شيعرى شه‌ش به‌یتى، ۶ شيعرى پینچ به‌یتى، ۳ شيعرى چوار به‌یتى و ۱۳ شيعرى سئ به‌یتى و یه‌ك پینچ خسته‌کى تێدايه‌. هه‌لبه‌ت ئه‌و شيعرانه‌ش که‌ که‌متر له‌ حه‌وت به‌یتن هه‌ر له‌ کیش و هه‌واى غه‌زەل دا نووسراون به‌لام به‌ پنى ده‌ستوورى شيعرى فارسى، غه‌زەل که‌متر له‌ حه‌وت به‌یت و زیاتر له‌ دوازه‌ نابئ.

ناوه‌روکى شيعره‌کانى شېخ ره‌زا

که‌سى فه‌قیرى بێچاره
هه‌ر عه‌ببى هه‌بئ دياره

دمو له مهندي خامن پاره
 سهد عهبي ههين مهستوره
 ناگر نهگر له مالي چي
 دملين ناگر نيه نووره
 ("ديواني شيخ رها" ل ۳۵)

بو نهوهي ناسانتر بتوانين شيعرهمكاني ديوانهكه به سمر بكمينهوه،
 شيعرهمكان به سي بهش دابهش دهكهن. بهشي يهكهم غهزملهكان. لهه
 بهشهدا ۲۹ غهزله، سي قصيده و باقي شيعرهكانيش كه له غهزله
 كورترن، واته نهو شيعرهانهي له سي تا شهش بهيت پيكهاتوون، دادهنين.
 بهشي دووههم چوارينهكانن كه ۳۳ دانهن. بهشي ستههم تاكهكان كه ۱۰۱
 دانهن.

شيعرهكهي سهرمه يهكيك له شيعره به ناوبانگهكاني شيخ رهزايه. له
 ديوانهكهي شيخ رهزا دا به دهگمن شيعري كومهلايهتي لهه بابته
 وههرچاو دهكهوي. له سهرجهمي نهو ۶۱ شيعره كه له بهشي يهكههدا
 ههيه تهنيا نهه شيعره دهبينينهوه كه مايهي قوولي كومهلايهتي ههين. باقي
 شيعرهمكاني نهه بهشه برينين له ۶ شيعري خوشهويستي و رومانسي، ۲
 شيعر كه بهسهرهاتي ژياني خويهتي، ۱ شيعر له فهاقدا، ۹ شيعر مهده و
 ستايشي ناغاوات و دهسهلاتداران، ۴ شيعر مهدهي عهشيرتهكان، ۸
 شيعريش به ناوهروكي تيكهل. باقي شيعرهمكاني نهه بهشه ههجو و جنيون.
 له شيعره ههجهكاندا ۲۳ دانه جنيوفروشين و تهنيا ۵ دانهي ههجوي بي
 جنيوي ناشكران.

سهر و نهی، چين كه له گهل قامهتي تو بينه نههرد
 شهكهي خواردوه نهی، سهر و سهری داوه له بهرد
 گهر دهليلی و مكوو نوقتهی دههنت نهجووايه
 منيش ئينكارم نهكرد و مك حوكهما جهوهري فهد
 لني دهپارتمهوه نهی رۆحي رهوانم تو خوا
 چيبه دهرماني دل، پتم دملی لاچو، دل دهرد

شيخ رهزا لهه شيعره و له باقي شيعره رومانسييهكاني تري دا، تواناي
 زمانهواني و دهسهلاتي خوي به سمر وشهدا پيشان دهدا. شيعري "له
 فهاقي قادري وهستا خدر" (همان سهرچاوه، ل ۸) خهم و سۆزي

شاعیر وەك لافاویك هەڵدەرژێتە سەر رۆحی خوێنەر. شیعەرەكەى لە سەر "سەرگوزشتەى خۆى و هەجوى مامە غەفوور" (هەمان سەرچاوە، ل ١٢)، دڵشكاوى و خەمى قوولى شاعیر لە بیوهفایى خزم و كەسەكانى پێشان دەدات و لە دڵ دەنیشێ.

بەلام شیخ رەزا نە بە بۆنەى شیعەرە رومانسییەكانییەوه و نە بە ھۆى توانایی لە خستە رووی دەردە كۆمەلایەتیەكانەوه و نە لە بەر شیعەرى نەتەوايەتى ناسراوه. ناوبانگی شیخ رەزا بە شیعەرە ھەجوەكانى، یان لە راستیدا بە شیعەرە جێنۆھەكانییەوه! ھەروەك وترا لە ٦١ شیعەرى بەشى یەكەمى دیوانەكە ٢٣ دانەى جێنۆى زۆر توند و دزیوى جێنۆى كە لە راستیدا گەورەترین تاقمى شیعەرى ئەو بەشەن. لە سەر جەم ٣٣ چوارینەى بەشى دووھەمدا ٢٤ دانەیان جێنۆى رووت، ٤ دانە ھەجوى بێ جێنۆ و تەنیا ٥ دانە شیعەرى ئاسایی. لە ١٠١ شیعەرى تاكى بەشى سێھەم ٦٧ دانە جێنۆى رووت، ١٧ دانە ھەجوى بێ جێنۆى جێنۆى و تەنیا ١٣ دانە شیعەرى ئاسایی.

شیعەرى ھەجو، یان جێنۆ

لە ئێو ئێدیانی كورد و لە ریزی ناسیۆنالیزمى كوردی بە گشتیدا، لە شیخ رەزا وەكوو ئالاھەلگری شیعەرى ھەجوى كوردی ناو دەبرد. شوكریە رەسول لە نووسینەكەى خۆیدا شیخ رەزا وەكوو "شاعیری تەرزویان و ماموستای یەكەمى شیعەرى ھەجو" ("گەشتێك بە جێھانى شیخ رەزای تالەبانى..." ل ٨٧) ناو دەبا. ھەروەھا شیعەرە ھەجوەكانى شیخ رەزا دا بەش دەكا بە دوو جۆر: "شیعەرى داخوردن كە پێشتر ئێمە بۆین و شیعەرى بێ ئابروو كە شیعەرى بێ پەردەى جێنۆى. زۆر جار بەش شیعەرى داخوردنیشى لە شێوەى جێنۆدان و بێ ئابروو كردنى جێنۆدا وتوو." ("گەشتێك بە جێھانى شیخ رەزای تالەبانى..." ل ١٠٦)

شیعەرى ھەجو میژوو یەكێ كۆنى ھەیە. ھەجو تەنیا جێنۆدانى رووت و ئاشكرا نە و ئەو شێوە نووسینە، كە ئەمرو "ساتیر" ی پێ دەگوێنێ، لە خۆیەوه دەگێرێ كە زیاتر رووی لە گالته كردن بە كار و كردەوه و رووداو و بێر و بۆچوونە نەك كەسەكە خۆى.

تایبەتمەندى ھەجوى شیخ رەزا لە پلەى یەكەمدا بێ ئابروو كردن و جێنۆدانە بەو كەسەى كە دەكویتە بەر پلارى تەعنەى. قوربانییەكانى بەر

تیغی زمانی شیخ رەزا سووکایەتی کامل و تەواویان پێ دەکری و وەك
پەرۆی بیس فری دەدرین.

تۆش لە من بووگی بە شاعیر ئەو حەرامزادەی سنە
بۆچە شانێ ناخەفتینی مەسەفە چەس ئەو تنە
("دیوانی شیخ رەزا" ل ۵۰)

شوگری لە داخی تۆ ئەمە سالتیکە
کیرم نەخۆشە، حالی پەڕێشان کەوتوو
(هەمان سەرچاوە، ل ۳۳)

رەنگی کەر، دەرگی بەقەر، هەینەتی سەگ، خووی چەقەل
چاوی کوێر، مەخزەنی کێر، مەقەعدی پیر بادی هەیه
(هەمان سەرچاوە، ل ۳۱)

تایبەتمەندی دوو هەمی هەجۆی شیخ رەزا هەر وەك دەبینین بێحورمەتی
پێکردنی جنسییە. هەر وەك پێشتر باسی کرا هەجۆی بێ جنیوی جنسی شیخ
رەزا زۆر کەمە و لە هەموو بەشی یەکەمی دیوانەکاندا پێنج شیعەر، لە
بەشی دوو هەم چوار شیعەر و لە بەشی سێهەم دا واتە لە ۱۰۱ تاکە
بەیتەکاندا تەنیا ۱۷ دانەیەکی هەجۆی بێ جنیوی جنسی! تایبەتمەندی سێهەم
لەو هەدایە کە شیخ رەزا بۆ داخۆردنی حەریفەکەمی هەر بە بێحورمەتی
کردن بە بەرامبەرەکەمی ناوەستێ. ئەو تەنیا کەبەرێ قوربانی خۆی نیە کە
دەکەوێتە بەر هێرش، بەلکوو هەرچی کەس و کار و منال و ژن و
خۆشکە، بەشی خۆیان لە سفرە ی شیعری شیخ رەزا بەر دەکەوێ.

پوورە شوگری بەسیە با نەتگیم و شەمەت لەق نەکەم
دایکە کیرخۆرت، هەوألە سووری سەر ئەبەلق نەکەم
کۆنە حیزری شاری بەغدا، لێم حەرام بێ شاعیری
گەر کوزی خوشکەت وەکوو ئەوانی کەسرا شەق نەکەم
(هەمان سەرچاوە، ل ۳۱)

پەرمی نێرە کەر و، مادەری وەك ماچە خەرە
کێ دەلێ نادەمە، کەر بابە، وەکوو کەر دەزەری

(همان سمرچاوه، ل ۴۴)

نه جابست كهی له تودايه له دوو چالی چمتیوت بهم
حه می "تولینه" بهم توله له تولینهی همتیوت بهم
(همان سمرچاوه، ل ۵۵)

شیخ رەزا دەزانێ كه له فەرهمنگی زالی دەر به گیدا، گهرمترین
بئحورمەتی كردن به كهسيك، بئحورمەتی كردنی جنسيه. بئحورمەتييهك
كه نهگەر کابرا دەستی بڕوا تهنيا به کوشتنی ئيهانهكەر پاك دهبتهوه! ژن
هەر وهك له شيعر مەکانی شیخ دا دهبین، بوونه مەریکی ههچ و پووچ و پله
نزم و سووکه، هەر بۆیه شه كه حەریفه كهی "شوكری" كه پیاوه به "پووره
شوكری" ناو دهبا تا به قهولی خۆی به ناوی "ژن" بوون، سووکیهتی پێ
بکا. بئجگه له موش هەر وهك باسی لیکرا دایك و خوشکی بئچاره و
بئخهیر له دهرد و مهرگی شاعیر و "شوكری"، مهجبورن بکونه بهر
کیری شیخ رەزا و سهرشۆری بۆ خۆیان و بۆ "شوكری" کور و برایان
بسهلمێن! له شيعری ژیرهوه ئهم به ژن چواندنه جاريکتر به زهقی خۆی
پيشانمان دهدا:

پيم مەلێن ئهم دوو ژنەت بۆ چيه نهی شیخ رەزا
"شوكری" بۆ تهسك و تروسکی و "جهميل" بۆ زگ و زا
(همان سمرچاوه، ل ۵۳)

"جهميل" يش هەر وهك شوكری حەریفکی پیاوی شاعیره. هەر
دوویان دهرکێن به ژنی شاعیر چون له ژن نزمتر له فەرهمنگی
دەر به گیدا بوونی نیه. ژنهکانیش دانهیهکیان بۆ عیشقبازی و ئهویتریان بو
مندالدارێ.

کیر كه ههستا نه له بێگانه دهرسێ نه له خوێش
گورزی خۆی هەر دهرشێنێ چ له پاش و چ له پيش
(همان سمرچاوه، ل ۲۲)

"کیر" گورزی ههمیشه ئاماده و دايم له ناو دهست حەشاردراوی شیخ
رهزایه كه بهو پهری بیرمحمی و ومحشیگهرييهوه به هەرچی کون و

قەشتى ھەرىف و كەس و كارياندا دەكا. "گان" و ئەتك كوردنى رەقىب بە
 بېجورمەتى جنسى و تەجاوز پېكردن، ناوەرۆكى داشوردنەكانى شېخ
 رەزايە. لێرەدا باس تەنیا لە سەر ئەتك كوردنى جنسى نى، بە زەوت
 كوردنەكە كۆتايى نايە بەلكوو ئەتك كوردنى گيان و لەشیشە بەجورێك كە
 ئاسەوارى تا ھەمیشە بە لەشەو بەمىنیتەو. سەيرى ئەم چەند بەیتە بكەن:

بەھوودى بەچكەيىكم گرت و لىم برد و تيا خووسا
 كە تىم نا چاوى نووسا، بانگى كرد يا ھەزرىتى مووسا
 (ھەمان سەرچاوە، ل ۵۲)

با نەكەم ھەجوى ھەماری رەگى جەركى بېرم
 ھەر وەكوو چاوى نەشورائى كوزى دايكى بېرم
 (ھەمان سەرچاوە، ل ۴۸)

ناخ چە خوشە بە چەقو گونى لە بناخشت بېرن
 ريشى قوت كەن بە مەقسە بىكەنە مەيموونە قوتە
 (ھەمان سەرچاوە، ل ۳۷)

كۆنە حيزى شارى بەغدا، لىم ھەرام بى شاعيرى
 گەس كوزى خوشكت، وەكوو ئەيوانى كەسرا شەق نەكەم
 (ھەمان سەرچاوە، ل ۲۵)

ئېتىر ھەر دايكە پېرە و ھەلەدنیشى
 بە كەللەى كېرەو وەك ورجى سەردار
 ئېتىر ھەر ناوگەلى خووبانى بېكرە
 لە خوتىندا سوور دەبى وەك بەرگى گولنار
 (ھەمان سەرچاوە، ل ۲۲)

شېخ رەزا و بىرى نەتەوايەتى

ھەر شاعيرێك تەنیا بە ھۆى كوردبوون و بە كوردى نووسىنى نابیتە
 شاعيرى نەتەوايەتى و مىللى. شاعيرى نەتەوايەتى تەنیا ئەو شاعيرەى كە

بیری نەتەوايەتی ھەبێ و لە دەربجەي نەتەوايەتییەو سەیری دنیا و رووداوەکانی بکا. یەکیک لە پیناسەکانی ناسیۆنالیزم و بیری نەتەوايەتی ھەول بۆ یەکگرتویی و یەکپارچەکردنی خەلکی کوردزمانە و سەلماندن و داسەپاندنی ناسناوی نەتەوايەتییە لە بەینی تیرە و تایفە و عەشیرە و ھۆزەکاندا.

شیخ رەزا ئەم بیرەیی نەبوو و لە گەل ئەم رەوتە نایەتەو. کەچی سەرەرای ئەو ھەش شیخ رەزا دەخریئە ریزی شاعیرانی نەتەوايەتی لە لایەن ناسیۆنالیستەکانەو. شوکریە رەسول سەرەرای شارەزایی بە سەر ئەم راستیەدا، ھەول دەدا بە شیوەی جۆراوجۆر پاکنە بۆ شیخ رەزا بکا و بیخاتە ریزی شاعیرانی نەتەو پەرس ("گەشتیک بە جیھانی شیخ رەزا... " بروانە لاپەرەکانی ٩٤ تا ٩٦) و شیعی " ستایشی ئەحمەد پاشای بابان " و " سلیمانی کە داروولمولکی بابان بوو " بە شاھید دەگرێ. شیعرەکانی شیخ رەزا خۆی لە ھەموو شتێک باشتر بەرپەرچی ئەم ئیددیعایە دەدەنەو.

عەشرەت نازاش بێ کە نامووسی نەبێ بێ فایدمیە
عەشرەتی بێ غیرەت ئەمرو عەشرەتی داوودمیە
(دیوانی شیخ رەزا، ل ٥٨)

مەکن باوەر بە قەولی داکی خۆگیکانی کەرکووی
ئەگەر خەلتی بکەن وایزانە گا قورانی، کەرکووی
(ھەمان سەرچاوە، ل ٥٩)

ھەر مەتاعی کە تەلەب کەمی لە سولەیمانیدا
ھەبە ئیلا کوزی بیکر و، کونی ناموستە عمل
(ھەمان سەرچاوە، ل ٥٥)

ئەلغەز مەز سۆزانی و زانی لە کۆیی چاترە
موختەسەر چاکە قسە، کوونی ببە، کۆیی مەبە!
(ھەمان سەرچاوە، ل ٥٢)

سوپەری ئەھلی سەنە بۆ شەری بیگانە تە
خۆ بە خۆ شەر دەکەن و ئەسلەحیان ھەر بە تە
ئەھلی ئیمە کە چوو شاری سەنە، حوکمە ئەگێ

به دوو شاهي و قهره بوولئ، ژني کاميان مهنه
(همان سمرچاوه، ل ۳۹)

بهده ناب و هوای قهلهده
که سهگيشي له عومري خوی وهره
ملی نه هلی له بهر لهری و چرچی
و مکوو کیری پیری پشت له کوزه
(همان سمرچاوه، ل ۴۹)

شيعرهکانی سهر مه بي پهرده روونی دهکهنهوه که شيخ رها نمونهی
زهق و تبييکی نيزامی دهرمهگايهتبييه، نيزاميك که بوون و نهبوونی
نهندامهکانی به عهشيرهتهوه پهيوسته. عهشيره نهو سيسته مه بوو که
ئينسان تتييدا له دايک دهبوو و تتييدا دهمرد. ههر دهرمهگايک حاکم و
فهريمانروای عهشيرهکهی خوی بوو و قانون و ری و رسمي خوی
ههبوو. هاوزمان بوون و هاوئاين بوون هيچ نرخيکی نهبوو و نهگمريش
بههاييکی پي بدرايا تهنيا به پي مهسلههتي روژ بوو. ههر عهشيرهيهک
له راستيدا و هک مهملهکهتيک بوو و ههر ئيمپراتوريک مهجبور بوو له گهل
يهکاويهکی نه عهشيرانه پهيوهندي بگري و به زور بووي يان به دل
بهدهستهئنان، بيانکاته هاوپيمانی خوی. ناسيوناليزم و بيري نهتهوايهتي
رهوتتيک بوو له دزی نه به هزار بهش بوونهی دهسلالات له نيوان
عهشيره و تايفه و عيلهکاندا و بو دروستکردن و ساغکردنهوهی نهتهوه
پيويستی به سرينهوهی دژايهتي خيلهکی و بهرژهوهندی تهسکی
دهرمهگهکان و نه ميرنشينه بچکولانهکانيان ههبوو. شاعير و نووسهري
رهوتي ناسيوناليسي، شاعيري ميللی و نهتهوهی، نهوانن که له
روانگهوه سهيري دنيايان کردبي. شيخ رها ههرچی له دهی ديه دهر
نيهانیه به خهلی ئيره و نهوي و عهقاييهتي به دهگمن له عهقاييهتي
دهرمهگايهتي بهرتر دهبيتهوه.

شيخ رها تهنيا دوژمني دانيشتواني نه و نهو شار نيه. به هوی
بوچوونی ئيسلامی و کونهپرستانهوه ههر بهو شيوهيه زممی خهلاکانيتر
دهکا و تهنيا به هوی ئايين يان رهسني جياوازيانهوه دايندهشوري. تهنيا نا
له بهشهديه که شيخ رها و بيري نهتهوهی يهک دهگرتهوه و ئينسان
دهتواني له يهک مهيداندا دان به ديعايهی نهتهوهپرستهکان بني له سهر
نهتهوهی بوونی شيخ.

ئەسل و ئەسەبەت ئۆمە لە من بووی بە ھەججی
بئ مروت و ئینساف و ھەرامزادە و بیجی
(ھەمان سەرچاوە، ل ۱۲)

گەر سەر و ریشی پیاوانەییە باوەر مەکە پێی
باتنی جوولەکەییە، زاھیری زوھەدی ھەییە
(ھەمان سەرچاوە، ل ۳۲)

خەزوورە "شیخ ھەمید" ناغای رەبەت و کۆنە قەلتاغ شەر
لە ئەسل و مەعدەنا ئەجدادی ئۆبە ئۆم و خەراتن
(ھەمان سەرچاوە، ل ۴۸)

یەھوودی بەچکەئیکم گرت و لێم برد و تیا خووسا
کە تێم نا چاوی نووسا، بانگی کرد یا ھەزەرتی موسا
(ھەمان سەرچاوە، ل ۵۲)

در جهان هر که میشود بابی
ماترەقی کەر بە مەقەدەدی بابی
(ھەمان سەرچاوە، ل ۶۱). لەم شیعەدا لە برگەیی یەکەمدا بە فارسی دەڵێ:
"ھەر کەسێ لەم جیھاندا بچێتە سەر دینی "بابییەکان"

نازادی جنسی یان زەوتکردن

شیخ رەزا لانی کەم لە یەک رووھو لە ئەدەبیاتی کوردیدا سنووربەزینە
ئەویش لە باسی جنسی و شەرحی پەیوەندی جنسی دایە. دیارە پێشتر
لەویش شاعیری وەکوو "خان" باس لە رابێتەیی جنسی و ھەسفی شەوی
زەماوەند دەکەن بەلام شیوەی دەربرینی "خان" شیوەیکی ئەدەبی، پوخت
و ئاراستە و جێی پەسەندە و سنوورە دیاریکراوەکان ناشکێنێ. تەنانەت
شیعەرەکی مەستوورە "نالی"ش گەرچی بە مانایەکی چەشکێنە، بەلام لە
باری زمانەوھ ناگاتە رووھەلمالراوی شیخ رەزا. شیخ رەزا پەردەیی عار
وھلاوھ دەنێ و بێباکانە ئەوێ بە خەیاڵیدا رەد دەبێ دەبێنێتە سەر کاغەز.
لەم روانگەوھ ھیچ کام لە شاعیرە کلاسیکەکان یان شاعیرانی سەردەمی
شیخ رەزا خۆی، تەنانەت زۆرێک لە شاعیرانی دواي خۆیشی، ناگەنە ئەو

و ناتوانن خۆی له گهل ههڵبسهنگین!

شیخ رهزا به راشکاوێ باسی هاوچنسگهراپی خۆی دهکا و له چهند شیعردا به وردی پلان و چۆنییهتی نزیکایهتی جنسییهکهیمان بۆ باس دهکا. ئهو ههم به دواى نێزمهویه و ههم مێ. ئایا شیخ رهزا زۆر له سهردهمی خۆی پێشهرهوتر نهبووه له باری ئازادی پهيوهندی جنسییهوه؟ له قسهو باسێکدا که ماوهیهک لهمهوپیش له گهل برادهرێك بووم ئیددیعی دهکرد که "گهلی کورد له ئهرووپیهکان پێشکهوتوتر بووه له بارهێ رابیهتی جنسی و مهسهلهی سیکسهوه". شاهیدی ئیددیعاکهشی گۆرانیهکانی حهسهن زیرهک و زۆر گۆرانی فۆلکلوری تر و شیعهرهکانی شیخ رهزا بوو. حهسهن زیرهک به قهولی ئهو برادهره زۆر زووتر له گۆرانیهکانی "پاپ" و "راکئۆل"ی رۆژئاوا له "مههک" و "ران" و "ماچ و مووچ" و به گشتی مهیل و ههستی جنسی قسه دهکا و شیخ رهزا زۆر زووتر لهوان کیری له سهردهست دادهنی!

ئهم ئیددیعايه هێندێ راستی تێدايه. گۆرانی کوردی و به تایبهت گۆرانی فۆلکلوری کوردی له "مههک و ران و ماچ و مووچ"دا شتیکی وای له بهشیکی زۆری گۆرانی ئهمروێ رۆژئاوا کهم نههیناوه. "سێکسیزم" به ههمان ئهندازه دژی زاتی ئینسانه که "ووشکه مهلاکان" و ئینکارکههرهکانی نیازی رهوا و بههرهقی جنسی و ئازادی دهربرینی ئهو مهيله. موشکيلهکه لهوهدانیه که گۆرانی کوردی باسی مهیلی جنسی و تابلۆی جنسی دهکا یان نا، یان شیخ رهزا باسی ئالههتی جنسی ژن و پیاو و عهملهی جنسییهکه دهکا یان نا. نه شیخ رهزا لهم مهیدانهدا ئالاوهنگری جیهانی بووه و نه فۆلکلوری کوردیش رچهشکین. باس له مهیلی جنسی و پهيوهندی جنسی شتیکه که به پانایی جیهان بهرین بووه و دهگهڕێتهوه سهردهست قوناغه جۆراوجۆرهکانی ژیانی کومهلگای ئینسانی. ههچ قهومیك و ههچ رهگهزێك ناتوانێ ئیددیعی ئهوه بکات که رچهشکینی شیوهیهک له شیوههکانی پهيوهندی جنسی بووبێ. رابیهتی جنسی شتیکی سهردهستی ئینسانیهو کومهلگا جۆراوجۆرهکان سهردهستی ههندێک جیاوازی به گشتی تهجرووبهکانیان له یهک نزیکه!

له وهلامی ئهو برادهردها دهبی ئیشاره بهوهش بکری که تهقریبه سهرجهمی گۆرانی عاشقانهی کوردی و شیعری عاشقانهی کوردی، زمانی حالی "پیاو"ی کورده! عهشقه بۆ پیاو، سۆز و ناه و نالهی پیاوه، سووتانی پیاوه له ناگری بێرهمی (!!) و دڵسهنگی ژن!! ئهم تهرازووه

لانی کەم لەم بارەوه ئەمڕۆ لە گۆرانی روژئاوادا هێندەى لاى ئێمە لاسەنگ نىبە و ژنیش وەکوو ژن دەنگى دەبیسرئ و لە عەشقى خۆى و مەیلی جنسى خۆى بۆ پیاو دەدوئ.

بەلام لە سەر شىخ رەزا باسەكە لایەنكىترى هەبە. موشكىلەى شىخ رەزا تىكۆشان بۆ نازادى دەربرینی جنسى نەبوو تا بەم ھۆبەو لە لایەن ئەوێ ئەمڕۆو مەدائىكى نازادىخوازانەى پىشكەش بکړیت. سەرتاسەرى شىعەرەکانى شىخ رەزا بەلگەن بۆ "نامووسى" بوون و "غیرەت"ى بوونى ئەو. ئەو دەقیقەن لە روانگەى کابرایەکی موسلمانى "متەصب" مە دایک و باوک و ژن و خوشكى خەلک لە شىعەرەکانیدا دەگئ، چون دەزانئ و خۆبشى ئەوێ گەورەترین ئەتک و بېحورمەتى پىکردنە. کەوابى وەك روژ روون و ئاشکرایە کە شىخ رەزا ئەم نازادى جنسىيە، تەنیا بۆ خۆى قانێلە نەك بۆ "ژنان" و "کچانى" خزم و کەس و کارى خۆبشى.

لایەنى زۆر گرینگترى مەسەلەكە خودى رابیتە جنسىيەكەبە. هېچ كام لە شىعەرەکانى "جنسى" شىخ رەزا، باسى رابیتەى نازاد و بەرەبەرى دوو لایەن بە يەكەو نەبە. شىخ رەزا يان باسى "گانى" خوشك و دایک و باوک و براى حەرىفەکانى دەكا يان باسى زەوتکردنى بە ئاشکرا يان کړینی خەلک بە پارە دەكا. لە شىعەرى "لە ستایشى ئەحمەد پاشای بابان"دا بە راشکاو باسى ئەو دەكا کە چۆن کورێكى بېچارە و ھەژارى "بولغار" بە قەرارى پارە پێدان لە گەل خۆى دەباتەو مأل. شىخ رەزا بە فەخرەو باس دەكا کە چۆن لە شەوێرا تا بەيانى سواری کورێ بولغار دەبئ و لە دواییشدا بە دەستى بەتأل و بە چاوى گرێانەو رەوانەى دەكا!

لە تەواوى شىعەرەکاندا، چ جنیو و داشوردنە ئاشکراکان و چ ئەو شىعەرەنەیتەر کە باسى نزىکایەتى جنسى تێدا دەکړئ، ھەموو شتەكە لە کیرى شىخ رەزاو دەست پێدەكا و بە کیرى ئەویشەو دەبێتەو. ئەو لە راستیدا لە فەرھەنگى دەرەبەگىيەو سەرچاو دەکړئ. دەرەبەگەکان خوا و مالیکى ملک و مأل و حالى عەشیرەتەكە و دانیشتووەکانى ناوچەى ژێردەسلەلاتى خۆیان بوون. بە قەولى کوردی "بە نان و بە گان" لە سەر شانى خەلک بوون. شىخ رەزا لەم فەرھەنگەدا گەورە و پەرورەدە بوو و بوووتە قەسەکەرى ھونەرى و ئەدەبى ئەم چینە.

شىخ رەزا شاعیرى "تەرزوبان" نەبە، وەکوو شوکریە رەسول باسى دەكا. ئەوێ شىخ رەزا دەبێلێت و دەیکا تەنیا لە خانەى زۆروێژى و

بَیجورمەتی جنسی و ئەتک و ئیھانەدا جێگە ی دەبێتەو. ئەوێ کە لە شیعری شیخ رەزادا تەرە، زمانی نێه بەلکوو کیریەتی. ئەم ئیددیعیە نە ئیھانیە و نە شارندنەوێ سیمای شیعری شاعیر، بەلکوو راستییەکی تالە کە مەگەر بە ناسیۆنالیزمی ملهور، یان شاعیریکی سەرلێشواو دەنا بە هیچ سێحربازیکیش چارە ی ناکرێ!

"پیدۆفیلی"، بەچەبازی

هەتیوی لووس و بی موم لە عومری خوم گەلی گاو
(هەمان سەرچاوە، ل ۵۸)

یەهوودی بەچکەینیکم گرت و لێم برد و تیا خوسا
(هەمان سەرچاوە، ل ۵۲)

سەد تەرت دا بە کوودەکی لە گونم
(هەمان سەرچاوە، ل ۶)

نەجابت کە ی لە تۆ دایە، لە دوو چالی چەتیوت بەم
حەمە ی "تولینە" بەم تۆولە لە تۆلینە ی هەتیوت بەم
(هەمان سەرچاوە، ل ۵۵)

هەتیوی خوێرو و مەحبوبی سادە
کە دەستت کەوت سوار ی بەم پیادە
(هەمان سەرچاوە، ل ۵۹)

شیخ رەزا لە باری مەیلی جنسییەو کەسێکی "بیسێکسۆئیل" بوو واته هاوکات مەیلی بە نێر و مێ هەبوو. بە پروای من ئەو لە خۆیدا نە ئیرادە و نە بۆ قسە لە سەرکردن دەبێ. ژبانی جنسی ئینسان، دەکەوێتە خانە ی فەردییەو و هیچ کەس بوو ی نێه دەخالەتی تێدا بکات. بەلام مەسەلە ی شیخ رەزا لەو قۆلتەرە. ئەوێ شیخ رەزا دەیکا، لە سەری دەوێ و تەبلیغی بۆ دەکا نە ژبانیکی جنسی ئازاد و بەرابەر، لە نیوان دوو مرقۆی بەرابەر دایە، بەلکوو پەیمەندییەکی نابەرابەر و زالمانیە. شیخ رەزا

"بکهره" و له روانگه‌ی بکهر و "سوار" موه دمووانیته ئهو مروڤانه‌ی که قهراره له خزمه‌تی دابن و بو ئهو له کونیک‌ی زهریف و سهرجییکه‌ریکی له‌تیف واتر نین. شیخ رها خه‌لک زهوت ده‌کا، ته‌جاو‌زیان پنده‌کا یان ده‌یانکری. بو ئهو هه‌چ په‌رچیکی ئه‌خلاق‌ی و جود‌ی نیه و قوربانیه‌که‌ی هه‌تا لاوتر و به‌ ته‌مه‌ن کالتر بی‌ت، له‌زمت‌ی ئهو زیاتر ده‌بی‌ت. شیخ رها به‌ ناشکرا منال‌بازه، "پندوفیل"ه، شتی‌ک که ئه‌مرو له زوربه‌ی ولاتانی دنیا جورمه و سزای قورسی هه‌یه. هه‌تیوبازی شیخ رها، ته‌جاو‌زی جنسی، روح‌ی و گیانییه به‌و مروڤه وردانه‌ی که زیاتر له هه‌موو شتی‌ک پیو‌ستیان به‌ تمنا‌نه و خوشه‌ویستی و ریزلنگرتن له لایه‌ن گهوره‌سالانه‌وه هه‌یه. منال‌بازی نه‌ جیگه‌ی شانازی به‌لکوو مایه‌ی نه‌نگ و سه‌رشو‌رییه. دزیو‌بو‌نی ئه‌م کرده‌وه شتی‌کی تازه نیه و زور له‌میژه له زوربه‌ی کۆمه‌لگاکاندا دژی‌هتی له‌گه‌ل کراوه.

به‌لام هه‌روه‌ک هه‌موومان ده‌زانین ده‌سه‌لاتداران، دنیای خو‌یان هه‌یه و شیخ ره‌زاش قسه‌که‌ری کولتوری چینی ده‌ره‌به‌گ و فیودالی کومه‌له که دینی‌شیان له‌ پشته لانی که‌م له سه‌ر منالانی کچ که به‌ پتی شه‌ری ئیسلام له نو سالییه‌وه ده‌کری به‌ شوو بدرین، هه‌ر و‌مکوو عایشه‌ خیزانی پیغه‌مه‌به‌ر.

پاکانه بو دواکه‌وتوویی و کۆنه‌په‌رستی

شوکریه ره‌سه‌ول سه‌مه‌رای دان پ‌دانان به‌ جنیوفرۆشی و ته‌نانه‌ت کۆنه‌په‌رستی شیخ رها، به‌ چه‌ند وشه‌ی سیه‌راوی، له‌ناکاو هه‌رچی وتوو‌یه‌تی له‌بهرخوی و خو‌ینه‌ر ده‌باته‌وه و سه‌ر له به‌ر ده‌که‌ویته‌ پاکانه کردن بو‌ی. شوکریه ره‌سه‌ول ده‌لی:

"ئیمه‌ نا‌ئین شیخ رها په‌یوه‌ندی ده‌ره‌به‌گی و دژی ده‌ره‌به‌گی زانیوه و له به‌ر به‌ری کۆنه‌په‌رستی لایه‌نی ده‌ره‌به‌گی گرتوه‌وه. به‌لام ئهو که له کۆمه‌له‌ی ده‌ره‌به‌گیدا په‌رومه‌ بوو و پیگه‌یشت و به‌ به‌ر و باوهرمه‌کانی ئهو به‌ره‌ گۆش کرا و دژمه‌کشی نه‌ناسی تا لایه‌نی به‌گری، به‌مانه‌وی و نه‌مانه‌وی ئه‌ی به‌ هه‌لگریکی به‌ری ده‌ره‌به‌گی له هه‌ندێ رووه‌وه، به‌ تاییه‌تی هه‌لو‌یستی له‌ گالته‌ کردن به‌ تاقه‌یکدا له به‌ر جیاو‌زی و تاییه‌تی چینی‌ه‌تی. ئه‌بی‌بی‌ت شیخ رها له‌م جو‌ره شه‌یرانه‌یدا که

شانازی به خلیه‌کھی خویسه نه‌کات تیایاندا، هزار سال دهمانگیریتسه دواو مو هه‌موو پیومندیک به گیانی ناته‌مو پهرستییه‌مو ئه‌یرجی." (گه‌شتیک به جیهانی شیخ ره‌زا... برونه لایره‌ی ۱۰۱)

به پٽي ٺهه بڻجڻو نه هه مو چنه جهو سٺهه مڪاني دنيا له گشت
ميڙوډا پاڪهنيان بو دمكړئ. دمه لآتداران نابي لومهيان لي بگيري، چون
ٺهه بيچاره خويان لهو چوار چيوډا گهوره بوون و ٺالرتا نيو ٽيگريان بو
ژيان نهديو له ٺاكداهه هه ٺهه ريگهنيان گرتوه كه دايك و باوكيان پټيدا
رويشتن و ناچار بوون و مكو ٺهه ببه دمه لآتدار و درمبهگ! ٺهه،
كهوايي يهخي كي دمكړئ بگيري كاتيك كو مهلگا جهه نههه ميكه بو زور بهي
كومهل واته رنجدمران له ژير سايهي دمه لاتي دمه لآتداراندا؟ ناكاهه
خه تابهه هه هه رنجدمران خو بان بټت!؟

موشکيلهکه تغنيا لهمو دايه که رمنجدهمران تغنيا يک ريگيان له بهردايه
 ئمويش ئهوهی که ئمو ژيانه قهيوول نهکمن! بهلام سمرداننهواندن و
 قهيوول نهکردن مانای خو خستنه بهر تيغي جهللا دهکانی دمهسلاتداره، واته
 مهرگ! نایا هيچ ئهقلايکی ئاسايی دمتوانی به ههژار بلئی، ههژاريی تو
 خهتای خوته چونکه ئاماده نيت گيان بدهی بو ئهوهی ژيان به دهست بېنيت
 و دمهسلاتدارانی بيچارهش له کوټ و بهندی دمهسلات رزگار بکهی که له
 مهجبووری و ناشارهبهراييهوه به سهریدا کهوتوون و نهياتنوايوه خو له ناز
 و نعيمهت و داراييهکهی رزگار بکمن!!

ئەگەر خەلاتىكى زانستى كۆمەلايىتى ھەبىۋايە، ھەلگىرى ئەم بۆچۈنە بە يەقىن بۆى ھەبىۋو خۆى بختە رىزى كاندىداكانى ئەم خەلاتە. شوكرىە رەسول و بىرەۋانانى ئەمرۆى بورژۋازى سەرەراى ھەبىۋونى زانبارى زانستى كۈمەلايىتى لە دنباى ھاۋچەرخدا ناتوانن يان نايانەھۆى كۆمەلگا، چىنايىتى بىيىن. بەرژەۋندى چىنايىتى ئەۋ ھەۋدا سوۋرىە كە ئەمان و شىخ رەزا بە يەكەۋە گرى دەدا. شوكرىە رەسول بەم لىكدانەۋە ئىنكارى ئەۋە دەمكا كە لە سەرەدمى شىخ رەزادا ئىمكاني ژيان و بىر كەرنەۋىەكى جىۋاۋ لە دەرەگايىتى ھەبىۋوبى. ئەم بۆچۈنە نە تەنيا ھىچ يارمەتى شىخ رەزا نادا بەلكو تەنەنت بە بىناگا و بىخەبەر لە دنبا و نەفامىشى دەچۈئى. شىخ رەزا بىناەدمىكى خويندەۋار، گەرپىدە و شارەزا و وريا بوۋە و سەرەراى كوردى بە سەر سى زمانى فارسى و توركى و عەرەبى شارەزايى تەۋاۋى بوۋە و تەنەنت شىعەرى بەم زامانە نوۋسبە. شىخ رەزا لە رىزى

شیخ رەزا لە هیچ مەیدانێکدا شاعیریکی پێشەرو نیە، بەلکو تا بێنی کۆنەپەرست و دواکەوتوو و خێڵەکییە. تاقە مەیدانیەک کە شیخ رەزا تێیدا بە تەواوی لێهاتوو، شیعری سووکایەتی و ئیھانەکردنی جنسیی بێ نرخە. بە پروای من نابێ شیعرمکانی شیخ رەزا ناوی "شیعری ھەجو" یان لێ بنرێ چون "شیعری ھەجو" تەنیا جێی سووکی جنسیی و بێحورمەتی پیکردن بە گیان و رۆحی فەرد نیە. ئەوەی بە بارانی جێو و حورمەتشکێنیی بێ سنوور و کیری دايم لە سەردەست ئامادەي شیخ رەزا بزەي دیتە سەر لێو، ھاوگیری شیخ رەزایە بەلام سەد سالی لە شیخ دواکەوتوو ترە! ئاخێر بێچارە شیخ رەزا نزیکی یەک سەدە لەمەوپێش کۆچی دواي کرد و ناكری ھەر بە ھەمان چاوی سەیری شاگردەکانی ئەمروێ بەکەین.

چەپڵەلێدانی جوولانەوێ ناسیونالیستی بۆ شیخ رەزا، بەر لەوێ شتێکمان سەبارەت بە شیخ رەزا بۆ روون بکاتەو، گەندەل بوون و کۆنەپەرستی ناسیونالیزممان دەخاتە بەر چاوی. ناسیونالیزمی ھاوچەرخ ئەومندە کۆنەپەرستە کە بێ ئەوێ رەخنەییکی ئەوتوی لە جێئۆفرۆشی، ئیھانە، بێحورمەتی پیکردن و زەوتکردنی ژن و منال ھەبێ، شیخ رەزا لە باوێش دەگرێ و تف دەکاتە ناوچاوانی مەروفايەتی بە گشتی و زوربەي ھەرە زۆری مەروفي کورد.

* ئەم نووسینە یەکەم جار لە گۆڤاری "ھانا" ژمارەي ١٩- ١٨ سالی ٢٠٠٣ دا بڵاو کراوئەو.

ووشە و خواکانی

سكۆلار: ھەندىك چەمكى ئەدەبىي يان زياتر سىياسى و فەرھەنگى كە بە كار دەھيئەت وەك ئەدەبىي مۆڧىرن، بەلام ئىمە ھىشتا چەمكى شارى و شارستانىيەت بۇ ھەلسەنگاندنى ئەدەبىي كوردى بەدروستتر دەزانين ھەر وەك لە ھەندىك لە ژمارە سەرمتاييەكانى ھاناش ئەو مەفھومە بەكار ھات، بەلام ئەگەر مەمۇداى ئەو چەمكە لە دونيابىنى و ئاسۆكاندا لىكبدەينەو، ئايا ناتوانين بلئين ئەدەبىي كوردى ھىشتا بە رادەيەكى بەرچاۋ لە دونيابىنى و لە روئياى لادىن نشينيدا قەتئىسە. نووسىنى كوردى بەتاييەت كە گەشەيەكى لە بوارى رۆمانىشدا بەخۆيەو ديوە بەلام لە جەرگەى كىشمەكىشى شاردا نازىت و ئىنسانى شارى و ئەو كىشانەى ئىنسان لە سەردەمى ئەمرودا بەمورووى دەيتەو، زياتر ئەدەبىي ئىنشاييە و برىتى نين لە ئەدەبىي روئيا و ئاسۆكان. ئيوە لەو بارمە لىكدانەو دىيەكى تەرتان ھەيە.

سلىمان قاسمىانى: مۆڧىرن ووشەيەكە كە دەتوانى چەن ماناى جۇراۋجۆر بە خۆيەو بەگري. دەتوانى بە ماناى ئەمرووى بىت يان شتى نوئ. بەلام ديارە ھىچ شتىك تەنيا بە ھوى ئەوەى كە ئەمروويە نابىتە شتىكى نوئ. زۆر شتىش ھەيە كە نوئيە بەلام بۇ زوربەى خەلك نىە. بە برواى من ناكري لە مۆڧىرن يان نوئخوۋاى بدويين و لايەنى چىنايەتى مەسلەكە لە بەرچاۋنەگريين. ئەوەى كە ئەمرو بە نئوى مۆڧىرنىزم لە مەيدانى زانستە كۆمەلەتايەكان و ھونەردا پىشكەشمان دەكرى نە شتىكى نوئ، نە نوئخوۋاى بەلكو كۆنخوۋاى بورژوايە لە قالىكى "نوئ"دا. بىجگە لەم لايەنە دەكرى لە روانگەيەكى تەيشەو سەيرى مۆڧىرن يان "ئەمروى" بەكەين و ئەويش روانگەى ميژوويى و بەمروپىشچوونى ژيان بە گشتىيە. ئەگەر لەم روانگەو سەيرى دنيا و كۆمەلگا بەكەين دەبينىن كە ژيان بە گشتى بەمروپىش دەروا و مروقايتەى بە گشتى لە زۆر مەيداندا ھەنگاۋى بەرزى ھەلئىناۋەتەو. ژيانى ئەمروى ئىنسان نە تەنيا لە گەل چاخە

كۆمەلەيەتمەكانى پېشوو بەلكوو تەنەنەت لە گەل ژيانى ئىنسانى سەدەيەك لەمەپېش فەرقى زۆرى كەردووه. ديارە كە ئەو بە مانای لەبەين چوونى زولم و زۆر و ھەزاري نيه چونكە لە نيزامى كاپېتالېستېشدا بناغەى ژيانى كۆمەلەيەتى ھەر لە سەر ناھەكسانى و نابەرابەرى مەرقەمەكان دانراوه و ئىنسان دەچەوسىتەو.

كاتىك كە ژيانى ماددى ئىنسان ئالوگورى بە سەر دادىت، ژيانى كولتورى و سياسى و مەنەوېشى گۆرانى بە سەردادىت. چەند و چۆنى و تەسك يان قوولبەوونى ئەم ئالوگورە پەيوەندى راستەوخۆى ھەيە بە تەرازووى ھىزى جوولانەو كۆمەلەيەتمەكانى ناو كۆمەلگادا. كۆمەلگا مېرگى سولخ و سەفا و برايتى و يەكسانى نيه بەلكوو مەيدانى كېشەى لەپسانەھاتوى چين و توێژەكانى جۆراوجۆرە كە ھەر كام بۆ داسەپاندن و سەقامگىرکردنى قازانج و بەرژمەندىيەكانى خۆى تېدەكۆشى. ئەو چينەى كە دەست بە سەر داھات و داراييەكانى كۆمەلگادا دەگرئ و خۆى پى دەحاوئىتەو، مەجبورە بۆ بەردەواممانەوئى ئەم ژيانە ناھەكسان و نامرۇقانەيە لە لاھەكەو دەستەودامىنى زۆرى چەكدارى بىت و لە لاھەكى تەريشەو ئەو شېوہ ژيان و ئەو پەيوەندە كۆمەلەيەتمەكانە، رەوا و بەرھەق بوئى. بەرژمەندى ئەم دوو ئەركە لە ئەركەكەكانى دەسەلاتى سياسى حاكەمە لە كۆمەلگادا. ئەو جوولانەو كۆمەلەيەتمەكانى كە ھىزى بە سەر جوولانەوكانىترى ناو كۆمەلگادا بىشكئ، مۆرى خۆى لە ژيان، دىنايىنى، ئارەزۆ و خەونەكانى خەلك دەدا. ھونەر و ئەدەبىيات تەبىعەيە كە ناتوانن خۇيان لەم كاردانەو دەور بگرن. ئەوئى ئەدەبىيات و ھونەر پېشكەشى خەلكى دەكەن نە خەون و ئارەزۆى بى لاھەنە و نە تام و چىژ و جوانى و نرخی ھەمەگىر! ئەدەبىيات و ھونەرى بى لايمەن يان ئەدەبىياتىك كە بۆ خەلك بە عام بىت، ھەرگىز بوونى نەبوو و ئەوانەى ئىددىيەيەكى لەم جۆرە دەكەن لە باشترين ھالەتدا كەلەوى بورژوازى دەكەنە سەر خەلك بە گىشتى و چىنى كرېكار و بەشمەينەتەنى كۆمەلگا بە تايەت.

ووتەم كە ئالوگورى لە ژيانى ماددى كۆمەلگادا گۆرانكارى بە سەر ژيانى مەنەوى و نەفسانىشدا دىنەت. لە كۆمەلگای كاپېتالېستىدا شار ناوەندە و شارستانىيەت تۆرم. ئەمە لە سەتخىكى عامدا دروستە بەلام نابى لە بىرمان بچىتەو كە ئالوگورى لە ژيانى ماددى دەسەجئ و بە شېوہەكى ميكانيكى ئالوگورى لە ژيانى مەنەوى و لە لايمەن جۆراوجۆرەكانى كولتوردا لە گەل خۆى ناھىتئ. چۆنەتئ و چەندايەتى ئالوگورى لە

سەرڤانی کۆمەل، لە فەرھەنگدا، پەيوەندی زۆری ھەبە بە سەنگی جوولانەو کۆمەلایەتیەکانی ناو گۆرەپانی کۆمەلدا. تەبەییە کە زۆر شتیتەر دەتوانن کاربەکنە سەر چۆنیەتی ئەم رەوتە بەلام نەقشی بەئاگای ئینسان و ئەوێ کە سەنگی جوولانەو کۆمەلایەتیەکان بە باری کام یەک لەم جوولانەواندا بشکێ، بە بروای من دەوری سەرەکی دەبینێ. تەبەییەتەن ئێمە لە ئەدەبیاتی کوردیدا جێ پێی کریکار و "ژیانی شار" دەبینین. بە بۆچوونی من باس لە سەر نەبوونی ئەم دیاردەبە لە ئەدەبی کوردیدا نەبەلکوو قسە لە سەر لاواز بوونیەتی، لە سەر ھاووقەوارە نەبوونی ئەم ئەدەبەبە لە گەل چەندایەتی و لە گەل قورسایەتی واقعیی ئەو چینی و ئەو ژیانەبە کە لە گەر داہە.

بۆ وەلامی ئەم پرسیارە من زەینی خۆنەران رادەمکێشم بۆ سەر مەیدانی سیاسی لە ئاستی کوردستان لە سەدەبە رابردودا. ئەوێ ئێمە لەو سەدەبەدا دەبینین تەنیا سەقامگیربوونی پەيوەندییە کۆمەلایەتیەکانی سەرمايەداری نەبەلکوو لە ھەمان کاتدا زۆر و سەرکوتی میلی و ھاوتە مەیدانی ناسیونالیزمی کوردیش بۆ گۆرەپانی سیاسەتە. جوولانەوێ ناسیونالیزمی تەنیا جوولانەوێ سەر ساحەکە نەبوو بەلکوو زۆر جوولانەوێ کۆمەلایەتی تریش لە مەیدان داوون. بەلام جوولانەوێ ناسیونالیزمی خۆی بە سەر باقی جوولانەوێکاندا سەپاند و بوو بە مەیدانداری "خەبات بو سەرنەوێ زولم و زۆر" کە تەبەییەتەن لە باشترین ھالەتدا لە ستەمی نەتەوايەتی واتر نەدەچوو. خەباتی چەمکداری بێرەبە پشتمی ئەم جوولانەوێ بوو کە ئەویش مەیدانەکەبە ئەک لە شار بەلکوو لە لادێ بوو. لەم خەباتەدا لادێ سەرچاوەبە ژیانە چون چەمکدارەکان تەنیا لە شاخ، دەتوانن ھاوینەوێ. شار دەبێتە ناوەندی ستەم چون جەرگی ھیزی ستەمکار لە شارە و بە شارەوێ بەستراوئەوێ. شار دەبێتە دەسەلات، ئەو دەسەلاتەبە کە ھیزی "ئازادی"، واتە ھیزی ناسیونالیزمی بێدەست، لە گەلی دەستەوێخە بوو. شار بۆ ھاوانەوێ نابێ و دەبێ لێی دەرباز بێ. شار دەبێتە سیمبۆلی دوو روویی و بێوفايی. ئەوێ کە بێھەوێ وەفا و ئەمەگ پێشان بەدات دەبێ شار وێل بکات و خۆ بخاتە ئامیزی پاکي سروشتەو، دەنگی زولالی شاخەوێ و وەفا و مێھرەبانی بێدریغی لادێ کە پێشەمرگە لە خۆیەوێ دەگرێ و ژیانەبەخشی. لێرەدا تەبەییەتەن بێجگە لە مەسلەحەتی ئاشکرای جوولانەوێ ناسیونالیزمی لە لاواندەوێ و

بەپەرۆزکردنی لادى، رۆمانتیزمىكى فېودالېستى و وردكه بورژوايىش لەمەر دىھاتەو دەورى ھەيە. بەلام بە پروای من ئەوى بووتە ھوى لاوازبونى لایەنى "شارستانی" لە ئەدەبیات لە کوردستاندا لە پلەى یەكەمدا دەگەرێتەو سەر دەسەلاتى جوولانەو ھوى کۆمەلایەتى ناسیونالېستى و کارکردنى دنیاىینی ئەم جوولانەو ھە لە سەر ھونەر و ئەدەب لە کوردستاندا. ئەو قورسایى روانگەى ناسیونالېستىیە کە وا دەکا نووسەر و ھونەرمەندى کورد نەتوانى کێشە کۆمەلایەتەکانى دیکە ببینی و لە دەربجەى تەنگى کێشە و گیروگرفتى نەتەو ھى ڕا سەبرى دنیا و کۆمەلگای کوردیش بکات. ئەو کات تەبىعییە کە شار و دانیشتوانى شار، تا ئەو جیگە ھەى کە بتوانن بکەونە قالبى بزوتنەو و خواست و ئارەزو و ئاسۆکانى نەتەو ھەو ھە دەبنە ئامرازى کار و بەرھەمى نووسەر و ھونەرمەندى کە خۆى لە قوللەى ئەو جوولانەو ناسیونالېستىیە ڕا دەروانیتە دنیا.

ئەم ئەدەبە ناتوانى "ئەدەبى شار" بە گشتى و ئەدەبى کرێکارى کورد بە تابیەت، بێت. ناخر کرێکار لە ھیزی کارى بەولاو ھىچیتى نە کە خۆى و مەلەکانى پى بژینى. کرێکار و زەمەنکیشان و ھیزی کارفروشانى شار، نانى سەبەتییان لە گروھى کارى ئەمرۆیان داہە. نە پارەى وەلاو مەروایان ھەيە لە بانکەکاندا و نە مۆلک و مالى بەمیراموایان ھەيە کە مەلەکانى پى بژینن. ئەگەر بۆ شەرى درێژخایەنى کوردایەتى شار بە جى بەئێن و روو بکەنە شاخ. سەحەمال ھەرچەندەش "کورد و کوردپەر" بێت لە کرێ مەلە کە بە خاترى وەشاخکەوتنى کرێکارەکەى خوش نابیت و بە شەق، مأل بە خیزان و مندالى کرێکارى وەشاخکەوتو و چوول دەکات. ھەر بۆیەش دەبینن کە ھیزی پێشمەرگەى جوولانەو ھى کوردایەتى بەشى ھەرە زۆرى لە مەلانى وردەبورژواکان و لەو مەروفانە پێک دێت کە بە چوونیان بۆ شاخ، نان لە دەمى کەس نابردرئ و خیزان و مەلانى بەجێماو لە شار یان ئەوندە داراییان ھەيە کە جیگەى بەتالى نانھینەرى مأل ھەست پێنەکرئ یان نانھینەر پشەتى بە دارایی خزم و کەس و کار بستووە. بۆ ئەو ئینسانانە چوونە ریزی پێشمەرگایەتى قسە لە سەر مان و نەمان نەيە چون دارایی ماددى پشەتى ھەلوێستەکیان دەگرئ و ھەر کاتیش ئێتر نەیانکێشا یا بریان نەکرد، دەتوانن بگەرێنەو سەر مأل و حالى پێشوویان! ھەر وەك ووتم بۆ کرێکاران و زوربەى دانیشتوانى شار ئەم کارە ھەرگیز لە کردن نایە. کرێشین مەلە کەى لە دەست دەدات، کرێکار و

کارمەند ئېشەكەي لە دەست دەدات و زوربەشيان ناتوانن پشت بېستەن بە دارايى دايك و باوكېك كە لە ئارادانىيە. ئەدەبىياتىك كە ناسيوناليزم بېرەي پىشتى بېت و تا مۆخى ئىسقىنى داگرتىنىت ديارە كە ناتوانى و نايەت لە دەرد و مەرگى "لە شار ماومەكان" قسە بكات و ئاوينەي ژيانيان بېت يان ئاسوى بەرزەريان پېشكەش بكات!

سكۆلار: پەيوەندى زمان بە نووسىنەو؟ پەيوەندى زمان بەناسيوناليزمەو؟ پەيوەندى زمان بە سىستەمى چىنايەتى يەو؟ پەيوەندى زمان بەدروستکردنى روئياو بەدامەزراندنى ميكروسكوبى تەحلىلەو؟ پەيوەندى زمان بەتەقالىدى كۆمەلايەتى يەو؟ ئېمە ئەم پىرسىارەمان بەدوو ھۆكار لەبەرزىت دەكەين، بەك ئەو كە ووتارىكى زىندووت لە سەر زمان وەك بوونەوهرىكى زىندووى كۆمەلايەتى بوو كە ئەو زمانەي لەچەند رووھو تويكارى كرديوو بۆ ئەوھى زمانىكى شايسەئەي فەرھەنگى ئىنسانى بېت دەخوازىت چ ئالوگۆرېكى ھەمەلايەنەي بەسەر دا بېت لەبارى خۇيەو، لەنىو خۇيەو، لەخۇيدا دوو ئەو كە ئەمرو دەستەيەك لەنووسەرانى كوردى ھەن، زمان دەكەنە پىناسەي نەئەو يان ھەر خودى نەئەو، وە لەئەوھى زمانى كوردى دەكەنە شىتېكى پېروزو بەھاي دەخەنە سەر خودى ئىنسانەكانى كە بەو زمانە دەئاخەن، يان نووسەرانىك ھەن كە بىروايان وايە ئەگەر زمانى نووسىنى زال پەيرو نەكەي ئىدى فورسەتېك بۆ لىكدانەوھى ماناكان نامىنىت. ئەگەر چى بەرزەتان كە دەستەلاتى قەلەمەتان بەسەر سى زمانى كوردى، فارسى، سویدی دا دەشكىت ئېو بۆچوونتەن چۆنە؟ تۆ بۆ خۆت چ ئەزموونىكى خۆت ھەيە بۆ نووسىن لەو بارەو؟

سلىمان قاسمىيانى: زمان ئامرازى پەيوەندى مەزۇف بە يەكەوھەي، وەسلىەيەكە بو ئەوھى مەن و تۆ لە يەك حالى بېين و ھەستەمان، تېكگەيشتەمان لە يەك، سەبارەت بە يەك، سەبارەت بە دنيا و گەردون بە گشتى بە يەكتر رابگەيىنين، تەجرووبەكانەمان لە ژيان و دەسكەوتەكان و زانستى تا بە ئەمرۆمان بە نەوھەكانى داھاتوو بېسىرېين. بەلام زمان ئامرازىكى پاسيو و منفعل نەي بەلكوو خويشى لەو پىروە كۆمەلايەتەي كە تېيدا خولقاو و تېيدا ھەلدەسوورى، دەور دەبىنى. زمان دەتوانى سىمبۆلە كۆنەكان، رى و رەسم و داب و نەريە كۆنەكان بېارېزى و بېتە لەمپەرىك

بەرامبەر بە نرخ و دابی نوێ و شایانی ژيانی ئەمەروێ ئینسان.

زمان بە بێ ئینسان و جیا لە ئینسان شتێکی بێ مانایە و مەگەر لە "کتیی پیرۆز" دا جینگەیی هەبێ. زمان هی ئینسانە و لە گەڵ ئینسان دارە دارە کردووە و هەستاوەتە سەر پێ. زمان وەکوو ئینسان خۆی مۆری مێژوو و گۆرانکاریهەکانی مێژوویی کە بە سەر ئینسان و کۆمەڵگای ئینسانیدا هاتووە بە نێوچاوانییەوه. بەو مانایە زمانی ئینسانی ئەمەرو ناتوانی هەر زمانەکی دێنێ بێت. زمان لە هەر سەردەمێکدا وەك ئاوێنەیهك رەنگی ژيانی ئەو سەردەمە و نرخە ئینسانی و کۆمەڵایهتیەکانی ئەو سەردەمەمان پیشان دەدات. لە زمانی سەردەمی دەرەبەگیەتیدا ووشە "کەمتوان" واتە کەسیک کە بە هۆی نەبوونی ئەندامێک یان موشکیلە فیزیکی پێوستی بە جۆرێک لە یارمەتی بێت، بوونی نیە بەلام تا بەمانەوێ ووشە وەکوو شەل، گێر، نوقوستان، ئیفلج، کەر، کویر، حۆل، گێل بۆ ئەو ئینسانانە هەیە. ئەو وشانە نوقوستانیهکە دەکەن بە ناو و سیمبۆل بۆ ئینسانەکە و بەو ناوانە دەناسێننەوه. نوقسانەکە دەخوێتە ئەستۆی مەروڤەکە و بارەکە بە ملی خۆی دادەریتەوه.

مەروڤی ئەمەرو دەلێ چی؟ ئایا ئێمەش قەرارە وەکوو "باوک و بابیرانمان" بدوین و ئاخاقتنمان هەر لەو هەواپە دابی؟ ئایا ئینسانی ئەمەرو ئەگەر باوەری بە یەكسانی ژن و پیاو بێت، رەستەکی سەرمووە بە بێ رەخنە دووپات دەکاتەوه یان لە جیاتان لەوانەیه بلی "دایک و باوکمان" یان "پیشینیانمان" یان هەر ووشەیهکی تر کە پیاوسالارانه نەبێت.

لایەنێکی تری ئەم باسە چینیەتی بوونی زمانە. ئەم ئیدیعیایە نابێ پێوستی بە لێدوانێکی ئەوتۆ هەبێت. ژيانی ماددی ئینسان سنوورەکانی کۆمەڵایەتی زمان دیاری دەکەن. زمانی کریکار وەکوو چینێک، رەنگی ژيانی واقعی خۆی پێوێه. شیوەی ژيان، ئیمکانەکانی ژيان و گۆزەران، ئالی و خوشییەکانی ئەو ژيانە و کەمایەسیەکانی ژيان مەیدانی هەلسوورانی زمان دەنەخشێنێ. نرخە کۆمەڵایهتیەکان و ئایدیۆلۆژیای هەر چینێک خۆی لە زمان و لە چۆنیەتی مامەڵە کردنی لە گەڵ زمانیشدا دەبینێتەوه.

چینی دەسەڵاتدار زمانی خۆی هەیه و نرخەکانی خۆی. دەسەڵات هەول دەدات بۆ ئەوەی کە زمان و دنیابینی خۆی بکا بە زمان و روانگە و ئاسۆی گشت کۆمەڵگا. سیستەمی خوێندن و بارهینان لە کۆمەڵگا لە هەر چاخێک دا، یەكێک لە کارگەکانی شێلانی هەویری زەینی گەوره و بچووکی

كۆمەل بوو، لە راستای ئاسۆ و ئارەزوكانى چىنى دەسلەتداردا. حوكمى چىنايەتى بوونى زمان لە خۆيدا بە مانای چاك يان خراب بوونى زمانى چىنىك بە گشتى نىيە. چىنە داراكانى كۆمەل بە ھۆى پلە و شوپىنگەيان لە كۆمەلدا، بە ھۆى توانايى ماددى ژيانيان، بە ھۆى ئەر ئىمكان و فرسەتەى بۆيان رەخسارە مەيدانىكى زۆر فراوانترىن دەدرىت بۆ پەرمپدان و قوولتر كردنەھوى زمان بە گشتى. خويندەھوارى لە سەرھتادا تەنيا بەشى بى ئەملاوئەولای داراكان و چىنى خاوەن دەسلەت بوو. ئەر چىنەى كە بە ھۆى شەرايەتى ژيانىيەھەھەساومىيە و ئىمكانى بىنين و لەزەتەردنى لە دنیا ھەيە زمانىكىتر پەيدا دەكات، دەست بەسەر زانستدا دەگرئ، خۆى لى بەھەرمەند دەكا، گەشە بە ژيانى دەدا و زمانەكەشى شان بە شانى ئەمانەھە گەشە پێدەدا. زمانى مجرد، زمانى قوولبين، زمانى ناسك ھېچكاميان لە كوێرەھەمى و ھەژارى و ماندوويى تا مەرگدا ناخولقن. چىنە چەوسىنراوكان و بىدەستەكانى كۆمەل ئەر مافە بىرەتەيەيان لى زەوتكارە. ئەر چىنى چەوسىنەر و داراى كۆمەل كە نە تەنيا لە نىعمەتە ماددىيەكان سوود دەبەن بەلكو لە نىعمەتە رەوانىيەكانىش تىر و تەسەل دەبن.

وتمان كە زمانىش رەنگى چىنەكانى كۆمەلى پتەويە. نابى لە بىرمان بچى كە مەسلەلى زمانىش وەكوو ھەموو مەسلە كۆمەلایەتەيەكانى تر پەيوەندى ھەيە بەو بەرەھەمەكانىيە بەردەوامەى كە لە نۆيان چىنى دەسلەتدار و چىنى بىدەست لە ئارادايە. سەنگى تەرازووى ھىز بە لای ھەركام لە جوولانەھە كۆمەلایەتەكاندا بکەوئ، ھىزى ناوبرا و پىشەروى دەكات يان پاشەكشەى پىدەكرىت. ئەر مەسلە زۆر بە ئاشكرا لە مەيدانى دەسكەوتە سىياسى و رامبارىيەكاندا بەدى دەكرىت. دەبينىن كە چون بە ھۆى سەنگى تەرازووى ھىزەكان دەسلەتداران مەجبور دەبن مل ببنن بۆ ئەر و ئەر داوايە يان بە پىچەوانە كاتىك كە دەسلەتداران لە ھەلومەرجى تايبەتدا دەسكەوتە كۆمەلایەتەيەكان پىشیل دەكەن و پاشەكشەيەكى دووبارە بە سەر چىنى چەوساوەدا دەسەپنن.

ئەر مەسلە ھەر بەم شێوھە لە مەيدانى زمانىشدا خۆى پىشان دەدا. بە ئىنسانى بوونى ھەرچى زياترى زمان لە كۆمەلگای سەرمايەدارى ئەمرودا دەگەيژتەھە سەر ئەر مەملانە بەردەوامەى جوولانەھەى كرىكارى و سوسىيالىستى لەگەل كاپىتالىزم بە درىژايى سەھە نيوئك لە ئاستى جىھانىدا بوويەتى. ئەگەر ئەمرو لە وولاتانى رۆژھەلاتدا حورمەتى ئىنسان

بە گشتى لەسەرتەرە تا لە وولاتانى تر، نە بە ھۆى مەرحەمەتى سەرمايەدارى و دەسەلاتەكەى بەلگەو بە ھۆى سەنگى جوولانەوھى كرىكارى و سوسىيالىستى لەم وولاتانە دايە.

بە ھەرحال، بە لاى مەنەو زمان وەسەيلەكە بۆ ئاخافتن و بەردەوام لە ئالوگور و گەشە كردنەيە. زمانىك كە بەرگى تەنگى سنورى نەتەوايەتى بە سەرخۆى دا بكا، بەر لە ھەموو كەسنىك خۆى و خاوەنەكەى دەمخەنىي. زمان خۆى لە خۆيدا ئەگەر سنورىكى ھەيى جوگرافىيە و بەس. باقى سنورىكان دەسكردن و پەيوەندى راستەوخۆيان بە زمانەو نە! ئەگەر سىياسەتتىكى تاييەتى سەبارەت بە زمان و ووشەى ئاخافتن لە گورد نەيى، زمانەكان بى ھىچ موشكەيلەك يەكتر پاراوەكەن، لە يەكتر وەردەگرن، دەين بە مەوانى يەك و رىگا بۆ يەكتر خۆش دەكەن. ئەگەر زمان تەنيا ئامرازى پەيوەندى گرتتى مەرف بە يەكەو بى نەك لە يەك داچەراندنى مەرفەكان لە يەك، ئەوسا زمان خۆى رىگەى خۆى دەدۆزىنەو و بە سەر سنورى دەسكردە نەتەويەكاندا بال دەكەيشى و پەيوستىيەك بە ھەيوونى ئاكادىميەكەى زمان نابىيى بۆ دۆزىنەو يان داھىنانى ووشەى نو. زمان خۆى ئەو وشانە دەبىيىنەو!

بەلام ناسيونالىزم لە زمان ئىستىفادەيەكە دىكە دەكا. زمان لە روانگەى ناسيونالىزمى ئەم سەدەيدا ئامرازى ئاخافتن نە، وەسەيلەك نە بۆ لەيەك حالى بوونى تاقەنىك لە چوارچۆميەكى ديارىكاراوا بەلگەو سەيمبۆلىكە بۆ راگەياندىن جياوازي، بۆ ھەلاواردنى "خۆيى" لە "بىگانە". ناسيونالىزم وەكوو جوولانەوھى بورژوايى بۆ خولقاندنى نەتەو لە جەرگەى سىستەمى دەربەگەيتىدا، بەم چاومە نەيدەروانىيە زمان. زمان لە ئەسلدا بۆ بورژوازي ئەو كاتە پىروزيەكە ئەوتوى نەبوو. مەسەلەى سەرەكى بورژوازي فەرانسى لە سەردەمى شۆرشى بورژوايىدا نەك زمانى فەرانسى و پاراستنى ئەو زمانە لە بەرامبەر زمانەكانى تردا، بەلگەو سەقامگىركردنى دەسەلاتتىكى يەكسانى سىياسى و رامبارى و قانونى بە سەر ناوچەكانى ژىر دەسەلاتى دەربەگە جۆراوجۆرەكان لە ئىمپراتورى فەرانسەدا بوو. گرینگى زمان بۆ بورژوازي ئەو كات لەمەدا بوو كە بە دەسەلاتى دەربەگەيتى و بەم پەيە جياوازي زارواەكان كە خۆى لە خۆيدا رىگر بوو لە سەر رىگەى حەركەى ئازاد و بى گىروگرفتى سەرمايەدا، كۆتايى بىننىت. دۆژمنى سەرەكى بورژوازي فەرانسى و ئىتالى لەو سەردەمەدا نەك "نەتەو"ى تر بەلگەو سىستەمى دەربەگەيتى لە

"كار". زمان و ووشه زۆر دواتر، كاتتېك كه دسكهوتهكانى كار و هېزى په نجهكانى ئېنسان مېشكى شلەقاند و خستېه تېفكرين و تېرمان، ورده ورده به خوار و خېچى كهوته گهران! واته "كار" بهرهمى ئېنسانه و خولقېنمى ئېنسانه وكمو ئېنسان. واته كار خولقېنمى ووشه و زمانېشه. به گشتى له نېر شاعيراندا كم نين ئهوانمى كه شيعر ئهونده بهرز دمهكمنهوه تا دهگاته ئاستى پېرۆز بوون، هر وكمو چۆن قورئان پېرۆزه بۆ موسولماننېك، يان تهرات بۆ موساييېهك و ئېنجيل بۆ عيساييېهك! به لای منوه شيعرى پېرۆز همبوونى نيه، له دايك نمبووه و هيوادارم هرگيزاوه هرگيزيش له دايك نمبى! ئهوانمى شيعر به لايانهوه "دوايېن كهلام" و "ووشمى ئاخره" خرىكى كرېنى قهباله بۆ مالى كولى خويانن! شيعر ناتوانى ووشمى ئاخىر بېت چون كۆمهلگاي ئېنسانى، بهكسان نيه و شاعير نه "خورييه" و نه "پمى" تا له سمروى هممو جياوازييه چينايمتييهكاندا بژى، بال بگرئ و بانگهوازي هاوبهشى و برايتمى بدا. ئهگر بېت و شاعيريكى ئاوهها پميدابيت دلنيا بن يان مهلايه يان سمرى لېشيووه!

به پېرۆزكردنى شيعر و شاعير به برواي من ريشهكهى دهگريتمهوه سمر ئايېن و دمهسلات. هر وكمه چۆن ئېنجيل دهلى "له سمرتادا تمنا خوا همبوو و ووشه له لاي" به لاي شاعيرانى چينى بالادستيشهوه "ووشه" بهر له ئېنسانه، له سمرموى ئېنسانه هر وكمو خوا و ئايېن. خويندهوارى له سمرتادا تمنا بۆ پياوانى ئايېن بوو كه بهشېك له دمهسلات بوون و دمهسلاتكهيمان ئاسمانى و خودايى بوو. دياره ئهوى كه ئېشهكهى "كهلامى پېرۆز" بېت خوئيشى دهكمنته بهر سنيهرى ئهم پېرۆزييه. تا بهر له هاتنه كايه سمرمايهدارى له وولاتانى رۆژهلاتى ناوهراست، خويندهوارى مولكى دهربهستى مهلاكان بوو. له كوردستانيش هر بهر شيويه بوو. تهواوى شاعيرانى كلاسيكى كورد يان مهلان يان شېخ و خليفه، كهساننېك كه به هوى موقعيتمى كۆمهلايمتى خويانهوه ريزى تاييهتيان بۆ دادهنرئ. وكمه دهبينين زۆرىك له شاعيرانى ئهمرۆش دهكمنه ههمان هها و وكمو چينىكى تاييهتى سميرى خويان دمهكمن. لېرهدا نابى له بيرمان بچى كه ناسيوناليزميش له بهپېرۆزكردنى ئه شاعير و نووسمرانه كه له چوارچيوى ناسوكمى دا دمهگونجېن دهمتى هميه.

وكمه چۆن ئېنسان ميژووى هميه شيعر و شاعيرمكانيشى ناتوان به دهر له ميژووه بن. ئيدديعاى شيعرى رهسمن كه گوايه سنوورى ميژوو

دەشكىنى، ھەر ۈمكۈ دىعايە دەمىنىڭمۇ. ھەندىك كەس ۈمكۈ بەلگە
 شىعرەكانى "ھۆمىز"ى يۆنانى يان "حافز" و "مەولەمى"مان دەخەنەمۇ
 بىر. ئەمەى كە شىعرەكانى ئەم شاعىرانە بە لای خوينەرى سەدەى بىست و
 يەكەمىشەمۇ شىرن دەنۆنى ئەك "رەسەن" بوونى شىعەرى، بەلكۈ لىدون
 لە ئازادى، خوشەويستى، رىز و حورمەتى ئىنسان و بەرمەنگارىيە لە گەل
 زولم و زور بە گشتى. ئەم شىعەرى كە لەم مەيداندا بدوئ و ھەلۈست
 بگرئ دژى سەركۈتى ئىنسان، ھەتتا ئەگەر دوو ھەزار سال لەمۇ پىشپىش
 ووترابىت، ھەستى ئىنسانى ئەمرو بەرمۇ خۆى رادەكشپىت چونكە
 ئىنسانىك كە لە خۆى بىگانە نەكرابىت ھەست بە ھاۋەشى دەكات لە گەل
 خەباتى ئىنسان بۆ ئازادى و دژى سەم لە ھەر كۈى دىنا بووبىت و ھەر
 كاتىك كە بووبىت. بەلام ئەم بە ماناى ئەم نىە كە ھەرچى ئەم شاعىرانە
 نووسىويانە گوايە دلگىر و جىگەى پەسندى ئىنسانى ئەمرو بى. تا ئەم
 جىگەى كە شىعەرى شاعىرانى كلاسكى كۆن (جا چ چەن ھەزار سال
 لەمەپىش بىن يان سەد سال) گشتى بىن، ئىمەكانى پەسندىبوونىان لە لای
 ئەمەى ئەمرو زىاتەر. بەلام ھەرچى كۆنكرىت تر و نرىكر لە مەوزووع و
 ناۋەركى شىعەركان بکۆلىنەمۇ زىاتەر ھەست بە دوورى دەكەين لە گەل
 بىروبوچوونى ئەم شىعەرانە و لە ئاكامدا ئىتر ئەم تام و چىزەيان بۆ ئىمەى
 ئىنسانى ئەمرو نامىنىت. لەمۇدا نە شاعىرانى كلاسكى چەن سەدە و چەن
 ھەزار سال لەمۇ پىش ھەلەيان كەدوۋە و نە ئىمەى مەروفى ئەمرو كاتىك
 كە شىعەركەكانى ئەم سەردەمە لە گەل نرە كۆمەلەيتىيەكانى ئەمرو
 نايەنەمۇ! حافز و مەولەمى، دوو شاعىرى زور بە ناۋەنگ و گەورەى
 كلاسكىن، دوو شاعىر كە ئەمروش دواى چەن سەد سال بەشنىك لە
 شىعەركەكانىان جىگەى پەسندى مەروفى ئەمروش ھەن. بەلام ھەتتا حافز و
 مەولەمىش بە واتايەك سەورپەرىن نىن! باس و دوانى حافز و مەولەمى
 بۆ وىنە لە خوشەويستى، باسكى رۆمانتىكى و سەننەتپە! خوشەويستى نىە
 بەلكۈ خۇئازاردانە و ئەمرو عاشقىكى لەم چەشەنە دەستەجى بە دوكتورى
 نەفسانى دەناسىن. "لەيلى و مەجنون" ئىتر سىمبۆلەكانى خوشەويستى
 ئەمرو نىن! ئەگەر لە خوشەويستى و سىمبۆلەكانى خوشەويستى لە نىو
 شىعەرى شاعىرانى كلاسكىدا بکۆلىنەمۇ، ئىتر ئەم شىعەرانە نە تامىك دەدەن
 بە ئىنسانى ئەمرو و نە چىزىكىان بۆ ئەمرو دەمىنى!
 شاعىرى بى لايەن تا ئىستا لە دايك نەبۈۋە! مەبەستم بى لايەن بوونى
 سياسى يان سەر بە حزبىكى سياسى بوون نىە. كەم نىن شاعىر و

نووسەری وا که سەر بە هیچ حزبێکی سیاسیی نەبن و لەوانەیە هێرشیش بکەنە سەر هەموو حزبەکان. حزبى بوون یان حزبى نەبوون ناتوانى حاشا لەم راستییە بکات کە مەزۆفەکان لە کۆمەلگا دا پەيوەستن بە یەكێك لە چینهکانى ناو کۆمەل و بێر و بۆچوون و دنیابینییان لە گەل بەرژەوێندییەکانى یەكێك لەو چینهانە یەك دەگرێتەو. گەلێك لە شاعیران هاوار دەکەن کە سیاسى نین بەلام کاتێک کە لە شیعەرەکانیان ورد دەبییەو دەبینى کە پەيامێكى تاييەتییان هەیه. ئەو پەيامە مومکینه راستەخۆ نەکرێ بە حزبێكى سیاسییەو گری بدرێ بەلام ناکرێ شاعیر و نووسەر قسەیک بکا و پەيامێك بدا کە تەنیا تاييەت بێت بە ئەو و لە گەل ئاسۆى هیچ جوولانەوێهەى کۆمەلایەتى ناو کۆمەلگادا نەخوێنێتەو! ئەم ئیددیعیایە لە میژوودا تەنیا بە "پێغەمبەرانیوە" دەناسرێتەو! موشکیلەکە لەوهدایە کە ئیتێر دەورى پێغەمبەران بە سەرچووە!

بێمەو سەر پرسیارەکەت سەبارەت بە شیعەر و شاعیر. شیعەر بە واتایەك لە شاعیرەکەى جیا ناکرێتەو. شیعەر هەرگیز ناتوانى لەو سنوورانیەى کە شاعیر و خولقینەرەکەى هەیهتى، واوتر بروت. ئەو شاعیرە کە بالی شیعەرەکەى هەلدەبەستى. بەلام شیعەر کە ووترا و چوو سەر کاغەز، ئیتێر تەنیا مۆلکی شاعیر نیە و هەر خوێنەرێك بە پێى ئەوێ کە سنوورەکانى شیعەرەکە چەندە فراوان و ئاوالە بن، دەتوانى مانای خۆى بدا بە شیعەرەکە و وێنەى تاييەتى خۆى لە شیعەرەکەدا ببینى.

لە کۆتایى باسەکەدا دەمەوێ کەمێك زیاتر لە سەر شیعەر و زمان و سیمبۆلەکانى شیعەریدا بدویم. لەو پێشتر ووتم کە شیعەر ناتوانى خۆى دوور بگرێ لە جوولانەوێهە کۆمەلایەتیەکان. زمان و سیمبۆلەکانى شیعەریش گیرۆدەى ئەم راستییە! یەكێك لەم راستییانە دەورى زۆر گرینگی زمان و سیمبۆلى ئایینی لە شیعەر و ئەدەبى کوردی دایە. تا ئەو جیگایەى کە باس لە سەر شاعیرە کلاسیکەکانى کوردی بێت، ئەم روالەتە شتیکی سەیر نیە. دیارە کە لەو سەردەمەدا خوێندەوارەکانى کورد بریتی بوون لە مەلا و فەقێ و شیخ و مەنلانی دەرەبەگەکان. تەبییەى کە زمانى ئەو شاعیرانە و سیمبۆلەکانیان زمان و سیمبۆلى ئایینی بن! ئەوێ کە مەلایەك، هەم مەلا بێت و هەم دزى بۆچوونى ئایینی بێت شتیکی زۆر ئاسایى نیە! شیعەری شاعیرانى کلاسیک پەرە لە سیمبۆلى کۆن و کۆنەپەرستانە کە نرخەکانیان تەواو ئایینی و دەرەبەگانەن.

ئەم سىمبۇلانىە لە شىعرى زۆرۈك لە شاعىرانى ئەمروۇشدا درىژە بە ژيان دەمدەن. شىعر و شاعىرى ئەمروۇيى، شىعرى ئازادىخواز و ئىنسانى، ناتوانى بە ھىچ جور پاكانە بكا بۇ ئاسەوارى ئايىنى و جى پىي كولتورى فېودالى بە سىمايەو. خوا سىمبۇلى دەسلەتلى موتەلەقە و شاعىرى نوخواز ناتوانى خوا يكاتە سىمبۇلى "گەرەيى" يان ھەر شتىكى پوزەتەيى تر و نوخواز بىمىننەو. كەلك وەرگرتن لەو سىمبۇلانىە دەبىتە ھوى ژيان پىيەخشىنى بەردەوام بە ئايىن و ئەوئى كە شاعىر لەوانىيە لە راستىدا مەبەستى نەيى. "مىنبەر"، "مىجراب"، "نويژ"، "سوجدە"، "بەخاچ كىشران"، "عيسا"، "رۆژى عەشر".... لە شىعرى زۆر شاعىرى غەيرە ئايىنىدا دەبىتىن. لە لاي شاعىرى ئايىنى، زمان و سىمبۇل و باوەر بەكەمگرن. بەلام سەير ئەومىيە كاتتىك شاعىر ئالايەك ھەلدەكا كە دژى خوى ھەلدەستىتەو. تەبىئەتەن مەبەستى من ئەو شاعىرانەن كە بە ئاشكرا ھەلوئىستان ھەيە بەرامبەر بە ئايىن و كولتور و نرخە كۆنەپەرستانە و دواكەوتووەكان، كەچى سىماي شىعرەكانيان بەم شىوئە دەرووشىن! شاعىرى ئەمرو دەبى بە زمانى ئىنسانى ئەمرو بدوئ. ھەستى ئىنسانى ئەمرو ووشەي تايىبەتى خوى دەوئ، وئەي تر و سىمبۇلى ترى دەوئ، چونكە ھەم شعور و ھەم جوانىياسى و ھەم ھەستى ئىنسانى ئەمرو جىاوازە لە ئىنسانى سەدەكانى پىش.

* ئەم نووسىنە يەكەم جار لە گوڭقارى سىكۆلار- ژمارە ۴، سالى ۲۰۰۴ دا بلاو كراوئەو.

خوا و لهشکری سیمبۆلهکانی له شیعردا

ههسچهنده گوناھمی دهمهکەت باره له سهرا لێو
ههدهدی چیه "نالی" که بلی ماچه کهفارهت
(دیوانی نالی، ل ۱۳)

بێ سوننهتی تهقیلی دهمت عاطله روژم
بێ حضرمتی محرابی برۆت باطله نوژم
(دیوانی نالی، ل ۲۷)

دهری تو که عبه بوو "حاجی" تهوافی کرد و نهیزانی
چ قهوما که عبه کهج بوو، مهسجیدی نهقصایه رووخواه!
(دیوانی حاجی قادری کۆیی، ل ۱۳۵)

غهم مهخۆ قوربان، له بۆ قوربانی عیدی و مصلی تو
موددمتی که بهو ئومیده "حاجی" خۆی دابهستوو
(دیوانی حاجی قادری کۆیی، ل ۱۳۲)

له چاوانم نهما بۆ گریه، توبه‌ی سوخته بهر دهریه
سیاسالم نه‌باره، نو‌ئیزی ئیستیق‌صا نه‌که‌م چبکه‌م
(دیوانی مه‌حوی، ل ۲۳۱)

به دهستی خونچه، ده‌می دهستی دا که به‌یعت بۆم
چ ئارم‌زومه له عیسا ده‌م، له مووسا ده‌ست
(دیوانی مه‌حوی، ل ۷۱)

نالی بۆ مه‌یلی ماچیک له لئوی یار، دم تاوانبار ده‌کا که باریک
گوناه‌ی خست‌و‌مه سهر لئو، تا بۆ پاک‌بو‌نه‌وه‌ی گونا‌ه‌ه‌کان ماچ به
که‌فاره‌ت دا‌بنی. گونا‌ه‌ی ده‌م و لئو، که‌فاره‌تی گونا‌ه به ماچ و دامر‌کان‌دنی
ناگری گه‌یشتن به یار. لئو‌چا‌ند‌ن‌یک‌ی سهر‌که‌وت‌و‌انه له چوار‌چ‌یه‌ی ناییندا.
ههر‌چ‌ند که به قه‌ولی مه‌حوی "قضیه‌م مانع‌ال‌جمعه" چۆن‌که دین و ماچ
و مووچ له گه‌ل به‌ک‌ کۆنا‌کر‌ینه‌وه.

حاجی قادر هه‌روه‌کوو سو‌ننه‌تی ئه‌قین‌داران له سه‌دان سألدا بو‌وه،
ئاماده‌یه گینانی بخاته سهر ریگای یار. نه‌و ته‌نانه‌ت له کۆری عاشقان
واوتر ده‌روا و ههر له سهر‌تاوه به قه‌سدی خۆ به قوربان‌کردنی یار، خۆ
دا‌به‌ست‌و‌ه تا یار له روژی قوربانی گرته‌که‌یدا، قوربانیه‌کی به پیزی
ده‌ست به‌کو‌ی. خۆشه‌ویستی حاجی نه‌ونده به هیزه که ده‌رگای یاری لی
ده‌بینه‌ که‌عه و ته‌وافی ده‌کا. لئو‌چا‌ند‌ن‌یک‌ی که‌فرا‌وی.

مه‌حوی هه‌رچی فرمیه‌کی هه‌یه ده‌یر‌ئ‌زی بۆ یار، که ده‌بینی چاره‌ی
ده‌رد نه‌که‌راوه ئه‌م‌جار له به‌ر ده‌رگای یار ده‌که‌وت‌یه سوخته بردن. چ
که‌ردن کاتیک به‌خت ره‌شه و ئاو و هک له چاو، له ئاسمانیش به‌راوه، بێ‌ج‌گه
له‌وه‌ی نو‌ئ‌ز به‌که‌ی بۆ باران، بۆ لوتفی یار.

له‌و شیعرا‌نه دا ههر سی شاعیر به شیویه‌کی زۆر وه‌ستایانه و
لئه‌ه‌ت‌و‌انه عشق و سۆز و ده‌ردی ده‌روونیان بۆ خۆشه‌ویست به ئاوینه‌ی
نایین و له چوار‌چ‌یه‌ی ناییندا، ده‌رده‌برن. دیاره که شاعیر به لئو‌چا‌ند‌نی
ده‌ستی یار به ده‌ستی مووسا و ده‌می یار به ده‌می عیسا ده‌چینه‌ نه‌به‌ری
سنووری نایین. ئایا ئه‌وه سنوور‌په‌ر‌ئینه‌یه؟ به به‌روای من نا. شاعیر له‌و
شیعه‌دا نه ده‌ستی ده‌ریا له‌ت‌که‌ر و کۆسو‌وت‌ب‌نه‌ری مووسا ده‌باته ژیر
پرسیار و نه هه‌ناسه‌ی ژیا‌نه‌خشی عیسا، نه نو‌ئ‌ز کردن به که‌م داد‌ه‌نی و
نه سوخته بردن بۆ خوا ده‌ز‌ر‌ئ‌نی. به باشت‌رین خۆ‌ئ‌ند‌نه‌وه‌ش شاعیر هه‌چ کام

لهو دیارده ئایینی و دینیانه ناشه مزینئ بملکوو، مه عبودیکی دیکه دهخولقینئ. خوا ههر خوا دهمینیتوه و نویتز کردن و قوربانیدان دیسانهوش ههر لازمن، تهنیا جیاوازی ئهوهیه که عیسا و موسا ئهورو دووباره له دایک بوونهوه و خسریکن به موعجیزهکانیان دلی شاعیر دهبن و سهری لیدهشویئن.

ئهوهی که له شیعرمکانی سهروهی ئهم سئ شاعیره دا دهیبینن، زمانی شیعری سهردهمی ئهو شاعیرانهیه و به پتوانهیی ئهو زمانه، شیعری جوان و سهرکهتوون. مۆری ئایین زور به روونی به تهوئلی ئهو شیعیرانهوه دیاره. نرخ و ئهرزشی ئایینی و دینی که نرخه بالادهست له کۆمهلهگای ئهو سهردهمه دا بوون، سبیهی کیشاوه به سهر شیعرمکاندا. ئهو سیمبولانهی که شیعرمکانی پئ دهرازیتوه، سیمبۆلی ئایینن.

مهسهلهیهکی گرینگتر که دهبی نیشارهی پتیکرئ ژینگهی شاعیرمکانه. له سهردهمی فیودالی و تا بهر له به گشتی بوونی خویندهواری له کوردستان، خویندنهوه و نووسینهوه کاری پاریزهرانی ئایین و له پلهی یهکهمه دا مهلاکان بوو. زۆربهی ههره زۆری شاعیرانی کورد تا بهر له سهدهی بیست، یا مهلان یا بهگزاده. تهبعیهیه که زمانی شیعری له ژینگهیهکی ئایینیدا، ئایینی بئ. ئهوهی که سیمبۆلهکانی ئایینی سهرتاپای شیعرمکانی مهحوی دادهگرئ نهک ههر سهیر نییه بملکوو پر به پیستی سهردهمی ژیان و ژینگهی شاعیره. له سهردهمی ژبانی شاعیردا ئیستا ئاسوی ژیان و زمانیکی تر، له بهرانهر ئاسوی فیودالیدا بوونی نهبوو که شاعیر بکهوئته بهرانهر دوورنیانیک و مهجبوور به ههلوئستگرتن و ههلیژاردن بیت.

حاجی قادر مروفیکی دینداری خواپرسته. بۆ حاجی "قوربانی" دان به راستی پیروژه و به لایهوه قوربانیدانی ئیبراهیم به ئهمری خوا، که تا بهئهمروش موسولمان و عیسایی و موسایی پیرومی دهکن، قسهی تیدا نییه و ئهونده جوانه که شاعیر بۆ دهربرینی ههستی بئ سنووری خوشهویستی خۆی بۆ یارهکهی، دهست له گیان شۆردنی خۆی بۆ چاوی یار بهی قوربانیدانه دهچوئنی. بۆ حاجی و نالی و مهحوی نویتز کردن و سهری پارانهوه دانهواندن بۆ خوا فهرزه و ئهمریکی تهواو پیروژ. ههر بویهش کاتیک برۆی یار دهکن به میحراب و له بهر پئی یار سهری سوچه دادهنهوینن له پیروزی نویتز و سوچه بردن و پهستی

دهسه لاتتیکي بهر زتر له مروځ نه تمنيا کم ناکه نه به لکوو ژيان دهخه نه بهری و دهیژیننه وه. که لک و هر گرتن له زمانې نایینې و له سیمبول و نرخه کانی موری ره و بهر حقدانه له نایین و تمه منی دین و نایین دریژ دهکاته وه.

میدانداري زمان و سیمبولي نایینې له شیعري شاعیراني کلاسیکي کورد بو لومه کړدن نایې چون نهوان که له پوړيکي تریان له زمان و سیمبول و نرخي کومه لایمتي به دهسته وه نه بو. بویه قورسايي باسي نه نووسراو هیه دمخړيته سهر سهر دمی نو و رهنګدانه وهی نایین له شیعري نه مروځا.

نه نووسینه قسه یه کی له سهر شاعیراني دیندار و خواپه رستی نه مروځ نییه. هر وه کوو پښتړیش و و تم، ناشکرایه که شاعیريکي دیندار به زمانې نایینې بدو، بیرو بو چوونی نایینې هې و له روانګه ی دینه وه سهری جوانی و خوښه ویستی و هه موو هه لسو که و ته کانی ژپانی کومه لایمتي بکات.

نهو که مهي نایین دهخاته ژیر پرسیار، دیاره رهنه که ی شیعري نایینې و ناسه واری نایین له شاعر و نه ده پښدا دهگړيته بهر. روي پښو و سه که ی من له و وتاره دا له پله ی یه که مدا شاعیراني چه، سکولار و دوور له نایین و له پله ی دوو هه مدا نهو شاعیران نه که بروایه کی نه و تویان به نرخه نایینیه کان نییه که چی زمانې نایین دهیننه نیو بهر هه مه کانیان.

نیلیسی سهر که و توی سهر خوش

له سفره ی شینی نیمه شایي دهکا

دهی خودا له کلن و په ستیوی مال په ستیون

بیشار نه وه!

(نعمه شاملو، شیعري "تمنګانه"، کومه له شیعري "تا شکوفه ی سووری کراسیک"، و هرگزانی ناسر حیسامی، چاپی دوو هه، ئینشاراتی کانوون، سالی ۱۳۶۹، ل ۸۳)

دیاره که زمان و سیمبولي نایینې له شیعري شاعیراني هر چوار ګوشه ی دنیا دا دهیږتیه وه. شاملو شاعیري به ناوبانګی نیرانی شاعیريکي شور شګیر و بی دین بو و به ناشکرا دزی کونه پهرستی به

گشتی و کۆنه پهرستی ئایینی به تایبەتی تێدهکۆشا و دهینووسی. به لām شاملو له زور شیعردا به تایبەت شیعەرەکانی دەورە ی پاشایەتی له ووشە و سیمبۆلی ئایینی کەلک وەردەگرێ. شاملو شاعیری کورد نییه بە لām بێ گومان له سەر زۆر شاعیری کورد تەئسیری داناو. پرسیار ئەوەیە بۆ دەبێ شاعیر، سەرکۆتگەر بە شەیتان بچوینێ و خوا بە زۆلم لێکراویک که دەبێ له بەر هەمرەشی شەیتان له کەلین و پەستیوی مألدا بشاردرێتەوه. شاملو بۆ خوا ناپارێتەوه بەلکوو دەبێهێ بێی که دەسەلاتدارانی ئایینی خۆیان له شەیتان خراپترن و کاریکیان کردووه که تەنانت خواش دەبێ له دەس ئەوان خۆی بشاریتەوه. لێرەدا خوا و شەیتان له بەران بەر یەکدا راوەستاون، خوا چاک و شەیتان خراپ، دوو بەرە ی ناسراوی ئایینی. لەم شیعردا بەرە ی خوا دڵنەوازی لێدەکرێ. خوا دەبێتە زۆلم لێکراو و ماف خوراو و شەیتان دەبێتە ئالای شەر و نەکبەت و زۆرداری. چاک و خراپ لێرەدا جیگەیان نەگوراوه و بە چاویلکە ی ئایین و بە زمانی ئایینەوه کێشە کۆمە لایەتیەکه بەر ئاومرد کراوه.

له مێهره بانی بێدریغی گیانی تو
مهسیح ی دایک، ئە ی خۆره تاو!

(ئەحمەد شاملو، شیعری "غەزەلی نەتوانین"، هەمان سەرچاوه، لاپەرە ی ٦٧)

به ههموو چاوهوه له تو دهگهڕیم
به ههموو شهوقهوه تو دهخوایم
له ژیر ئیوهوه دووباره دهنیموه
دایم ناوت به ئەسپایی

ئە ی مهسیحا!

ئێستە!

مردووێک له دلی تابووتا دهجوو ئێتەوه ئارام ئارام....

(ئەحمەد شاملو، شیعری "شەوانە"، کۆمەلە شیعری "هەوا ی تازە"، انتشارات نگاه- انتشارات زمانە، چاپی هەشتۆم، سالی ١٣٧٢، لاپەرە ی ١٤٦)

عیسای پیغەمبەر، بە پێی بۆچوونی عیساییەکان کۆری خوا یە و خوا بە

فوقی مبارەك، مریه‌می پیروژ، دایکی عیسا دوو زگ دهكا. عیسا هیزی تاییه‌تی هیه، به سەر ئاودا ده‌روا، مردوو زیندوو ده‌كاتوه و به تاقه نانێك هه‌زاران برسی تێر دهكا. شاملو لێردها خوشه‌ویسته‌كه‌ی كه هه‌ر وەكوو عیسا له ژێر هه‌ره‌شه‌ی زۆردار دایه و هه‌ر به‌م هۆیه‌وه‌ ده‌بی به ئه‌سپایی ناوی بێنی، دهكا به عیسا. خوشه‌ویسته‌كه‌ی شاعیر شورشگیره و ده‌یه‌وه‌ی گیان بخته‌وه به‌ر مردوو‌ه‌كان بۆ رزگار‌بوون له ده‌ست ده‌سه‌لاتداری سه‌ركو‌ت‌گه‌ر. عیسا سیمبۆلی دووباره‌ ژيان‌ه‌ویه. به‌لام شاعیر بێر له‌وه ناکاته‌وه كه به كه‌لك و مرگرتن له‌و سیمبۆله، كۆمه‌ك دهكا به دووباره‌ ژيان‌ه‌وه‌ی سیمبۆله‌كه و ژيان ده‌به‌خشی به ئایین.

هیمن یهکیک له شو شاعیرانهیه که زۆر به کمی ووشه و سیمبۆلی
 ئایینی له شیعهرهکانیدا خۆی دهنوێنێ. له دیوانی "تاریک و روون" دا له
 یهک دوو جیگادا نهی، جی پێی ئایین ههست پیناکرێ. تۆبه شکاندن
 ووشهیهکی ئایینییه که خۆی به سهه زمانی ئههرۆشدا سهپاندووه. بۆ
 شاعیر شکاندنی پهیمان و بهآیینی دهکا به تۆبه شکاندن؟ هیمن شاعیریکی
 ئایینی نهبوو و دیارههیچ به خهمی ئهوهوه نهبووه که نهکا له دین
 دهرچووبێت و تۆبهی شکایت. ئهو تهنها مهههستی شکاندنی قهول و
 پهیمانیکه که بۆ شکاندن نابێ. ئهو دهزانی که جوانی کهنیشکهکانی نیو
 هۆبه ئهونده به هیزه که راگرته قهولهکه به تهواوی دهخاته مهترسییهوه
 و سنوورمهکان دهشکێنێ. بۆیه داوا دهکا که بۆ بهردهوام مانهوی بهآیینی و
 پهیمانهکی باشتروایه نهچێ بۆ هۆبه. نهشکاندنی تۆبه لێرهدا ئێشارهیه به
 خۆشهوهستی و پهوهندی ژن و پیاو، که نابێ تا دواي ماره کران و
 زماوند تهناوت دهستیشیان وه دهستی یهک بکهوێ. دووپات کردنهوهی
 "تۆبه" و "تۆبه نهشکاندن" سههرای مهههستی شاعیر، بهها دهدا بهو
 نهخه.

بەندەھىيى و ئايىن

ئەمما ئېستەش ئەي سۇفيائى رۇح شىرىن
با پىش ئەمەي ھەردو دەستى دوعا خاۋىم ھەللىرم
روو بىكەمە ئارامگەكەي دېمىر ئوف
(دىۋانى شىركۇبىكەس، بەرگى يەكەم، ستوكھولم ۱۹۹۰، ل ۱۰۹)

لە كلىسەي ئەقىتتا،
بەندىيەكەم گوتىر ايىل
بە دەم نوئىرمو دەگىرىم،
دەگىرىم، دەگىرۈز تىمەم
(ھەمە سەئىد ھەسەن، كۆمەلە شىعرى "نۇسەين بە بى ووشە"، چاپى ئاپىك
سالى ۱۹۹۹، ل ۳۵)

لە چى دەچىت؟
كاتىك جەستەت بەرمائىكە
دەردەكانم دەنئىزىت
(رەفىق سابىر، كۆمەلە شىعرى "ئاۋىنە و سىبەر"، سالى ۱۹۹۶، ل ۴۵)

رىگايەكان نامبەنمە بۇ مىجرابى پەيكەرمكانى جوانى
(رەفىق سابىر، كۆمەلە شىعرى "ئاۋىنە و سىبەر"، سالى ۱۹۹۶، ل ۸۶)

لەم شىعرانەي سەرمو دەدا ھەر سى شاعىر سەرمەراي دوورى و
نەزىكىيان لە بارى سىياسى و ئايدۆلۈزىيەمە، وەكوو يەك لە سىمبۆلى ئايىنى
كەلەك وەردەگىرن. شاعىر دەستى بەرمە ئاسمان بەرز دەكاتەمو دەس دەكا
بە دوعا كىرن و پارانەمە. دەس بەرز كىرنەمە بەرمە ئاسمان نىشانەي بى
باۋەرى ئىنسان بە ھىزى خۆي و سەلماندى ھىزىكى بالادەست واتە
خاۋايە. كاتىك خۆشەۋىستى دەخىرئە خانەي ئايىنەمە، بەم كارە ئايىن بەرز
دەكرىتەمە. خۆشەۋىستى بە ھۆى سىروشتى بوۋى خۆيەمە زۆر لە ئايىن
ناسراوتر و بە ھىزىترە. ئايىن لە تەۋامەتى ژيانىدا دۆرى خۆشەۋىستى
سىروشتى ئىنسان بوۋە و بە ھەزار چۆر ھەۋلى داۋە سەركوتى بكا و
سەۋورى بۇ دابىئە. كلىسە، كەنىسە، مەزگەوت و مەعبەدەكان لەم روۋمە

جياوازييهكى ئوتۇيان لە گەل يەك نىيە و بە يەك ئەندازە دژى ئەفین بەينى دوو مروۇف بوون. ئەفین و کلیسا بە هیچ سريشیک بیهیکمە ناپسپین مەگەر ئەوەى که خوشەويستییهک که باسى لیدەکرئ لە گەل ناپین جياوازی نەبئ یان هەر لە چوارچیوہى ناپیندا بگونجی. سەرەتايتيرين شەرتى ئەفین بەکسانىيە بەينى دوو ئەفیندارمکە. عاشق و معشوق دوو کەسەن هاوتە، لە يەکدا دەتوینەوہ و دەبنە يەك بئ ئەوەى ئەمیان سەرى ئەویان بخوات. لە خوشەويستى دا بەندەگى نىيە، نە عەبد ھەيە و نە مەعبود.

کلیسا مالى خوشەويستى نىيە، مالى ئيتاعە و سەردانەواندە بۆ خوا. مالى ترس و ھەرشە و خورافەيە. نوژن، بەلگەى خوشەويستى نىيە بەلکوو نیشانەى سەردانەواندن و قەبوولى ژیردەستە بوون و دەسەلاتى بئ ئەملاوئەولای خوايە. نوژنکەر ھەموو روژن دەبئ دەستەئەژنۆ راوەستى و لە خوا بپاريتەوہ کہ ژيانى رەش نەکا، تووشى دەردو بەلای نەکا، نانى لێبەرى، زەلیلى نەکا و نەبختە ناگرى جەھەندەمەوہ. ئەم ترس و بەندەگىيە چۆن دەکرئ لە خوشەويستى بچویندرئ و چۆن دەکرئ لەشى گەرمى یار لە بەرمال بچویندرئ، بەرمالیک کہ بۆ ئیتاعەتە، مەگەر ئەوەى کہ ئەفینەکش ھەر وەکوو ناپینەکە فرى بە نازادى و يەكسانى ئەفیندارمەکانەوہ نەبئ و خوازيارى چۆکدادان و سەردانەواندنى کویرکویرانە بئ. ھەمە سەعید ھەسەن بە جوانى وینەى کلێسە و ئایینمان دەختە بەرچاو. مروۇفى دیندار، بەندەيەكى گوێرايەلە و لە شەوڕۆژدا لانى کەم پینج جار دەچیتە سەر بەرمال و دەگرى و دەکرووزیتەوہ و دەپاريتەوہ. دیارە کہ بە لای دیندارمەکانەوہ پەيوەندى نیوان دیندار و خوا بەرزترین خوشەويستیيە. قسەى من لە سەر رەد کردنەوہى خوشەويستى ناپینى بە گشتى نىيە. ئەوہ مافى دیندارمەکانە کہ ھەست و سۆزى ناپینى خویان بە خوشەويستى بزانن. باسەکەى من لە سەر ئەوہیە کہ خوشەويستى ناپینى شتیکە و خوشەويستى ئینسانى شتیکتر.

بە شیعريكى توورەى دريژ

دەیانکەم بە پەڕۆى بئ نوژن

(ھەمە سەعید ھەسەن، "بۆ بازارگانانى ريگەى سوور"، چاپى ئاپنیک سالى

(١٩٩٨، ل ٢٥)

لە رووى لێشاوى ميگەلى چەواشەدا

سنووری نټوان شتهکان بهرمالنيکي بڼې نوټيزه
(رفيق سابير، کومله شيعري "ټاوينه و سپير"، سالی ۱۹۹۶، ل ۸۳)

له شيعري سهرموهډا، نوټيز پيروزه و شکاندنی نهم پيروزيبه به
بيسکرانی بهرمالهکه دټه کايهوه کاتيک بهرمال بڼې نوټيزې، واته پيس
بڼې، نوټيز دچې و قهيوول ناکړئ. بهلام شاعير ليرهدا به سيمبولى نوټيز و
بهرمال رازی نهووه و به چاويلکهى نابین سيميرى ژن دمک. بؤچى
چمواشهى بهر هيرشى شاعير دهيتته ميگهل؟ چمواشه له لای مروفي
راستى پاريز، دزيوه. مئ و ميگهل له فهرهنگى نابینى و فيوداليدا بڼې
نرخن. ژن ژيردهستيه، به بڼ عهفل و نهغام و گيل ناو دمبرئ و پلهى
کومه لايهنيکهى نزمه. له فهرهنگى پياوسالاريدا گهورمترين بڼې
حورمتهى کردن به پياو، به ژن چواندنيتهى. "ژن" له کورديدا و له
هممو فهرهنگهکانى فيوداليدا جننوه. به پياويک بلنى "ژن"، خوښ بهپا
دهپئ نهگير پياوکه "پياو" بڼې! شاعيريش ليرهدا بؤ هرچى زياتر بڼې
نرخ کردن و نزمتر کردنى "چمواشهکه"، دهپکا به ليشاوى ميگهلې
چمواشه. بهرمال بڼې نوټيز دهپئ نهگير پيسايى وييکهوئ. ژنیش وهک
بهرمالى بڼې نوټيز، له مانگدا لانى کم يهک حوتوو بڼې نوټيزدهپئ، واته
پيسه! ټايا کهلک وهرگرتن لهو سيمبوله کون و پيس و دژ به ژنه، نيشانهى
دواکوتوويى کونخوازى نيبه؟

نهمى عشق
نهمى کهنيسهکانى شيتيم لهم جهنگله فير عهونيده
نهمى بهردمنوټيزى بهخيماو له جهنگاومره شکستهکان
نهمى له ناو تودا دهمريت منم
(بهختيار علمى، شيعري "عشق"، وهرگيراو له مالپيرى نووسهر)

له سهر خوانى مهي و به دم مهستى عارقهوه
به رووتى سوژدهمان برد و هاوار مانکرد:
واى گوناوه چ تهليسمنيکى گهوره و چ ياخييونتيکى جوانه
(بهختيار علمى، شيعري "گوناوه"، وهرگيراو له مالپيرى نووسهر)

عشق ليرهدا دووباره ريگای کهنيسهى پيشان دمبرئ و سهرى
بيدادهنوټيزته سهر بهردمنوټيز. نهم عشقهى که وهک نوټيزکهر دهپئ به

چاوی بهستر اووه سهرله بهردهنوژ بسوئ، عشق نییه، ئایینه و دژی
کهرامهت و حورمهتی ئینسانه و هککو گیان له بهریکی وریا و وشیار.

خو و پیغه بهر

ئه‌ی دۆزمخی خوشه‌و بیستیم
واز له‌م نازاره مه‌هینه
ئه‌ی و مرزه‌ی توی تیا نه‌بینم
خو‌اش نابینم

(دیوانی شیرکۆبیکه‌س، بهرگی یه‌که‌م، ل ۱۶۹)

په‌یام به‌ری بووی
سکا‌لای گهرم و هه‌ناسه ساردی زۆر لیکراوانت
ده‌گه‌یانه‌ی خوا.

(حه‌مه سه‌عید هه‌سه‌ن، کۆمه‌له‌ی شیعری "نوسین به‌ بی ووشه"، چاپی ئابنیک
سالی ۱۹۹۹، ل ۶۵)

سهرمان به‌ غه‌یب ده‌سپارد و له‌ به‌ر نووری خودا و مندا
گونا هه‌که‌نمان هه‌له‌مخست

(ره‌فیق سابیر، کۆمه‌له‌ی شیعری "ئاوینه و سنیه‌ر"، سالی ۱۹۹۶، ل ۸۱)

له‌ روانگه‌ی مرو‌قی ئایینه‌یه‌وه‌ خوا دنیای خولقاندووه‌ و ناگای له‌ عالمه‌
و ئاده‌مه‌. خوا ئه‌و هیزمیه‌ که‌ ده‌سه‌لاتی به‌ هه‌موو شتیک ده‌شکێ و نه‌بوو
ده‌کا به‌ بوون و ده‌توانی هه‌رچی بوونه‌ له‌ چاو ترووکانه‌ی ده‌فر و ترونا
کا. خوا نوور و رووناکییه‌ی هه‌رچه‌ن تاریکاییش هه‌ر ده‌سکردی خۆیه‌تی.
خوا دادپارێزه‌ و به‌دکاران سزا ده‌دا. خوا ده‌سه‌لاتی مو‌تله‌قه‌ و له‌ سه‌رووی
مرو‌ف و خواست و ویست و ئاره‌زو‌کانی مرو‌قه‌یه‌ وه‌ستاوه‌. شاعیر
کاتیک خوا و هککو سیمبۆلی پاکێ و دادپه‌روهری و رووناکی و
خوشه‌ویستی له‌ شیعره‌که‌یدا ده‌ناسینی، و هککو مامۆستایه‌کی ئایینی خوا
ده‌کاته‌ میوانی بیر و زه‌ین و هه‌ستی خۆینه‌ره‌که‌ی و به‌ ناگا و نابه‌ناگا
ژیانی دووباره‌ی پێده‌به‌خشێ. کاتی شاعیر، مرو‌قیکی شۆرشگیر له‌

پەيامبەرىك دەچوئىنى كە نالە و ھاۋارى زۆرلىكر اوكان بە خوا دەگەيئىنى،
 بىر لەۋە ناكاتەۋە كە پەيامبەر، نوپنەرىكى بى ئىختىيارى خوايە، خۇى
 قسەيەكى نىيە و ئەگەر قسەيەكىشى ھەبى ئەك بە ھۆى ئەۋ قسانەۋە،
 بەلكوۋ تەنبا بە ھۆى راگەياندىنى قسەكانى خوا بە مەۋفائەتتەيە كە خەلك
 روۋى تەدەكا. كەۋابى چۆن دەكرى شۆرشگىرىك كە دەبەھۆى دىنيا
 بگۆرى و خۇى بىرمەۋانىكە و گىيانى خۇى لە سەر دەست دانائە بۆ
 رزگارى و نازادى مەۋف، بكرى بە پەيامبەر و خوا بكرى بە ئالاي
 رۆزى روۋناكيەكەى؟

كلاشەكەم دەخەمە ژئىر سەرم و دىنوم
 دىنوم تا پەغەمبەرەكان زىندوۋدەنەۋە و كىتەبى نوپمان بۆ دىنن
 (بەختىار عەلى، شىعرى "ئەى نىشتەمان"، ۋەگىراۋ لە مالىپەرى نوۋسەر)

ئىشى ئىمە فرىنە بۆ بەرزىيەكى ھىندە دوور
 بال سوۋدى نەمەنىت
 لەۋى بە پەنجە خورداكان دەرەمىرىن
 لە ئاورنگى مەلمەكوت دەدەمىن
 لە ئاۋى قىيامەت دەخۆنەۋە
 (بەختىار عەلى، شىعرى "ھىرشى كرىكارانى روۋناكى"، ۋەگىراۋ لە مالىپەرى
 نوۋسەر)

ئايا پەغەمبەرەكان دەتوانن كىتەبىكى نوئ بۆ مەۋفائەتى بەئىن؟ كىتەبى
 پەغەمبەرەكان، ھەمىشە كەلامى پىرۋىۋە ۋاتە قسەى خوا. قسەى خواش
 ۋەك دەزانن بۆ قسە لىكرەن نابى. ھەر كەلامىك كە بە پىروز بكرى، لە
 سەرسەرى مەۋف دادەنىشى و دەست دەخاتە قورگى بۆ سەرىندانەۋەندى.
 جا ئەۋ كەلامە چ قسەى كەسايەتتەيەكى ئايىنى بى، چ كەلامى ئايدۆلۈزىكى
 گروۋىكى غەيرە ئايىنى بى و چ پەرۋگرامى جزىكى سىياسى بىت، لە گەل
 بە پىرۋىكرەندىا ئىتر مەۋف پارىزى و ئىنسانخۋازى خۇى لە دەس دەدات
 و دەمى نازادى رەخنە و پەرسىار و لىكولىنەۋە دەبەستى.
 لەم شىعرەى سەرمەۋە دا دىننام كە مەبەستى شاعىر ئەۋە نىيە كە ئەۋ
 كىتەبى كە قەرارە بىت، كىتەبىكى دواكەۋتوانە و دژ بە مەۋف بىت. بەلام
 مۆشكىلەكە لەۋەدائە كە ھىچ پەغەمبەرىك ناتوانى كىتەبىك بىنى كە بە سەر
 خەلكدا نەبىتە مەۋزەم و نەبىتە زەنجىرىك لە لاقىاندا. پەغەمبەرەۋەن يەعنى

راگه‌یاندنی فەرمانی دەسه‌لاتیکی بەرزتر لە مروّف بە خەلک. پەيامیکی
 ئاوه‌ها هیچ شتیکی تازەى تیدا نییه، پەيامی خالقه به مه‌خلووق.
 لیچواندنیکی ناوا ئەگەر زۆر خاتریشی بگیرێ، لیچواندنیکی سه‌مه‌ته.
 کاتیک مه‌لی خه‌یالی شاعیر بال ده‌گرێ و تا نیه‌یه‌تی بال‌گرتن بال
 لێده‌دا، دیسان ده‌گاته‌وه به‌ خوا (و خواکان) و به‌ ئاوی قیامه‌ت تینوایه‌تی
 ده‌شکینی. جا ئه‌وه‌و که خواکان به‌ په‌نجه‌ی ده‌ست له ژماردن بێن
 جیاوازییه‌کی ئه‌وتۆ له مه‌سه‌له سه‌رکییه‌که دا به‌دی ناهێنێ. خوا هه‌ر
 خوایه، چ تاق و بێ هاوتا بێت و چ چهن دانه شه‌ریکی بۆ دابنرێت. چۆنه
 که شاعیر ئاوه‌ها له سیمبۆله‌کانی ئایینیدا گیر ده‌کا و ئاسۆیه‌کی به‌ری له
 ده‌سه‌لاتی موته‌لق و قیامه‌ت، به‌ری له فەرمانده‌ر و فەرمانبه‌ر نابینی؟ بۆ
 ده‌بی مروّف هه‌میشه ئاغابه‌کی به‌ سه‌رموه‌ بێ؟ ئه‌وه چ تێروانینیکه که
 مروّف ده‌خاته ژێر رکیفی ئاغا و خوا و پەيامبه‌ر مه‌کانی ده‌سه‌لات؟

بانگ

و مرنه سه‌ر مناره‌ی ده‌نگم و

"قه‌لای دم‌دم" نیکی تازە

بخوێننه‌وه

(دیوانی شیرکۆبیکه‌س، به‌رگی یه‌که‌م، ل ۲۰۳)

دیواری ترس و بێده‌نگی درزنیکی گه‌وره‌ی تی بووه

نه‌ک کوله‌که، ئێسته بانگ له‌ کنوودا ئه‌دری.

(دیوانی شیرکۆبیکه‌س، به‌رگی یه‌که‌م، ل ۲۶۱)

که‌م که‌س زانی

هه‌ر هه‌مان شه‌و

بانگی شێوان...

(دیوانی شیرکۆبیکه‌س، به‌رگی یه‌که‌م، ل ۲۶۹)

له‌ شیعری "من و هۆنراوه" (هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۶۹) شاعیر روو
 ده‌کاته "بیلال و بانگی" وه‌کوو سیمبۆلیک له‌ شیعره‌که‌یدا. "بانگ"ی

ئىسلامى، بانگەۋازى خەلگە بۇراۋەستان لە خزمەت خوادا، بۇ بەلئىيدانى دووبارە كە غەير ئەز "ئەللا" خوايەكى دىكە ناپەرستىن، بۇ پارانەۋە و داۋاي ئلبوردنى سەدبارە، بۇ ۋەبىر خۇخستەنەۋە دەسەلاتى ترستىكى خوا و ھىزى بى پايان و تەفروتوناكەرى.

ئەم "بانگە" بانگى ئازادى نىيە، بانگى ھەرمشە و زۆردارى و دەسەلاتە. ئەۋەى كە ئەم "بانگە" لە سەردەمى بەر لە بە دەسەلات گەشتىنى ئىسلامدا لە كۆلەكەدا لىدەدرا، ھىچ جىاۋازىيەك لە پەيمامى "بانگە" كە دا بەدى ناھىيى. بانگەكە چ ئىستا و چ ئەر كات لە ئىنسان دەخۋازى كە سەرى بۇ دەسەلاتىكى بان لە خۇى شۆركاتەۋە! ئايا پەيمامى سەردانەۋەندىن شاينەى بەپىرۆز كەردنە؟ سىمبۆلى سەردانەۋەندىن چۆن دەكرى بە سىمبۆلى شۆرشگىرى دابىرى؟ لىرەدا روى باسەكە لە مەۋقى ئايىنى نىيە كە مافى خۇيەتى ئايىنەكەى بە پىروز بزانى و بە پىرى رى و رەسمى دىارىكرەۋى ئايىنەكەى ژيانى رۆژانەى بەرپۆە ببا. لىرەدا قسە لە سەر سىمبۆلەكانە نەك بۇ ئايىنەكانە بەلگەۋ بۇ تەۋەۋى كۆمەلگا كە قەرار نىيە ئايىنى بى و لە سەر بناغەى ئايىن دابىرى. حكومەتى ئىسلامى، مەسىحى، يەھودى، بوۋدايى... سىمبۆلەكانىيان بە ئاشكرا لە ئايىنەكەيانەۋە سەرچاۋە دەكرى. ئەۋ ھونەر مەندەى كە نە باۋەرى ئايىنى ھەيە و نە خۋازىارى دەسەلاتى ئايىنى بە سەر ژيانى ھەۋەشى كۆمەلايەتيدايە بۇ دەبى لەۋ سىمبۆلانە كەلەك ۋەرگىرى؟

ھەيۋان

پىلۋانى پەۋت

كەلەشتىرە بەزىۋەكان

(دىۋانى شىركۆبىكەس، بەرگى يەكەم، ل ۲۵۹)

لە "دارۋغا"

پىشەمەرگەكان ۋەك رەۋەيەك

بەۋرى چاۋتېژ...

ئەۋسا ھەر بۇ

پەندە ۋە عىبەرەت

كلەكى چەند جاشىكىيان بىرى.

(دیوانی شیر کو بیکیس، بەرگی یەکمەم، ل ۲۸۶)

سەرانی کوردستان
بەرامبەر یەکتەری، رەشمارن، دوو پێشکن
بەرامبەر داگیرکەر
قالۆنچەن، سیسەرکن {.....}
دەنگ دلێر دەخوینن
کەوئاسا بە لوتکەیی چیاوہ {.....}
بەرامبەر یەکتەری پلنگی جەنگەلن،
بەرامبەر داگیرکەر، مەیموونی ناوباخێ ناژەلن
سەرانی کوردستان
شێری مأل، رێوی دەر
تاژیلەیی شکاری داگیرکەر
(حەمە سەعید حەسەن، "دەفتەری بەرباخەلی بێرەمەریبەکانم"، چاپی ناپینک
سالی ۱۹۹۸، ل ۱۶)

سەرانی حزبەکانی دەسەلاتداری کوردستانی عێراق بەرلە
ساغبوونەمویان لەر سەر چۆنیەتی دابەشکردنی دەسەلات و داراییەکانی
کوردستان، دوژمنی ئاشکرای یەکتەر بوون و ھەزاران لاوی کورد لە
شەری بەردەوامی ئەم دوو ھێزە دژی یەک گیانیان لە دەس دا. ھەزارن
دایکی کورد کۆستیان کەوت و ھەرروژیک سیبەری مەرگ بە سەر دلی
ھەزاران کێژ و کورد ترسی دەناشت. لە گەندەل بوونی سیاسی و
کۆمەلایەتی ئەم دوو حزبە ھەرچی بگوترێ ھەر کەمە. ئەو دەر و
بێزاری و نەفرەتەیی کە شاعیر لە شیعەرەکی سەر مەودا دەیدرکێنی بە
تەواوی بەرھەق و رەوايە. ئەو کارمەساتانەیی کە رابەرانی ئەم دوو حزبە
تەنھەت بەر لە رووخانی سەددامیش خولقاندیان ئەومەندە دلەزنین کە بە
گەر دوونیک لە رق و نەفرەتیش دانامرکێنەو.

بەلام حەشەرە و حەیان چ گوناحێکیان کردووە کە بە ئاگری بەدکاری
و مروقووزی ئەم دوو حزبە بسووتێن؟ بۆچی دەبێ رەشمار کە تا
ئەوکاتەیی ئێمە مروق نەچینە سەرریگەیی و گیانی خۆی لە خەتەردا
نەبینی ھێرش ناکا، تاوانی ئەم دوو حزبە بدا؟ دووپشک کەیی بە کەسەو
دەدا تا بە زۆرخۆت بە سەر مألیدا نەکێشایی؟ شیر کەیی لە مالی خۆیدا لە
گەل مەل و کەس و کاری خۆی ئەو مامەلەییە دەکا کە ھەندیک مروق

تەنەت لە گەل کەس و کاری خۆیان دەیکەن؟ مەیموونی ناو باخی ئاژەل
 چ بەدکاریبەک دەکا که بتوانی بە مروڤکوژی و خۆفروشی ئەم حزبانەوه
 بیچوینی؟ مەیموون چی لە سیاسەت و بیر و بۆچوون و پلانی ئەم حزبانە
 دەچی که شاعیر ئاوا بەدناوی دەکا؟ رێوی مەگەر دەتوانی بە جۆریکی تر
 لەوهی که هەیه، رەفتار بکا که وا سووک دەکری؟ بەردی خۆرانهگری و
 خۆدۆراندنی ئەم دوو حزبە لە مەیدانی خەباتدا بۆچی دەبی بە رێوی
 بیچارە دابدری که لە رووی ئەقڵیکی زاتییەوه خۆی لە دوژمنیک نادا که
 هیزی پێ نەشکێ؟ کەو چ بکا که لە قەفەسیان کردووه و بە تەنیا بە
 خاتری کەمبوونی واتە خویندنی ناسایی خۆی گیانی هاوڕەگەزمەکانی پێ
 رەش دەکری؟ بۆ نەفرەتی راوچی ناکری که کەوهکە کردووته قەفەس؟
 تازە کەوی بیچارەیی ناو قەفەس زیندوو مانەوهی خۆی لە گروەیی
 خویندنی دایە. ئەو روژەیی که ئێتر لە قاسپە قاسپ بەکەوی هیچ زەمانەتیک
 بۆ گیانی خۆشی نییە.

ئەگەر قالدوونچە نەبووایەن گوو تەواوی دنیای دادەگرت. قالدوونچە وەک
 ئاوروونکەرەوه، بەشێکن لەو گیانلەبەرانی که پیسی و پۆخلەیی ناو
 سروشت دەهاری و پاکێ دێننە جیگای. بە برۆی من ئەوه گوناھیکی
 گەمەرەیه که قالدوونچە بەرجۆرە بشەمزێنری و سیسرک بە دەنگی
 تاریکەسلات دەری لە داری تاوانی مروڤکوژان بەدري!

زۆل و بیژوو

تو باومریکی رازایت
 زنیوانی مێژوویەکی بیژووبیت
 (رەفیق سابیر، کۆمەلە شیعری "ناوینە و سێبەر"، ل ٤٨)

بارزانی وەجای کۆیرە
 تا ئەو مابوو پێ میم نمونەیی بالابوو
 ئێستا جیاوازی نیوانی پێ میم و جاش
 وەک جیاوازی نیوان شەمشال و بلویرە
 بارزانی وەجای کۆیرە!

(حههه سه عید حهسه، "شمشال و بلویر"، کومه له شیعری "دهفتهری
بهرباخهلی بیرمهرییهکانم"، چاپی ناپینک سالی ۱۹۹۸)

بۆ دۆزینمهی مۆری نایین و کاردانههی به سمر ژبانی کومه لایهتیدا،
باشترین شوین بی مافی ژن و بیحورمهت کردنی ژن له کومه لگادایه. ژن
ناشکراترین بهلگهی نائینسانی بوونی کومه لگای پیاوسالاره. نایین و
پیاوسالاری وهها تیکه لاون که له یهک جیاناکرینهوه. دیاره نایین بهر له به
دهسه لات گهیشتنی پیاوسالاری ومکوو سیسته میکی کومه لایهتیش ههر
ههبوو. بهلام نایین له سهردهمی بهر له پیاوسالاری له گهل نایین دوی
سهقامگیربوونی پیاوسالاری جیاوازی گرینگیان ههیه. نایین له سهردهمی
پیاوسالاریدا ورده ورده له سروشت و خواکانی سروشتی دووردهکهنیتیهوه
و روو له خوی تاک دهکات. خواکان دهبن به خویهکی تاک و بی شهریک
و نوینهرمهکشینان له سمر زهوی دهبنته پیاو. پیاویش ههر بی شهریک
دهکری و دهبنته ناغای مال و حال. نهوه دهسه لاتی پیاوسالارییه که ژن له
مال دهپهستیوی و ومکوو باقی داراییهکانی پیاو مامهلهی له گهل دهکات.
مهسهلهی میرات و راگرتنی دارایی بنهماله له چوارچیهی "بنهماله" دا،
ژن دهکاته بوونههریکی جیگهی مهترسی که بۆ متمانه پیکردن نابێ.
خوی مال به ههموو هیز و دهسه لاتیهوه ناتوانی لهوه دلنیایی که نهوه
باوکی منالهکانه. نهوه تهنیا دایکه که له دایکبوونیدا هیچ شکیک نیه و تهنیا
ههر نهوه که به دلنیایی دهزانی کئ باوکی منالهکانه. تهنیا ریگا بۆ دلنیایی
پیاوسالاری له بهره و نهوهی پیاوکان، بهندکردن و یهخسیرکردنی ژنان،
ههم له چوارچیهی مال و ههم له چوارچیهی جنسیدایه.

نایین دهبنته پاسهوانی نهوه زبندانه به ههرمهشی مهرگ و نازار له
ههردوو دنیادا، نهگهر بیبت و ژن به ههله بجیت و گوئی بداته دلی خوی و
خواستی سروشتی جنسی خوی. نایین پارێزهری مافی پیاوه به سهرژندا،
به سمر سیکسی ژندا، به سمر نهدهب و مندالدان و سک و رووح و
رهوانی ژندا. تهنیا نهوه منالانه مافی ژنیانان ههیه که ناغای مال له
مندالدانی ژندا چاندوونی! نایین زۆر به ناشکرا چوارچیهی سیکس بۆ
ژن و پیاو دیاری دهکا. پیاو بۆی ههیه هاوکات تا چوار ژنیشی ههبی. له
بیرمان بی که پیاو "ژن دههینی" واته خاومنی ژنهکهی بهپچهوانهکهی
دروست نیه و ناکری. ژن به شوو دهری بهلام پیاو به ژن نادری. ژن
دارایی پیاوه، "مال"ی پیاوه و دیاره که تهنیا و تهنیا بۆی ههیه بهری

شووهکه‌ی بېنېټه دنیا. هر بېړۍ تر، به نابېر حېساب ده‌کړئ و ده‌بې له بار بېر درې دنه ژن خوی سمری تېدا ده‌چي.

مندالېک که له دهره‌وه‌ی چوارچېوه‌ی نابېن و باوکسالاری بېته دنیا، پېی ده‌گوتړئ "زول"، "بېژوو"، "هرامزاده". ئهم ناوانه موری مرگی همه روژن بو ئهو منالهی که هیچ دهمه‌لاتیکي نه به سمر هاتنه دنیای خوی دا همیه و نه مافیکي به سمر چوارچېوه نابیني و باوکسالارانکه‌وه همیه. منالکه سمرکوت ده‌کړئ بو شتیک که مافی به ئه‌وه‌وه نیه و له دهره‌وه‌ی دهمه‌لاتی ئه‌وه دایه.

کاتیک شاعیر له "بېژوو" و مکوو سیمبول بو نیشان‌دانی بهرهمیکی نارهمن که‌لک وهرده‌کړئ، بیه‌وئ و نه‌یه‌وئ تف ده‌کاته چاوی منالانی به ناو "نارهمن"، منالانیک که مافی ژبانان لئ ده‌ستېندرېته‌وه چونکه "هرامزاده‌ن"، چوونکه به مه‌لی خاومنی ژنه‌که نه‌بون، چوونکه همست و ویست و مه‌لی ژن مافی هم‌بونۍ نیه. به‌کاره‌ینانی "زول" و "بېژوو" له راستیدا تف کردنه له که‌رامتی ژن و مکوو مروفتیکی سمر به‌خو و نازاد. "بېژوو" یه‌عنی ژېړپېنانی همست و خوشه‌ویستی ژن و سه‌لماندن و قه‌بولکردنی ئاغایمتی و دهمه‌لاتی پیاو به سمر ژن، به سمر "خوشه‌ویستی"، به سمر سیکس و به سمر ژبان و ژبان‌دن دا.

دپاره میژوو ده‌توانی ساخته و ناراست بېت و شاعیریش به دلنیاپیه‌وه هر ئهمه‌ی مه‌یسته. به‌لام به "بېژوو" کردنی میژوو، به‌ردیکش به جه‌سته‌ی شه‌تالی خوینی منالانی خوشه‌ویستی نه‌دیتووی زاده‌ی خوشه‌ویستی دادرئ! به‌ردیکش ده‌خړیته سمر دیواری سمر به ئاسمان کښاوی ژنکوژی و رهنجه‌ویی ژن.

له سیسته‌می پیاوسالارانه و باوکسالاریدا، ته‌نیا کوره که دلخوازه. ئه‌وه ته‌نیا کوره که ده‌توانی بهر له کوژانه‌وه‌ی مه‌شغلی نه‌وه‌ی باوک بگړئ. ئه‌وه کوره که ئالای باوکسالاری له باوک‌ه‌وه به میرات پېده‌گات. مالی بئ کور، مالی بئ ئالا و بئ مه‌شغله. مالیکی تاریکه و له سمره‌لنژی مرگدایه. مال و خانه‌دانی بئ کور، بئ وه‌جاخه، بئ ئاگره! له خورانییه که خه‌لک به خیرخوازییه‌وه به ژنی می‌دکردو ده‌لین: "به دایکی کوران بی" یان به پیاو ده‌لین: "به باوکی کوران بی". له فرهمنگی پیاوسالاریدا، له هیچ شوینیکي دنیا‌دا، نابیستی بلین: "به دایکی

کچان بی"، یان بلّین: "خوا کچت لی نهستیئی"! ژن وکچ له فەرهنګی پیاوسالاریدا نه نرخیان همیه و نه شایانی ئهون جهرګیان بۆ بسووتینی. نهګهر بیت و خوا بیانباتهوه، زهرهډیکي گموره نییه! ئهوهی جیګه پرناکریتهوه، کوره. کور ناګری بنهمالهیه. کور تهنیا زامنی بهردوامبوونی نهوهی پیاوه! همریویش دهلّین بنهمالهی بی کور "ومجای کویره"، واته ناګردانهکهی کوژاومیه!

هر کسێک مافی خۆیهتی هزار رهنهی له بارزانی، تالهبانی، بووش، و هر مروّقیکی باش و ناباش، هه‌بێ. به‌لام ئه‌و رهنه‌یه‌ی که به نیوی "ومجای کویرییه‌وه" دهریته پال بارزانی، به‌رده‌که‌ی به‌ر له بارزانی و کورمه‌کانی بارزانی، ژن ده‌نه‌نگیوی. "بارزانی ومجای کویره" به‌عنی کورمه‌کانی بارزانی، کور نین! واته ژن! ومجای کویر و ناګردانی کوژاوه له کوتاییدا ده‌بی به ژن. بارزانی به‌ووته‌ی شاعیر کورمه‌کانی ژن. ژنیش له فەرهنګی پیاوسالارانهدا وکوو ده‌زانین هه‌چ و پووچ و بی قیمه‌ت و بی‌حورمه‌ته. مه‌به‌ستی شاعیر له شیعەر مه‌کیدا جنیودانی راسته‌وخۆ به ژن نیه به‌لکوو به‌دناوکردنی کورمه‌کانی بارزانییه. موشکیله‌که له‌مه‌دایه که "ژن" خودی جنیو مه‌کیه و تف له ژن ده‌کری!

زه‌وتکردن

وَلَاتِ مُنْذَلِّیْکِی بَرَسِیْیَہ

له بیکه‌نین و گرو گال که‌وتووہ...

بیوه ژنیکه

پیاویک و شاعیریکی دهریار بیکه‌مه‌وه زه‌وتی ده‌کهن

(ره‌فیق سابیر، کۆمه‌له شیعری ئاوبنه و سییهر، ل ٦٨)

له روانگه‌ی پیاوسالارییه‌وه ژنی به‌ریز و به‌حورمه‌ت ئه‌و ژنه‌یه که خاومنی همیه. ژنی بی شوو قه‌در و قیمه‌تی ده‌شکی و نرخه‌ی کۆمه‌لایه‌تی ده‌سه‌جێ داده‌به‌زی. "بیوه‌ژن" له‌و فەرهنګه‌دا ملکی بی ساحه‌یه، زه‌وی بی په‌رژینه و هرکسێ بی‌هه‌وئ ده‌توانی خوی به‌سه‌ردا بکێشی و له‌زه‌متی لی ببات. له‌و فەرهنګه‌دا ئه‌وه ته‌نیا مال و ملک و داراییه که زه‌وت ده‌کری. له‌ روانگه‌یه‌کی ئینسانیه‌وه زه‌وت کردن هه‌ر زه‌وت کردنه

سهره‌رای جنسیه‌تی خاونه‌که‌ی. به‌لام له کولتوری پیاوسالاریدا زه‌وتکردنی پیاو هه‌بوونی نییه. نه‌ک به‌هۆی ئه‌وه‌ی که هیچ پیاویک له میژووی ئه‌و فهره‌نگه‌دا زه‌وت نه‌کرا‌بێ به‌ل‌کوو به‌هۆی ئه‌وه‌ی که پیاو بو زه‌وتکردن نابێ! پیاو سیمبۆلی ده‌سه‌لات و هه‌یزه. ده‌سه‌لات نابێ له زه‌وتکردن بێ ده‌نا ئیتر ده‌سه‌لات نییه. هه‌ریۆه‌ش گه‌وره‌ترین بێ حورمه‌تی له‌و فهره‌نگه‌دا زه‌وتکردنی "ژن" ی که‌سێکه. بێ حورمه‌تییه‌که‌ش که‌متر ده‌گه‌ڕێته‌وه سهر سووکایه‌تی به‌گیان و له‌ش و روو‌حی "ژنه" که‌خۆی، به‌ل‌کوو ده‌ست در‌یژی کردنه بو "مال" ی پیاویک. ده‌ستدر‌یژی کردنه‌که به‌مانای هیچ و پو‌و‌چ بوونی پیاوه‌که‌یه که نه‌یتوانیوه، "ماله‌که‌ی" به‌بار‌ی‌زێ!

ئهو شاعیره‌ی که ولات ده‌کا به‌بیوه‌ژن و به‌پیاویکی ده‌ربار به زه‌وتکردنی ده‌دات، خۆی چرای سه‌وزی زه‌وتکردن و بێ قیমে‌ت کردنی ژن داده‌گیرسێنێ. "ژن" له‌و شیعره‌دا، مرو‌فیکی پله‌نمه، چون به‌پیاوانه‌ی پیاوسالاری هه‌ل‌ده‌سه‌نگیندرئ. ژنی بیوه، ژنی بێ ساحه‌ب، واته ژنی له‌ژن که‌متر! هه‌ر وه‌ک له‌په‌شت‌ردا وترا، له‌فهره‌نگی پیاوسالاریدا "ژن" خۆی جنیوه، چونکه‌نرخه‌ کومه‌لایه‌تییه‌که‌ی له‌نزم‌ترین ئاست دایه. کاتیک شیعره‌که‌ی سه‌روه به‌زمانی سیمبۆله‌کانی پیاوسالاری و ئایینه‌وه‌ دینه‌ قسه‌کردن، که‌مترین کارێک که‌ ده‌یکات گیانه‌خشیانی دووباره‌یه به‌فهره‌نگی دژ به‌ژن.

هه‌روه‌ک ووترا، فهره‌نگی پیاوسالار و ئایینی، زمان و سیمبۆلی تایبه‌ت به‌خۆی هه‌یه. به‌کاره‌ینانی سیمبۆله‌کانی فهره‌نگی دژ به‌ئینسان به‌گشتی و دژ به‌ژن به‌تایبه‌تی، شیاوی ئینسانی ئه‌مرو نییه. که‌ل‌ک وه‌رگرتن له‌و سیمبۆلانه‌ بیه‌حورمه‌تی کردنه به‌ مرو‌ف و ده‌بیته‌هۆی در‌یژم‌پێدان به‌ته‌مه‌نی ئه‌و سیمبۆلانه و نرخه‌ نامرو‌فانه‌کان. پالاوتنی زمان له‌ووشه و سیمبۆلی کونه‌پرستانه‌یه‌کێک له‌ئهرکه‌کانی نووسه‌ران و هونه‌رمه‌ندانی پێش‌روه. دیاره ئه‌و ئهرکه له‌پله‌ی یه‌که‌مه‌دا ده‌که‌وتیه ئه‌ستۆی ده‌سه‌لاتی سیاسی. به‌لام ئه‌وه له‌به‌رپرسبوونی پێش‌روهانی کومه‌لگا به‌گشتی و شاعیر و نووسه‌ر و هونه‌رمه‌ند به‌تایبه‌تی که‌م ناکاته‌وه.

بەرھەمەکانی نووسەر:

- ۱- شۆرشى سوور (كۆمەلە شیعەر - كوردی)، ۱۹۷۹ ئیران
- ۲- يەك دەققە بېدەنگى (كۆمەلە شیعەر - فارسی)، ۱۹۸۶ سوید
- ۳- نا نەتئاسیوم داگیركەر (كۆمەلە شیعەر - كوردی)، ۱۹۸۸ سوید
- ۴- مام ھەمە بۆتە كۆمۆنیست (شاتو شیعەر - كوردی)، ئینتشاراتی پویا ۱۹۸۹، كوردستانی عیراق
- ۵- منالی ناو خوین و ئاگر (كۆمەلە شیعەر - كوردی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۰، سوید
- ۶- توفان (كۆمەلە شیعەر - كوردی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۳، سوید
- ۷- جهان نمای مضحک (كۆمەلە شیعەر - فارسی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۳، سوید
- ۸- ئاھەنگی ئازادی و ئەقین (كۆمەلە شیعەر - كوردی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۵، سوید
- ۹- ئاو و ھەتاو (كۆمەلە شیعەر بۆ منالان - كوردی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۵، سوید
- ۱۰- پوورە من من (چیرۆکی منالان - كوردی)، ئینتشاراتی كانوونی ھونەر و ئەدەبیات ۱۹۹۶، سوید
- ۱۱- كۆمەلگای فرەكولتووری و ئاپارتایدی دیموكراتیک (رمخەھی كۆمەلایەتی - سویدی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۷، سوید
- ۱۲- بېشارمۆه! (كۆمەلە شیعەر - سویدی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۷، سوید
- ۱۳- بۆ دوارۆژیکی روون (كۆمەلە شیعەر - فارسی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۷، سوید
- ۱۴- لە رمگەمۆه (كۆمەلە شیعەر - كوردی)، ئینتشاراتی ھانا ۱۹۹۷، سوید
- ۱۵- كۆنرەمەکانی لە خوا یاغی (كۆمەلە شیعەر - كوردی)، ئینتشاراتی ھانا

۱۹۹۷، سوید

۱۶- بۆ ژيان و بۆ نازادی (لیدووانیک له سەر بەر هەمەکانی چوار

کاریکاتریست)، ئینتشاراتی هانا ۲۰۰۴، سوید

۱۷- خوا و خەتەنە، ئایین چی بە سەر منالانەوهمیه؟ (رمخەهی کۆمەلایەتی

- سویدی)، ئینتشاراتی هانا ۲۰۰۴، سوید

۱۸- چارشنیو، یەكسانی یان سەركوتی ژن؟ (رمخەهی کۆمەلایەتی -

سویدی)، ئینتشاراتی هانا ۲۰۰۵، سوید

۱۹- ئایا ئەوانیش مرووفن؟ (رمخەهی کۆمەلایەتی - سویدی)، ئینتشاراتی

هانا ۲۰۰۶، سوید

۲۰- کاتی وشەت پێ نامینێ (کۆمەلە شیعەر - سویدی)، ئینتشاراتی هانا

۲۰۰۷، سوید

۲۱- شعری برای تو (کۆمەلە شیعەر - فارسی)، ئینتشاراتی هانا ۲۰۱۱،

سوید

بۆ ئاگاداری سەبارەت بە چۆنیەتی وەدەست هێنانی ئەم کتێبانه دەتوانن
سەیری مآلپەری هانا بکەن یان راستەوخۆ بە ئادرەسی هانا نامە بنێرن:

Hanaförlaget

Box 62

42422 Angered / Sweden

Tel. (+ 46)0704441578

(له دەروەى سوید سەفرى يەكەمى بەر له حەوتەكە نابى بگيرئ)

www.hana.se

info@hana.se